PRONOSTICO: Despejado
TEMPERATURA DE AYER
MINIMA 9.6° C. a las 6.00 horas.
MAXIMA 28.4° C. a las 17.10 horas.

LA NACION

PRECIO E° 1,30.-

Santiago, Miércoles 30 de Diciembre de 1970

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
N° 19.380

LAS 13 "GRACIAS" DEL BANCO EDWARDS

¡EXCLUSIVO!

● La querella entablada por el Banco Central en contra del Banco Agustín Edwards y Cía., obedece a trece causales que configuran el manejo doloso de créditos externos, por un monto de 7 millones de dólares.

(Página3)



A buen tiempo mala cara. Pero lo de mala cara es sólo un decir. La juventud está consciente de que en Chile hay muchas cosas por hacer. Y después del helado al trabajo y a la construcción de una sociedad mejor.

Proceso a los Vascos:

Todo Chile repudia el fallo en España

Allende envió cable a Francisco Franco solicitando conmutación de la pena.



Portando las banderas del País Vasco, de la República Española, y banderas de Chile, numerosos manifestantes marcharon por las calles céntricas en repudio a la decisión de las Cortes españolas de sentenciar a muerte a 6 de los dieciséis vascos procesados a lo largo de un juicio que ha tenido amplia repercución mundial.

¡Por desobediencia!:

Clausurada Radio Minería

La ley 13.609 -artículo 5°- dispone que las emisoras deben remitir a la Oficina de Informaciones de la Presidencia de la República, los libretos sobre comentarios periodísticos. Radio Minería, pese a los requerimientos, no cumplió con ese precepto legal Durante 48 horas no saldrá al aire a partir de hoy.

Marta Colvin, Premio Nacional de Arte 1970



Luego de una hora de deliberación, el Jurado del Premio Nacional de Arte dio, por unanimidad, el apreciado galardón a la escultora Marta Colvin, artista consagrada en Chile y en el extranjero, profesora de escultura en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Chile.

"Creo que ahora hay más conciencia de la función social del arte. Esta manifestación está entrando en la vida. Se está abriendo una vía ancha, por donde van a caminar los jóvenes", declaró la artista al recibir el Premio Nacional". (Información en página 8).

Listas las bases para la licitación automotriz

El objetivo es producir vehículos utilitarios y automóviles de consumo masivo. Sólo quedarán tres plantas de fabricación, una en Arica y el resto en la región central.

RACIONALIZAR la industria automotriz, reduciendo el número de marcas y posibilitando un mayor número de unidades por modelo, son algunos de los fundamentos de la licitación automotriz, acordada por los integrantes de esta comisión, que preside el Vicepresidente de la CORFO, Kurt Drekman.

Se pretende reestructurar la industria con el objeto de obtener los máximos beneficios de economía de escala y de sus efectos tecnológicos. Según lo señalado por Jorge Farba, secretario ejecutivo de la comisión automotriz, la nueva industria automotriz dará cabida a 3 modelos básicos de vehículos; el número de plantas de fabricación sería de 3 y el mismo número de marcas.

En los fundamentos expuestos se justifica *"adicionalmente la inversión para fabricar en Chile las partes de alta tecnología, como motor, puente trasero, cajas de cambio y otros, con el consiguiente progreso que ello involucra para la industria chilena"*.

Agregó más adelante Kurt Drekman, que *"el nuevo enfoque, profundamente nacional, que el Gobierno Popular da a la economía del país, se halla resguardado en la presente licitación y concuerda plenamente con los acuerdos que se están alcanzando en Lima en torno al tratamiento de las inversiones extranjeras en los países del área Andina"*.

Finalmente expresa que *"las empresas que se adjudiquen la licitación deberán absorber la mano de obra especializada de las otras fábricas. El Gobierno Popular garantizará por tanto el empleo de los trabajadores que hoy laboran en la industria automotriz"*.

La comisión automotriz está integrada, además del Vicepresidente por el Gerente de Filiales, Mario Silbermann; el Gerente de Comercio Exterior del Banco Central, Marcos Colodro; Sergio Musa, ingeniero; el Comandante Julio Jara, del Ministerio de Defensa; Jorge Bertini, del Ministerio de Economía; Eduardo Gana, director del Instituto Chileno del Acero y Héctor Bórquez, Asesor Legal.



Si dos cabezas son mejor que una, como dice el proverbio, entonces esta es una supertortuga. El diminuto quelonio nacido en Golden, Colorado, tiene también 6 patas y las cabezas comen y respiran en forma independiente. Su dueño Herb Schoffman, está feliz con su regalona que le ha atraído muchos clientes a su tienda de animales domésticos. (Foto UPI).

COLEGIO DE TECNICOS.— Con una comida de camaradería en el Circulo Español, clausuró sus actividades correspondientes al presente año el Colegio Profesional de Técnicos, que preside Miguel Jacob Hello. Representantes de la totalidad de los Colegios Profesionales y el Presidente de la Confederación de Colegios Profesionales, abogado Alejandro Silva Bascuñán, estuvieron presentes en la fiesta de camaradería y entregaron pergaminos a los socios mas antiguos. En el grabado, Miguel Jacob Hello da lectura a su discurso.

General José Manuel Torres:

Nuevo Comandante en la Quinta División

José Manuel Torres de La Cruz, General de Brigada que desempeñaba el cargo de Comandante de la Infraestructura del Ejército, fue designado por la Superioridad Militar como Comandante en Jefe de la Quinta División de Ejército, con sede en Punta Arenas.

El General Torres reemplaza en el cargo al General de División, Francisco Gorygoitla Herrera, quien se acogió a retiro después de una larga y meritoria carrera.

El nuevo Comandante en Jefe de la Quinta División inició su carrera como Alférez de Artillería en 1938 para llegar después a Capitán en la Escuela de Artillería. Hizo su curso en la Academia de Guerra y se tituló de Oficial de Estado Mayor y de Profesor de la Academia en Logística y Administración de Personal.

Siendo Mayor fue Secretario de Estudios de la Escuela de Artillería y desempeñó varias asignaturas militares en dicho instituto militar. En 1957 fue nombrado Agregado Militar adjunto a la Embajada de Chile en Francia, como alumno de la Escuela Superior de Guerra del Ejército Francés.

También ha sido Profesor Militar Titular de la Academia de Guerra y de la Academia Politécnica Militar, Subdirector de la Academia de Guerra, Comandante del Grupo de Artillería Nº 2 "Maturana" y Agregado Militar a la Embajada de Chile en Ecuador. Ha desempeñado altas ayudantías y los cargos de Secretario de la Jefatura del Estado Mayor General del Ejército y Secretario General del Comando en Jefe del Ejército.

GENERAL DE BRIGADA José Manuel Torres de La Cruz, nuevo Comandante en Jefe de la Quinta División de Ejército, con sede en Punta Arenas.

Grave situación:

Calzados Topsy fabrica problemas para sus obreros

Una angustiosa situación estan enfrentando 18 obreros de la Fábrica de Calzados Topsy, ubicada en calle Aldunate Nº 1382, de propiedad de Juan Penrous Penrous, al producirse una baja producción de zapatos motivada por el propio dueño.

La denuncia la formularon a este diario y a la Inspección del Trabajo, los dirigentes Luis Zúñiga y Santiago García, quienes señalaron que Penrous Penrous esta despidiendo personal aduciendo la baja de producción y amenaza con cerrar la industria.

Pero, lo que no les dice el industrial a sus trabajadores, es que él mismo ha motivado la crisisi al retirar maquinarias indispensable para la manufacturación del calzado hasta producir la total paralización.

En este momento los obreros están sin trabajo, con la fábrica sin producir y lo que es peor, los trabajadores enfrentados a un grave problema económico - social.

Regularizarán situación de poblaciones ocupadas

EL MINISTERIO de la Vivienda y Urbanismo dispuso que las Empresas Constructoras deberán terminar las poblaciones que tienen en proceso de edificación y que han sido afectadas por ocupaciones irregulares. En particular deberán efectuar las instalaciones de los servicios mínimos de agua potable y alcantarillado, con el fin de poner término a los problemas sanitarios que se han presentado.

Con este fin, y por encargo del Ministro Carlos Cortés, el Director Administrativo de esa Secretaría de Estado dirigió un oficio al Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, Hiram Quiroga, en que le solicita imparta las instrucciones pertinentes para que estas obras se ejecuten a la brevedad.

Por otra parte, las Visitadoras Sociales del Ministerio de la Vivienda, continúan realizando las encuestas de las familias que han ocupado casas o departamentos, con el fin de regularizar la situación de aquellas que tengan derecho y que hayan postulado en forma regular. En caso contrario, las viviendas deberán ser desocupadas.

Misión ante la ALALC:

La riqueza y el esfuerzo de los chilenos servirán a Chile

● Presidente de la Delegación de Chile a la Conferencia de las Partes Contratantes de la ALALC, Pedro Daza Valenzuela, entregó apoyo de Chile a labor de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio. Integración económica es para Chile un objetivo muy importante. Hizo detallada exposición de la política económica interna e internacional que pondrá en práctica Gobierno del Presidente Allende

—"EL GOBIERNO de Chile tiene el propósito de seguir participando en el proceso de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio. No sólo se trata de desplegar una actividad destinada a cumplir los compromisos adquiridos, sino de contribuir con nuestro trabajo y acción a mejorar los instrumentos que tenemos a nuestra disposición, a enmendar errores y a buscar solución a los problemas que de manera común nos afectan a todos".

Con estas palabras inició su exposición el presidente de la delegación de Chile a la Conferencia de las Partes Contratantes de la ALALC, Embajador Pedro Daza Valenzuela. El torneo tuvo lugar en Montevideo, Uruguay y a él asistieron delegaciones de todas las naciones afiliadas a la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio.

Durante su intervención, Daza hizo un recuento de la labor desarrollada en el último tiempo, de sus desventajas y ventajas, sus posibilidades y los trabajos desarrollados, los que calificó de extraordinarios, señalando que **"fortalecen a los miembros de la ALALC y contribuyen a disminuir su dependencia externa".**

"Por ello —agregó— **la labor que aquí se realiza contará con el apoyo del Gobierno chileno".**

No obstante, enfatizó que el Gobierno de Chile ha analizado lo que ha ocurrido en los diez años de vigencia del Tratado de Montevideo. **"Hemos podido comprobar** —dijo— **que los objetivos señalados no se han cumplido y que la ALALC no ha sido un instrumento de desarrollo del área.**

Luego, señaló que la integración económica es para Chile un objetivo muy importante. Pese a esto, añadió, el pueblo de Chile y su Gobierno consideran que este proceso en ningún caso puede suplir la necesidad de realizar en nuestro país reformas muy profundas que constituyen el único medio de superar las distorsiones de un régimen capitalista, que se ha demostrado incapaz de satisfacer las necesidades de las masas chilenas.

—"Si la integración progresara sin que Chile efectúe las reformas que su pueblo ha decidido emprender —señaló— **el proceso no se proyectaría a los sectores más postergados de nuestra población".**

Los monopolios que controlan el sector fundamental de la actividad económica nacional; una estructura productiva orientada a atender los requerimientos de minorías de altos ingresos y no a las necesidades de la mayoría de los chilenos; el derroche del excedente económico en gastos suntuarios; la falta de utilización completa y racional de la mano de obra disponible así como de la capacidad de producción instalada, son los factores reales que han paralizado el desarrollo y el progreso de Chile y que el esfuerzo de integración por sí solo, no puede superar.

—"Para concretar el esfuerzo nacional — continuó diciendo el Embajador Daza— **el pueblo chileno ha decidido iniciar un proceso de profundos cambios estructurales. No se trata de una decisión política circunstancial, sino la conclusión objetiva de que el sistema económico capitalista de nuestro país no responde a los superiores intereses de Chile y es incapaz de servir a la gran masa de su población".**

Añadió enseguida que la acción del Gobierno chileno está orientada, en primer lugar, a recuperar para el país la riquezas básicas que aún se encuentran en poder del capital extranjero. Las empresas que explotan esa riquezas, en vez de canalizar la totalidad de sus excedentes hacia la inversión en nuestro suelo, para vitalizar la economía chilena han contribuido a fortalecer las economías de los países dueños del capital.

—"Seremos intransigentes para que la riqueza y el esfuerzo de los chilenos sirvan a Chile", recalcó.

Más adelante, casi al finalizar su intervención, el representante chileno dijo que los países de la ALALC conocen el programa que el pueblo chileno está resuelto a realizar.

—"Las reformas que contempla ese programa afectarán su política económica general, y por tanto, su política de comercio exterior. En este caso, al adoptar las medidas pertinentes se tendrá especial preocupación, de dar satisfacción a nuestro deseo de intensificar el comercio con los países del área. Más aún, tenemos la convicción de que los instrumentos que pondremos en aplicación deben beneficiar a la Asociación".

Añadió que junto a ese propósito, Chile tiene la seguridad que contará con la cooperación de las demás Partes Contratantes para apreciar las orientaciones de esas reformas y crear las condiciones, en el marco de la propia organización, para adecuarla a los cambios que, por imperativo histórico, se habrán de producir.

"Como lo he dicho antes —terminó diciendo— **el Gobierno del Presidente Allende ha querido reafirmar su interés por las labores de la Asociacion, transmitir sus inquietudes y la decisión del Gobierno de Chile de cooperar con todos sus miembros para perfeccionarlas y compartir las responsabilidades de crear en América Latina una sociedad más justa".**

EL EMBAJADOR ESPECIAL DE AUSTRALIA, hizo una visita de cortesía al Alcalde de Santiago, Ignacio Lagno, para entregarle un pergamino a nombre del Alcalde de la ciudad de Linsday, Australia. Junto al pergamino, Mr. Conrad Hill, obsequió a Ignacio Lagno un par de colleras de oro con el escudo de Linsday grabado. En el grabado, el Embajador de Australia entrega la distinción al Alcalde.

ENFOQUE GREMIAL:

Con nuevo sistema se espera dar solución a conflictos campesinos

LAS MEDIDAS, conducentes a la descentralización de los 4.500 conflictos colectivos laborales del campo que se producen por el mes de abril, está tomando la Unidad Agrícola dependiente del Ministerio del Trabajo, según se informó ayer en esa Secretaría de Estado.

Estos conflictos se producen en ese mes, a raíz del término de las actas de avenimiento en diversas partes del país.

Hasta ahora el estudio y la solución de esta gran cantidad de conflictos se radicaba en la capital, con la consiguiente tramitación burocrática y atochamiento que dilataba y contribuía a agravar los conflictos.

De acuerdo a la nueva modalidad que piensa instaurar, el Ministerio del Trabajo, se centraliza el conocimiento, la negociación y la solución de un determinado número de conflictos en una zona agraria también previamente determinada y que entre sí tengan las mismas o parecidas características y que faciliten una solución general y uniforme.

Los 4.500 conflictos laborales del campo, afectan a alrededor de 45 mil trabajadores.

TARIFADO PARA LA CONSTRUCCION

El 15 de enero próximo vencerá el plazo reglamentario que tiene la Comisión Tripartita de la Industria de la construcción, para que deje finiquitado todo lo relacionado al Tarifado Nacional de esas actividades, que regula las remuneraciones de este sector de trabajadores, para el año 1971.

Con este fin, la Junta se ha estado reuniendo en el Ministerio del Trabajo, para buscar una fórmula unánime en la redacción del referido tarifado nacional, labor que según se informó, se encuentra muy adelantada.

CONFLICTO CERVECERO

Desde el miércoles de la semana pasada tienen paralizadas sus labores los 3.000 trabajadores de la Compañía de Cervecerías Unidas. Los dirigentes de este gremio informaron al Ministro del Trabajo, José Oyarce, que el movimiento lo estaban realizando en señal de protesta por la negativa de la empresa para abonarles medio mes de sueldo a cuenta del reajuste del próximo año.

VUELVEN LOS BALAZOS EN EL "FAR WEST".

Reanudación de faenas se dictó para el Far West, asi mismo este lugar de entretenimiento quedó intervenido, a fin de solucionar el conflicto planteado por los trabajadores. Esta decisión del Ministerio del Trabajo fue comunicada a los representantes de los trabajadores y de la Sociedad Nacional de Turismo, propietarios de los entretenimientos y boite Far West, ubicados en la comuna de Las Condes.

Un decreto de reanudación de faenas dictó la Subsecretaria del Trabajo, para la Sociedad Agrícola Maderera "Neltume", del Departamento de Panguipulli. Ramón Fernández, dirigente de la CUT, informó que los "dueños de la Sociedad se negaron a aceptar tanto las peticiones de los trabajadores, del orden de 24 escudos diarios y 70 por ciento de reajuste, como la fórmula propuesta por la Junta de Conciliación, de 20 escudos diarios y 40 por ciento de reajuste general, lo que provocó la prolongación de la huelga, que ayer cumplió 25 días.

SE FUERON ESCOLARES INVITADOS POR LA CUT

Anoche viajaron de regreso a sus hogares, los 28 niños de la escuela de Chipalco, que visitaron Santiago gracias a una invitación de la Central Unica de Trabajadores. Los niños visitaron La Moneda, El Estadio Nacional, los cerros San Cristobal y Santa Lucía, la Casa de Moneda, el aeropuerto de Pudahuel, el observatorio de Cerro Galán, Maipú y fueron recibidos en el Instituto Soviético de Cultura, donde se les ofreció una función de cine. La CUT nos solicita agradecer públicamente la cooperación que prestaron los personales de los lugares visitados por los niños, a la ETC que facilitó vehículos para el transporte y al Ministro de Educación que los recibió en su despacho.

CONFLICTO DE TELEFONICOS

Hasta el día 2 de enero dio plazo el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, para que la Gerencia de la Compañía de Teléfonos y el Sindicato de Empleados de Valparaíso lleguen a un arreglo en el conflicto que estos últimos han planteado. El personal reclama estar desnivelado en sus rentas en relación con Santiago en un 50 por ciento y los empleados afectados por esta situación suman 400.

Valparaíso, cuna del periodismo gremialista

"A RAIZ de la reciente elección de directorio del Círculo de Periodistas de Santiago, se hizo una publicación de crónica que contenía algunos errores sobre las iniciativas que se han realizado en torno a las actividades gremiales, que es necesario rectificar. La historia gremialista debe irse encauzando en la realidad.

Otro tanto ocurrió con motivo de la repartición de premios nacionales, efectuada también en el Círculo de Periodistas de Santiago aunque esta vez de viva voz por uno de los oradores.

Las declaraciones precedentes las hace Rogelio Vera, antiguo y esforzado dirigente del gremio en Valparaíso. Nos entrega para su publicación lo siguiente:

"Corría el año 1920. En las esferas sociales, estudiantiles, y naturalmente, periodísticas, se ponía de manifiesto un fuerte clima de transformaciones. En la política nacional, en el parlamento, en el estudiantado universitario, se estaba escribiendo un largo capítulo de nuestra historia patria. El estudiante y gran poeta José Domingo Goméz Rojas era encarcelado y luego moría como consecuencia del régimen carcelario. La prensa utilizaba la tipografía mas grande existente para señalar lo que acontecía principalmente en Santiago y Valparaíso.

En el Puerto comenzó a exteriorizarse un sentimiento de unidad gremial, al margen de las Empresas. Destacaba en "La Unión", en sus editoriales y en los balcones del diario, el fogoso periodista D. Rafael Luis Gumucio. El diario Liberal "El Día" del senador D. Guillermo Rivera Cotapos estaba en una recia oposición. El León de Tarapacá dejaba oir sus rugidos a lo largo de la República. En ese clima se llegó al año 1923; y aquel recordado gran periodista D. Luis Cruz Almeyda que ocupaba la Sub Dirección de "La Unión", al que tenían en alta estimación todos los periodistas porteños, comenzó a hablar de la necesidad de que estos constituyeran una institución gremial, para preocuparse de sus propios problemas, principalmente de la ética profesional. Su voz encontró grata acogida en "El Mercurio" cuyo sub Director D. Carlos Alzola García, se unió al "chico Cruz" y así los corresponsales y demas periodistas que actuaban en Valparaíso.

El resultado fue la fundación del "Círculo de la Prensa" de Valparaíso en una asamblea efectuada en los Salones de la Federación de Estudiantes, la noche del 23 de Noviembre de 1923. La acogida fue entusiasta no sólo entre la gente de prensa sino también en todas las esferas porteñas. Se entró de lleno a la tarea gremial, bajo la presidencia de D. Luis Cruz Almeyda y como vice D. Carlos Alzola García. La consigna principal fue "en el seno del "Círculo de la Prensa" no habrá diferencias por diarios". Los miembros de la institución son ajenos a todo lo político y religioso. Y bajo esa consigna se siguió.

LA PRIMERA CONVENCION NACIONAL

Al cumplirse los diez años de vida el "Círculo de la Prensa realizó la Primera Convención Nacional de Periodistas, que se desarrolló en Valparaíso del 17 al 19 de Septiembre de 1933, bajo la Presidencia del periodista, que había sido redactor de "La Nación" de Santiago, D. José María Raposo, que presidió también la Comisión Organizadora, secundado como vice por D. Carlos Alzola y D. Carlos Contreras Puebla como vocales, y Rogelio Vera Olmedo, como Secretario que lo era también del "Círculo".

Con anterioridad, el Sr. Luis Cruz había renunciado a la Presidencia del "Círculo" por haber sido designado Director del diario en una carta histórica que fijaba una pauta de mayor significación, manifestando que "el Círculo de la Prensa" debe ser dirigido por periodistas que no fueran Directores de diarios, para dejar la institución ajena a toda tuición de las empresas.

La invitación a la Convención fue enviada a todos los órganos de publicidad, agencias nacionales y extranjeras, incluyendo al Programa y el Reglamento.

Las respuestas fueron verdaderas explosiones de alegría y entusiasmo y las inscripciones comenzaron a llegar, incluyéndose destacados periodistas, como los siguientes: Agustín Edwards, Rafael Maluenda, Abel Valdés, Arturo Mesa Olva, Domingo Melfi, René Silva Espejo, Fernando Infante, Julio Arriagada Herrera, Ramiro Troncoso, Arnaldo González, S. Aníbal Jara, Carlos Cariola, Roberto Meza Fuentes, Manuel Marchant, Jorge Arratia, Hernán Carmona, Julio Cordero, Ramón Cortez y muchos otros, en una cantidad superior a los 150 congresales.

Presidió la sesión inaugural el Ministro del Trabajo, Sr. Fernando García Oldini y fue proclamado Presidente de la Convención, por aclamación, el Sr. Carlos Silva Vildósola y Secretario General el Sr. Rogelio Vera Olmedo.

Una labor importante, antes de la Convención, había realizado el Directorio del "Círculo de la Prensa", presidido por los Srs. Raposo y Alzola, principalmente ante la creación de la Caja de Periodistas, cuyo Director Sr. Manuel Novoa, era muy afecto a los periodistas en general. Se luchó, en esta ocasión, por la creación de un Consejo Autónomo de la Caja, sosteniendo la tesis los Srs. Raposo, Meza, Fuentes, Galvarino Gallardo Nieto, Agustín Edwards, Cañas Flores, Le Dantec, Carlos Varsallo Rojas, etc.

La Convención fue un éxito completo, tanto en sus trabajos, como en sus acuerdos, en las manifestaciones de cordialidad, festejos, etc. Y quedó trazado el camino para seguir por la senda trazada.

Al año siguiente se efectuó en Santiago la segunda Convención, que fue una nueva demostración del ambiente existente a lo largo del país, para que los periodistas continuarán elaborando su destino gremial.

En 1937, en cumplimiento de acuerdos tomados en las dos Convenciones Nacionales, el Círculo de la Prensa de Valparaíso realizó el Primer Congreso Hispanoamericano de Periodistas, al que concurrieron delegaciones, algunas de ellas numerosas, como las de Argentina, Brasil y Perú.

Gracias a las vinculaciones que se habían establecido y al prestigio que había alcanzado el periodismo chileno, en el primer Congreso de Periodistas de América se logró una concentración gremial de alta jerarquía.



NUESTRO REPORTERO GRAFICO, Guillermo Pavez, recibió su estatuilla del Director de "La Nación", Renán Andrade.

Premios de Periodismo fueron entregados ayer

EN EL CIRCULO de Periodistas fueron entregadas ayer las estatuillas a los Premios Nacionales de Periodismo: Luis Enrique Délano, en Redacción; Hernán Carmona Vial, en Crónica; Lautaro Alvial, en Dibujo, y Guillermo Pavez, en Fotografía.

La ceremonia se inició a las 11 horas en el Teatro del Circulo de Periodistas, con un breve discurso del Presidente de la Institución, Rafael Ducós quien destacó la personalidad de cada uno de los agraciados con los premios del presente año.

A nombre de los premiados, Luis Enrique Délano agradeció las distinciones de que fueron objeto y destacó el papel que los periodistas debían cumplir en esta época de cambios.

El acto cobró especial realce con la actuación del conjunto "Balca" que dirige Gaby Concha que puso en escena el ballet humorístico "La Vaca Cornelia".



LUIS ENRIQUE DELANO, recibió del Presidente del Circulo de Periodistas, Rafael Ducós, el premio de Redacción.



LAUTARO ALVIAL, Luis Enrique Délano, Hernán Carmona y Guillermo Pavez, junto al Presidente del Círculo de Periodistas, Rafael Ducós, en la ceremonia de entrega de los Premios Nacionales de Periodismo.



EL PRESIDENTE del Colegio de Periodistas, Alfredo Olivares, hizo entrega de su premio a Lautaro Alvial.

SINTESIS

"MANUEL RODRIGUEZ"

El Comandante de Aviación Roberto Prieto fue elegido presidente del Círculo de Amigos "Manuel Rodríguez" de La Cisterna, que venera las hazañas del guerrillero que luchó por nuestra independencia.

ESCUELA INDUSTRIAL

Con diversos actos y festejos se puso término a las actividades del presente año de la Escuela Industrial de Conchalí. Como es tradicional en el establecimiento, se celebró una velada durante la cual se entregaron certificados de competencia, premios y estímulos a los mejores alumnos de cada curso.

GIRA DE ESTUDIOS

Un grupo de 51 alumnos de los colegios alemanes del país viajó a Alemania vía LAN Chile en una gira de estudios organizada por la Liga chileno-alemana. Los estudiantes chilenos realizarán un viaje a través de la República Federal de Alemania para conocer los más importantes centros culturales e industriales de este país.

COOPERATIVA CAMPESINA

Gaspar Araya Duque fue elegido presidente de la Cooperativa Campesina Regional "Brisas del Maipo Ltda.", que en el mes de enero próximo pondrá en marcha un Mercado Campesino donde se expenderá directamente al público los productos de chacarería y frutas. El local estará ubicado en Vicente Valdés 154, paradero 15, de Vicuña Mackenna.

CENTRO "CHILE NUEVO"

En presencia de la esposa del Ministro del Interior se inauguró recientemente el Centro de Madres "Chile Nuevo" de la Villa 4 de Septiembre de la Comuna de La Cisterna. Asistió también a la ceremonia inaugural el regidor Fernando González, quien ofició como padrino en reemplazo del diputado Mario Palestro.

PENSION DE ORFANDAD

Los agradecimientos de la familia Ovando Infante a la firma RALCO por las gestiones realizadas para obtener una pensión de orfandad, hizo presente en nuestro Diario Ana Infante de Ovando.

CORRESPONDENCIA

Francisco Arias Guillén, Calle 3ª Nº 23, La Fe, Isla de la Juventud, República de Cuba, desea mantener correspondencia con jóvenes chilenos, especialmente socialistas. Su mayor anhelo es obtener una fotografía del monumento del Che Guevara, levantado en la comuna de San Miguel.

Festival folklórico prepara la Municipalidad de Santiago

LA REALIZACION del Primer Festival Provincial del Folklore, cuyo objeto principal es estimular la difusión y el cultivo de la música autóctona, trató ayer en sesión secreta la Municipalidad de Santiago.

"El Festival Provincial del Folklore tiende específicamente a la difusión y proyección de lo que se entiende por folklore chileno y que se puede dar a través de expresiones coreográficas y musicales, sin excluir otras manifestaciones artísticas", explicó el regidor Jorge Leiva, autor de la iniciativa que da nacimiento a este nuevo evento artístico.

Por este motivo, el jurado no aceptará arreglos musicales que no estén de acuerdo a las formas tradicionales ni arreglos coreográficos que deformen la esencia misma de las danzas. Se realizarán recomendaciones a los grupos participantes para que, en lo posible, presenten temas de recolección propia.

EL JURADO

Para que la calidad de los representantes de la provincia de Santiago al Festival del Folklore sea de real calidad, el jurado estará compuesto por integrantes del Instituto de Investigaciones Musicales de la Universidad de Chile y de la Universidad Católica, representantes de la Sección Arte y Cultura de la Consejería Nacional de Desarrollo Social y de la Comisión de Espectáculos y Difusión Cultural de la Municipalidad, entre otros organismos.

Moderna carretera unirá Tal-Tal con Antofagasta

EL PROXIMO AÑO se hará el trazado y la habilitación de un nuevo tramo de la carretera que unirá a Tal Tal y Antofagasta, acercando en 120 kilómetros a las dos ciudades.

Así informó ayer el Ministro de Obras Públicas al Gobernador de Tal Tal, César Fredes, quien, junto a otras autoridades taltalinas, visitó a Pascual Barraza para pedirle que se habilitaran los 40 kilómetros que faltan por construir de la mencionada carretera.

El Ministro les dijo que el camino comenzaría a construirse dentro de los próximos días, a fin de que ambas ciudades queden unidas en forma más directa. "Los trabajos en dicho camino — agregó Barraza — servirán, además, para absorber la mano de obra cesante de la zona, tarea primordial en que está empeñada la Cartera que dirige Pascual Barraza "La pavimentación de la ruta — agregó — vendrá después".

VALPARAISO

Representantes de la Unidad Popular del puerto de Valparaíso solicitaron al Ministro de Obras Públicas para dialogar sobre los problemas relacionados con la Cartera que afectan a Valparaíso.

Barraza les informó que se echarían a andar las obras del puerto consistentes en la remodelación del Espigón de atraque y diferentes obras sanitarias en el sector de Las Torpederas.

Con estas faenas se absorberá alrededor de mil cesantes en Valparaíso, aparte de otros importantes trabajos porteños.

Barraza les dijo que el 20 de enero próximo se celebrará una reunión conjunta entre las autoridades del puerto y de Obras Públicas, para tratar diversos problemas relacionados con la construcción de la denominada "Vía Elevada".

AGUA POTABLE

Dentro de un plazo no superior a 12 días quedará resuelto el agudo problema de falta de agua potable que afecta a los habitantes de las poblaciones "Quinta Bella", "Conchalí", "Juanita Aguirre" y "Venezuela" del sector de Recoleta, que colinda con la Población "La Pincoya".

El Ministro de Obras llamó a su despacho a los técnicos de su ministerio a quienes dio expresas instrucciones para solucionar el problema en un plazo de 12 días.



SIN NINGUN TIPO DE INCIDENTES, como se informara erróneamente, CORA tomó posesión del fundo "El Tránsito" en la localidad de Valdivia de Paine.

Gran futuro para el Ministerio del Mar

LA COLABORACION de la Universidad Federico Santa María en la estructuración del futuro Ministerio del Mar, planteó el Presidente de la República al Rector de esa Corporación, Jaime Chiang.

El catedrático realizó una visita de cortesía al Primer Mandatario y en el curso de ésta se conversó sobre esta materia, que tiene mucha importancia para el Gobierno de la Unidad Popular y que señala la determinación de ir a la consolidación de una de nuestras fuentes principales de riqueza y abastecimiento de la población.

Esta materia constituirá uno de los temas principales de las actividades del Gobierno, cuando traslade la semana próxima su sede a Valparaíso.

ALLENDE Y LA PRENSA

Sin protocolos y sin posar para las cámaras de la televisión ni para diarios y revistas, se efectuó en la sala de trabajo de los periodistas que atienden las informaciones de La Moneda, una reunión de mayor conocimiento entre el Presidente de la República y la Prensa.

Los reporteros atendieron a su visitante con un sencillo coctel (cazuela de champagne y bocadillos) y en la reunión estuvieron presentes, además del Dr. Allende, los Ministros del Interior, José Tohá, y Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez, y el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Alcides Leal. Tohá y Suárez compitieron con los periodistas en el intercambio de chascarros políticos, todos de magnífica factura y sana intención.

Con esta sencilla y espontánea demostración los periodistas de todos los medios retribuyeron la inesperada visita que hiciera la semana pasada a "La Copucha" el Primer Mandatario que desea mantener con la prensa un trato sin protocolos.

Allende conversó con todos los periodistas en forma cordial y atenta y los invitó para hoy a las 19 horas en la Presidencia.



EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA recibió el lunes a numerosos corresponsales de medios noticiosos de Europa y otros países, quienes hicieron toda clase de preguntas, las que recibieron directas respuestas.

CHILE PIDE POR CONDENADOS A MUERTE

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, Alcides Leal, dio a conocer un cable enviado al Gobierno Soviético, por intermedio de nuestro embajador en ese país, firmado por el Canciller Clodomiro Almeyda, solicitado y ordenado por el Presidente Salvador Allende.

En él se le señala, que sin que se interprete como un acto de intromisión en los asuntos internos de un estado amigo, vea la posibilidad de obtener clemencia para dos personas condenadas a muerte en ese país.

—"Yo hago presente, señaló Alcides Leal, **que esta acción motivada en un anhelo del Presidente, tal como lo dice en su telegrama, sin que nosotros tratemos, reitero, de interferir en las resoluciones y acciones que hace cada Gobierno. Lo hace por un gesto altamente humanitario que, por lo demás, es una característica de la conducta y norma de vida del Presidente.**

PRESIDENTE ALLENDE SE DIRIGIRA AL PAIS

El Presidente de la República, doctor Salvador Allende, se dirigirá al país por cadena voluntaria de radios y Canal 7 de televisión, hoy a las 21,30 horas.

REUNIONES CON TOHA

El Ministro del Interior, José Tohá, sostuvo reuniones en la mañana de ayer con el Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez, con quién conversó diversos puntos relacionados con la situación imperante.

Posteriormente recibió en su despacho a los senadores Luis Valente Rossi, Alberto Baltra y Jorge Montes, con quienes departió por espacio de 30 minutos.

MINISTROS DE EDUCACION

Con el Presidente de la República almorzaron ayer el Ministro de Educación, Mario Astorga, y el representante educacional tártaro, Mirza Majmutov, que se encuentra de visita en nuestro país.

Con anterioridad, el Jefe del Estado se había reunido con regidores y dirigentes socialistas, que llegaron hasta La Moneda encabezados por el diputado Erich Schnake.

Exclusivo:

Las 13 "gracias" del Banco Edwards

LA QUERELLA entablada por el Banco Central en contra del Banco Agustín Edwards y Cía obedece a trece causales que configuran el manejo doloso de créditos externos, por un monto de siete millones de dólares.

La maniobra se realizó a través de dos empresas: Sociedad Tecna Limitada y Vehículos Tecna S.A.

El BANCO EDWARDS avaló operaciones de crédito contratadas por las firmas Industria de Vehículos Tecna y Tecna S.A., por valor de US$ 7.350.000.-, o sea E° 105 millones, aproximadamente.

El dinero lo prestaron a las firmas Tecna nueve bancos americanos y uno canadiense.

Las empresas Tecna carecían y carecen de solvencia y, por supuesto, en ningún caso podían haber sido merecedores de un préstamo de esa magnitud. Lo obtuvieron sólo en la medida que apareció respondiendo como aval el Banco de A. Edwards. De tal manera que para los bancos prestamistas no había sino un responsable: el Banco Edwards. La suma referida de US$ 7.350.000.- excede en más de un 20% el capital y reservas del Banco.

¿Cómo pudieron entonces conseguir un crédito tan superior a la capacidad financiera del Banco y de Tecna?

Contratando el crédito individualmente con 10 bancos, de tal manera que cada uno otorgó una parte del préstamo, sin estar informados de la suma total del mismo.

Numerosos antecedentes permiten sospechar de la operación.

1° Tecna no tiene solvencia alguna. No obstante el Banco la avaló por US$ 7.350.000.-

2° Tecna no era cliente habitual y conocida del Banco Edwards. Pasó a relacionarse con el Banco sólo a raíz de la operación del préstamo que comentamos.

3° Aun después de recibido el préstamo Tecna sigue operando principalmente con los Bancos Chile y Londres y no con el Edwards.

4° El Banco Edwards aceptó el riesgo de responder por Tecna sin garantías de ninguna especie, cosa absolutamente anómala en un banco.

Constituyó apresuradamente garantía, únicamente en los meses de Octubre y Noviembre, cuando el asunto hizo crisis y no se pudo cumplir con los primeros vencimientos.

5° Las garantías constituídas son absolutamente insuficientes, carecen de tasación que permita establecer su monto real y, finalmente, consisten, básicamente, en una prenda sobre 300 automóviles que no pueden ser ingresados al país por deficiencias en el cumplimiento de las normas de integración.

6° El aval que se otorgó a Tecna lo fue sin acuerdo de Directorio, oficialmente estampado en el libro de Actas. Aun cuando, obviamente, es imposible suponer que una operación de tal envergadura fuera desconocida de los principales directores señores Agustín Edwards, Carlos Urenda y Jorge Ross.

7° La operación no se contabilizó en los libros del Banco.

8° No se pidieron las autorizaciones necesarias a la Superintendencia de Bancos ni al Banco Central.

9° Al contraer esta responsabilidad el Banco Edwards se excedió en su capacidad crediticia, violando las normas de encaje en 35 millones de escudos.

10° El gestor de los créditos a Tecna fue un señor Eduardo Bronstein, cuyo paradero se ignora.

El fue quien hizo de intermediario entre Tecna y el Banco Edwards, a la vez que sirvió de enlace con los bancos extranjeros. Por sus servicios aparece recibiendo de Tecna una comisión de 14 millones de escudos, que equivalen a 1 millón de dólares, más o menos.

11° El Gerente General del Banco Edwards y otros ejecutivos, en una de las últimas sesiones del Directorio, obtuvieron acuerdo para que se les pagara una indemnización, en caso de retiro, por cualquier causa, del Banco. De esta manera Olegario Reyes, Gerente General, si se retirara obtendría por ese concepto E° 500.000.- Este acuerdo está suspendido por el Interventor.

12° Ante el peligro de una nacionalización es posible pensar en una maniobra para llevarse el Banco afuera en la siguiente forma: Si se internan al país US$ 7.350.000.- y se liquidan en el mercado de corredores, los escudos resultantes del cambio podrían servir para comprar en el mercado negro US$ 5.000.000.- más o menos, y reexportarlos, cifra aproximada al valor total del Banco en capital y reservas.

13° La respuesta final del destino del dinero la va a dar la investigación que se efectúa en Tecna por el Departamento de Delitos Tributarios de Impuestos Internos.

La investigación irá a establecer cómo Tecna pudo gastar y perder en el lapso del año, más o menos, la astronómica cifra de 105 millones de escudos.



PREMIOS "GABRIELA MISTRAL".— La Municipalidad de Santiago entregó ayer los Premios Literarios "Gabriela Mistral" en sobria ceremonia realizada en el Salón de Sesiones. Se otorgaron, en esta oportunidad, tres premios correspondientes a las especialidades de Novela, Teatro, Ensayo y Poesía, respectivamente. En el grabado el Regidor Pablo Domínguez felicita al ganador del Primer Premio en Novela, Salvatori Coppola Oyarzún, quien concursó con la obra "El barro y sus raíces".

"Maese Carlos" atracción nueva del Puerto

CON UNA NUEVA ATRACCION turística contará ahora Valparaíso. Muy cerca del puerto, en pleno centro de la ciudad, se inauguró el sábado "Maese Carlos", un restaurant para "gourmets", con comidas exóticas, árabes y francesas, en calle Urriola 377.

Conversamos con "Maese Carlos", el dueño de este restaurant, Carlos Cruz, quien es un chileno muy viajado y que ha trabajado realizando diversas labores periodísticas. Ultimamente estuvo preparando notas especiales y curiosas para "Sábados Gigantes" del Canal 13.

"Hacía falta un ambiente de estas especialidades en el Puerto. Valparaíso es un lugar donde se han dado y dan cita los extranjeros y turistas de la mayor diversidad de países. A los que viajan —tuve muchas veces la experiencia— les gusta encontrar gran diversidad de posibilidades en todo orden de cosas: paisajes, costumbres, alimentación, paseos, personas, bebidas".

"Recuerdo haber estado en el norte de Africa, muerto de ganas de comer algunos platos chilenos típicos y haber paladeado con gusto comida china en Nueva York.

Curioso, en lo intelectual y en lo sensible, Carlos Cruz, "Maese Carlos", trajo de sus viajes un bagaje de los más finos platos de diversos orígenes y gustos.

"Valparaíso tiene también público para un restaurante como éste. Es una posibilidad más a donde ir, especialmente ahora cuando comienza la temporada de veraneo".

Ayuda también a la atención de este nuevo local, Mireya de Cruz, la esposa de "Maese Carlos". "Esta ciudad con todo sus atractivos y el restaurante que abrimos ahora, justifican largamente nuestra estadía en el puerto", nos dijo Mireya de Cruz al terminar nuestra corta conversación".

CYRUS EATON CUMPLE SU ANHELO: CELEBRAR SUS 87 AÑOS EN CHILE

DESPUES DE PASAR ocho días en Chile, partió anoche de regreso a Estados Unidos, vía LAN CHILE, el destacado hombre de negocios, agricultor y pensador norteamericano Cyrus Eaton.

Viajó a nuestro país con el anhelo de celebrar en esta tierra su octogésimo séptimo cumpleaños. Como séptimo cumpleaños. Como lo declaró a nuestro diario en forma exclusiva. Eaton es un admirador del nuevo régimen que Chile se ha dado y anida esperanzas ciertas que, con el Gobierno del Presidente Allende, nuestro país podrá despegar definitivamente de su situación de subdesarrollo.

Durante su estada, el anciano millonario se entrevistó con el Presidente Allende, a quien saludó y ofreció su adhesión mas amplia. Fue recibido por el Canciller Clodomiro Almeyda y atendido por el Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, quien lo hizo conocer aspectos diversos de la agricultura chilena, tema en el que Eaton es experto. Por su colaboración al desarrollo del agro soviético, Eaton fue distinguido con el Premio Lenin de la Paz.

- La noche del lunes, con motivo de su cumpleaños, Cyrus Eaton ofreció una fiesta en el Hotel Sheraton, a la cual asistieron destacadas personalidades del Gobierno, el Cuerpo Diplomático, político, periodistas y amigos personales. Se encontraban, entre otros, el Embajador de la Unión Soviética, Nicolai Alexeev; los Senadores Rafael Tarud, Alberto Baltra y Volodia Teitelboim; el sabio científico profesor Alejandro Lipzchutz y otros distinguidos invitados.

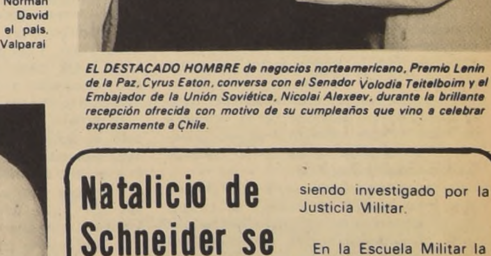
Eaton visitó Chile acompañado de dos nietas y un nieto y de su asesor, Norman Cominsky. Su nieto, David Lefevre, se quedó en el país, interesado en conocer Valparaíso y la zona sur.



HAPPY BIRTHDAY TO YOU..... cantan en la fiesta cumpleañera de Cyrus Eaton, sus nietas Elizabeth y Catherine mientras el anciano se prepara a cortar la torta monumental de 4 pisos. Sonriente, observa la escena Adriana Olguín de Baltra, esposa del Senador Alberto Baltra, asistente a la fiesta. (Fotografías de Francisco Contreras).



CYRUS EATON y el profesor Alejandro Lipschutz suman, entre ambos, 174 años de edad. Ambos tienen 87 "primaveras" y proyectan vivir más allá del siglo. El cordial encuentro de ambos tuvo lugar en la fiesta ofrecida por Eaton en el Hotel Sheraton. Observa la escena, la Directora de Relaciones Públicas del Hotel, Emiluz Briggs.



EL DESTACADO HOMBRE de negocios norteamericano, Premio Lenin de la Paz, Cyrus Eaton, conversa con el Senador Volodia Teitelboim y el Embajador de la Unión Soviética, Nicolai Alexeev, durante la brillante recepción ofrecida con motivo de su cumpleaños que vino a celebrar expresamente a Chile.

25 años cumplió el Grupo N.o 10

VEINTICINCO años de vida cumplió ayer el Grupo de Aviación N° 10, con base en Los Cerrillos, aniversario que fue celebrado con una ceremonia interna presidida por el Comandante de la Unidad, Comandante de Grupo Hernán Rojas Lemm.

Junto a las funciones de traslado de pasajeros y carga a los distintos puntos del país y el extranjero, a los pilotos del Grupo 10 les ha correspondido numerosas misiones de salvataje, principalmente en lo que se refiere a terremotos e incendios.

Natalicio de Schneider se recuerda hoy

CON UNA MISA en la Escuela Militar será recordado hoy por el Ejército el natalicio del General René Schneider, cuyo asesinato continúa siendo investigado por la Justicia Militar.

En la Escuela Militar la misa será oficiada a las 19 horas por el Vicario General Castrense, General Francisco Gillmore, y asistirán a ella el Comandante en Jefe, General Carlos Prats y altos oficiales de la Guarnición de Santiago.

GUIA CULTURAL

ACTIVIDADES ARTISTICAS CON ENTRADA LIBRE EN PROVIDENCIA

Lunes 11 enero, 18 horas, inauguración de una exposición de todas las artesanías folklóricas de Chiloé.

22 horas, presentación del **Ballet Juventud** del Ministerio de Educación dirigido por **Malucha Solari**.

Viernes 15 enero, 22 horas, recital de la **Agrupación folklórica Chilena**, dirección **Raquel Barros**.

Viernes 22 enero, 22 horas, baile clásico español de **Roberto Sotura** acompañado al piano por **Pilar Mira**.

Jueves 28 enero, 22 horas, Música bailes Mapuches del **Conjunto de Huedén Lincoyán**.

PINTURA FIGURATIVA DE FELIX PEREZ

Con motivo de las fiestas de fin de año el pintor Félix Peréz, funcionario de la Asistencia Pública, inauguró en la Sala de la Biblioteca de la Asistencia Pública, en Portugal 125, una exposición de sus óleos.

Felix Peréz es chofer de una de las ambulancias de la Posta. Pinta en sus momentos libres y generalmente en la noche. Sus temas abarcan gran variedad de asuntos: motivos surrealistas, paisajes montañosos, escenas de baile, retratos, figuras alegóricas, pinturas abstractas.

"Es la primera vez que se realiza una exposición en la Biblioteca de la Asistencia Pública y estoy orgulloso de que haya sido yo, funcionario de la Asistencia, el que la haya inaugurado.

Mientras enfermeros, enfermeras, médicos, auxiliares, se desplazan rápidamente de un lado a otro, por los pasillos de la Asistencia Pública, por algunos minutos se detienen a mirar los cuadros y felicitan al pintor.

"Estoy muy agradecido del maestro Roberto Espinoza", nos dice Félix Peréz, quien empezó a dedicarse a la pintura desde hace poco tiempo, aunque le atraía desde muchacho.

LA NACION

La Justicia en Cautín

Bastó con meter a doce terratenientes en la cárcel para que el estado de tensión que ocurría en la provincia de Cautín aflojara ostensiblemente. Y bastaron los enérgicos anuncios del Gobierno, de actuar con la dureza que le franquea la ley, para que las armas en poder de los patrones fueran ocultadas oportunamente. En todo caso, la designación de un Ministro en Visita en la zona garantiza que tanto ocupantes como propietarios de tierras deberán resolver sus litigios dentro de los marcos de la ley, es decir, con vigencia plena del estado de derecho que cuestionaban precisamente los que trataron de quebrarlo tomando la justicia en sus manos.

Todo esto no significa, por motivo alguno, desconocer que la razón está de parte de los campesinos y de las comunidades mapuches, porque ellos, desde la guerra de Arauco, han venido siendo despojados de sus tierras a sangre y fuego y explotados como animales. De modo que el origen del derecho que esgrimen los terratenientes arranca de la sangre y la miseria de un pueblo que se ha alzado para decir ¡basta!.

Pero, como lo han dicho reiteradamente personeros de la Unidad Popular el 4 de septiembre pasado se ganó una elección presidencial y no una guerra civil. Es decir, se ganó una batalla dentro de los marcos constitucionales, lo que excluyó la opinión que se dice con la voz de las armas.

Luego -consecuencia necesaria- el proceso que sigue debe ir también enmarcado dentro de los marcos fijados de antemano por el Derecho. Y nadie tiene derecho a sobrepasarlos. Si se producen fenómenos de hecho, el Gobierno debe responder a ellos con los instrumentos de derecho de que dispone. Y eso es lo que estaba haciendo cuando los terratenientes, quebrando los marcos, irrumpieron a balazos por cuenta propia contra campesinos ocupantes.

No es, como se ha querido presentar, que el Gobierno venga a actuar AHORA. Lo estaba haciendo desde el momento mismo en que asumió, y con mayor diligencia cuando la situación tendió a hacer crisis. Pero los intereses políticos de los terratenientes sumados a su impaciencia provocadora, movieron a éstos a tomar el asunto en sus manos, sobrepasando a la acción del Gobierno y causando violencia contra personas que estaban desarmadas; de haber estado armados los campesinos, como se ha sostenido maliciosamente, éstos habrían sabido cobrar tantas víctimas como las que sufrieron.

De allí, que el Gobierno, ante una situación de violencia creada por los terratenientes de Cautín, haya creído necesario actuar con más dureza, y pedir que además de los caminos administrativos para resolver los conflictos, se aplique la Ley de Seguridad Interior del Estado. Y como el Poder Judicial es omnipotente y libre para ajustarse a las normas de derecho imperantes, no se puede acusar a nadie de parcialidad. De modo que si hay doce terratenientes presos y otros pueden estarlo en el curso de las pesquisas, es simplemente porque ellos han quebrantado la ley, y no porque el Gobierno quiera perseguirlos arbitrariamente. La independencia del Poder Judicial garantiza que siendo la justicia igual para todos, es más dura contra los más culpables, en este caso, contra los terratenientes alzados en armas.

Pablo Rodríguez y su "Defensa" de Morales Adriasola

Pablo Rodríguez asumió la defensa del Senador de la Democracia Radical, Raúl Morales Adriasola. Y en su intervención en la Corte Suprema, el abogado que en su oportunidad fuera líder del Movimiento "Patria y Libertad", que se oponía a que Salvador Allende asumiera el mando de la nación, trató de recalcar "los difíciles momentos que vivió el país entre el 4 de septiembre y el 4 de noviembre pasados".

Esto en atención a que las pruebas que acusan a Morales Adriasola de haber participado directamente en los actos sediciosos que culminaron con el asesinato del General Schneider son tan abrumadoras, que a Rodríguez no le quedó otra alternativa que buscar una justificación que hiciera aparecer al senador derechista como un defensor de la democracia "que en esos momentos se veía gravemente amenazada frente a la inminencia de un régimen totalitario".

Es decir, Pablo Rodríguez acepta el complot. Pero siempre y cuando se busque con él la defensa de los privilegios. No importa el pronunciamiento del pueblo en las urnas, como tampoco importa el que para conseguir sus fines se respete o no la Constitución.

Para Pablo Rodríguez la estabilidad del país estaba amenazada. Sin embargo, olvidó decir en el Tribunal que quienes amenazaban esa estabilidad eran precisamente aquellos que complotaban, aquellos que planearon el secuestro y ejecutaron el asesinato del General Schneider, los mismos que produjeron la corrida bancaria y que frente a su fracaso terminaron huyendo al exterior.

Pero si Rodríguez Grez por una parte acepta las reuniones sediciosas y trata de ubicar a Morales Adriasola en una situación de paternalismo frente al pueblo, reconociendo que si algo hubo ese algo apenas fue "una falta que no debe ser sancionada por el respeto que nos merece un senador de la República", por otra parte, y para liberar definitivamente a Morales Adriasola de toda responsabilidad, ahora pretende que las declaraciones que comprometen al senador derechista son producto de la tortura.

Según, Pablo Rodríguez, Julio Bouchon, quien reiteradamente acusó a Morales Adriasola de ser "el cerebro gris del complot", habría sido flagelado en el Cuartel de Investigaciones. Sin embargo, ni el abogado de Bouchon ni éste, en último término, denunciaron esas torturas. Pablo Rodríguez afirma que los antecedentes le fueron proporcionados por Roberto Viaux y que Viaux es un hombre que le merece absoluta confianza y que debe creerse en su palabra.

Esto significa que para Pablo Rodríguez no tienen validéz las afirmaciones del Fiscal Lyon, ni tampoco las tienen las del Juez Militar ni las de la policía ni en último término, las del Gobierno de la Unidad Popular. Debe creérsele a él y a Roberto Viaux. Y no al expediente del proceso ni a esa media docena de testigos que han vinculado a Morales Adriasola en los actos sediciosos.

En síntesis el líder de "Patria y Libertad" pide el sobreseimiento de Raúl Morales argumentando que si bien hubo una falta ella debe ser medida de acuerdo a la situación que vivió el país durante dos meses. En otras palabras, aceptando que Morales Adriasola complotó, ello obedeció a su "cariño por la institucionalidad y por su repudio al marxismo".

¿Y el pueblo?

Ese no cuenta. Cuentan si los intereses de una clase, la defensa de unos privilegios, el desprecio profundo hacia los trabajadores.

El abogado del Gobierno, Sergio Politoff, fue bastante escueto en el Tribunal. Expresó que si se pedía una sanción para Morales Adriasola esta no obedecía a un afán de revancha. Lo que está en juego no es el prestigio de un hombre sino la Justicia misma. Que esta no sea una Justicia de privilegios ni de clases, que sea igual para todos, para el pobre y para el rico. Para quien está bien o mal situado dentro de las estructuras de valores imperantes.

Debe recordarse el juramento o promesa de los parlamentarios cuando asumen sus funciones: respetar y acatar la Constitución y las leyes. Morales Adriasola no hizo ni una ni otra cosa. Y la ley, en el Gobierno de los Trabajadores, no es ni será una ley blanda para algunos y dura para otros. De otro modo, se estaría desvirtuando su propia finalidad de Gobierno Popular.

EQUIS

Solidaridad con los Patriotas Vascos

Seis de los dieciséis patriotas vascos juzgados por un tribunal militar franquista han recibido una sentencia de muerte. Tres de ellos fueron gratificados con una doble condena mortal; el resto fue condenado a prisión por un tiempo que oscila entre 50 a 15 años. Sólo una procesada fue absuelta, pero deberá seguir en la cárcel cumpliendo una sentencia anterior.

Es imposible plantear con demasiados detalles el problema de legalidad de las sentencias. Jurídicamente, el régimen mismo impuesto por Franco a toda España es "ilegal": su origen es un golpe de fuerza que contó con el respaldo de tropas extranjeras y un ejército de moros. Todo el aparato estatal legislativo y judicial está marcado por el mismo sello arbitrario. En este contexto, plantear problemas de irregularidad de procedimiento o poner en duda que sea un tribunal militar el que juzgue a los patriotas vascos (por definición, forma parte del brazo armado de la dictadura franquista y su "independencia" es nula), es simplemente inútil. Todo el poder judicial español está férreamente sometido a la voluntad de Franco y la única manera de oponerse seriamente a las actuaciones de ese poder, no es a través de un escrito, sino por medio de una revolución social.

Precisamente porque una ofensiva puramente jurídica dentro de todo un sistema despótico es estéril, crece la importancia de la presión política sobre Franco. El único resorte del sistema es la voluntad del dictador y las protestas internacionales adquieren el carácter, no de último, sino de único recurso.

Esta presión puede afectar un aspecto de la situación española que Franco forzosamente tendrá que tomar en cuenta: el grado de sumisión del pueblo español a un régimen que dura ya más de tres décadas. La ejecución de los vascos podría convertirse en el catalizador de tensiones sociales largamente acumuladas y mostrar cierta clemencia podría ser visto por Franco como una medida destinada a aplacar la resistencia popular. Hay que tomar en cuenta que la tranquilidad política y social es hoy día más importante que nunca en España porque ya es un hecho que se prepara la sucesión.

La única esperanza de los patriotas vascos reside, pues, en la solidaridad interna y mundial que despierte su causa: nunca hubo nada que hacer desde el punto de vista jurídico. De ahí que la cascada de telegramas y la sucesión de manifestaciones, dentro y fuera de España, esté alcanzando tanta intensidad.

A.B.

Los Recuerdos de Cyrus Eaton

"A mi juicio —declaró el millonario norteamericano Cyrus Eaton—, Estados Unidos ha cometido muchas equivocaciones, sobre todo en cuanto a su política exterior. George Washington dijo en su último discurso que un país no debía adquirir demasiados compromisos internacionales de los cuales no podía salir".

Este lenguaje puede parecer insólito para lectores que están habituados a recibir, a través del cable, solamente una imagen oficial de EE.UU., pero es bastante familiar para los norteamericanos mismos. Traduce una posición aislacionista que predominó en gran parte de la historia de EE.UU. desde la Independencia. Desde luego, las razones que tuvo Washington para adoptar esas ideas nacieron en un contexto económico-social radicalmente diferente. Básicamente, se trataba de desarrollar una industria norteamericana protegiéndola, mediante una fuerte barrera arancelaria, de la competencia británica. En esa época, se encuentran declaraciones oficiales que podrían ser suscritas por sectores progresistas del Tercer Mundo. "Estados Unidos —escribió Alexander Hamilton en 1791— no está en posición de comerciar con Europa sobre una base igualitaria, y la exigencia de reciprocidad lo conduciría a confinarse a sí mismo a la agricultura, y a abstenerse de las manufacturas. Una necesidad constante y creciente, por parte de Estados Unidos, de las mercancías europeas, y sólo una demanda ocasional y parcial de las suyas como respuesta, no podría sino exponerlo a un estado de depauperación comparado con la opulencia a que le permiten aspirar sus ventajas políticas y naturales. Si Europa no adquiere nuestros productos, en condiciones adecuadas a nuestros intereses, el remedio natural es reducir, tan pronto como sea posible, nuestras compras a ella".

En esa fase nació también el mito de EE.UU. como la vanguardia de la "pureza" republicana, por oposición a la corrompida y monárquica Europa. Este mito fue recogido y desarrollado después por los grupos industriales imperialistas para justificar la creciente intervención norteamericana en el mundo como una cruzada moral a favor de la "democracia".

Donde Eaton se queda corto, sin embargo, es en el hecho de creer que esta política imperialista fue simplemente un "error" casual, que el imperio norteamericano fue el producto de un desdichado azar. EE.UU. se vio obligado a ampliar su esfera de influencia militar y política en la medida en que exportaba capitales y requería mercados para sus productos industriales y control de materias primas para su industria. Ambos procesos son inseparables y paralelos. De ahí que fueran los grupos aparentemente más avanzados en materia de política interna —específicamente, el Partido Demócrata en el Siglo XX— los que crearon y difundieron las teorías mesiánicas en materia de política exterior. Eran "avanzados" en el interior —es decir, querían fundar las relaciones entre el capital y el trabajo en el marco de un capitalismo avanzado— por las mismas razones que eran imperialistas hacia el exterior. En Wilson, por ejemplo, esta fusión es bastante clara.

Bernardo Riera



Los Sucesos Polacos

La crisis polaca ha dejado un aire de frustración en los llamados "observadores imparciales". Para ellos tuvo gusto a poco. Se preparaban para llorar jugosamente el amargo destino de la nación polaca. Soñaban con un choque con los soviéticos, buscaban en polvorientos archivos las numerosas reparticiones de Polonia, imaginaban paralelos entre Catalina y Podgorny. Con falsos razonamientos históricos, los "defensores" que se aprestaban a llorar por las libertadas polacas preparaban una de sus tradicionales piruetas: utilizar sabias confusiones entre la Europa contemporánea y la del siglo dieciocho para, finalmente, terminar proponiendo para los esclavos algo así como una hegemonía de la República Federal Alemana...

No sólo el imperialismo se preparaba a obtener beneficios de los problemas surgidos dentro de la Europa socialista. Además, tenían sus espíritus preparados a otro tipo de crisis dentro de la propia Polonia. Como se sabe, por la tensa historia de sus formaciones, en medio de la guerra fría y sobre las ruinas del fascismo y la segunda guerra mundial, las democracias populares han ido liquidando sólo muy lentamente una serie de contradicciones. Entre la abierta resistencia de grupos que habían colaborado con los nazis, y comunistas que discrepaban en cuestiones de matiz con los comunistas soviéticos, se abría una amplia gama de posiciones políticas. En un sentido opuesto, igualmente amplio era el frente unido anti-fascista formado para la reconstrucción de estos países y la creación de verdaderas democracias populares.

Junto a la eliminación de viejas contradicciones del pasado, tales como los odios nacionalistas hábilmente manejados por la reacción, es indudable que la marcha hacia el socialismo fue creando también problemas nuevos. El gran impacto del XX Congreso del PC soviético fue seguido por una conocida ola de incidentes. Por otra parte, el desarrollo de esquemas de integración económica entre los países europeos socialistas no dejó de provocar diferencias de punto de vista, cuyo mejor ejemplo puede ser la posición del PC rumano en 1964.

La enorme variedad de cuestiones que constituyen la vida política de un país socialista escapa sistemáticamente a las versiones periodísticas habituales. De ahí que el caso polaco, por principio, estuviera destinado a sufrir un trato hipócrita y superficial en la prensa occidental. Y ocurrió, además, que en Polonia surgía una crisis verdaderamente distinta. No se trataba de remanentes de la burguesía que aprovecharan alguna grieta o algún error para crear conflictos. Tampoco había una maniobra inspirada desde afuera, apoyada en sectores hostiles al socialismo de adentro y afuera, etc.

La información de que se dispone por ahora es mala. Lo único claro es que la crisis surgió entre dos políticas económicas opuestas, dentro del PC. Luego, el triunfo de una de estas líneas, que fue también la de Gomulka, provocó la reacción hostil de sectores obreros. La idea de la línea triunfante, al tratar de reducir el poder consumidor en rubros tales como la alimentación y elevarlo en artículos semi-durables, como televisores, podría haberse justificado como una política de desarrollo a largo plazo de algunos frentes industriales. Sin embargo, era evidente que producía una baja en el ingreso real de los sectores de más bajos ingresos, que no serían los mismos que se beneficiarían con las reducciones de precios en la otra área. También puede haber existido la necesidad de mejorar las condiciones para los productores de alimentos, pero cayendo una parte excesiva del esfuerzo sobre los trabajadores urbanos (del sector socialista, a diferencia del grado inferior de socialización existente en el sector agrario).

En todo caso, lo que más puede frustrar a los "observadores" occidentales es que, una vez surgido el choque, una vez demostrado que las manifestaciones eran de obreros y no de "hampones", se produjo inmediatamente una reorganización del estado polaco y de su partido dirigente, el Partido Obrero Unido de Polonia. Gomulka, el que fuera un líder en los años del "deshielo", ha debido ceder su puesto ante un tipo de problema radicalmente opuesto a los del año 56. El papel jugado por la clase obrera en los sucesos polacos no ha recibido gran atención de parte de los "analistas" occidentales. Esto es una prueba adicional de su extraordinaria importancia.

A V.

Elecciones en la India

El lunes 28 comenzaron en la India las preparaciones para las elecciones generales. Esto significa que el gobierno de Indira Gandhi ha decidido renovar la Asamblea Nacional un año antes de lo previsto. El cable informa que la señora Gandhi tomó esta decisión en vista de que "en la actual situación no le es posible seguir adelante con el programa proclamado y cumplir las promesas hechas al pueblo".

Esta alusión a las dificultades del gobierno central de la India es prácticamente de rutina en cualquier información sobre su situación política. Lo que sorprende en la noticia, en cambio, es algo sobre lo que no se habla, pero que está claramente implícito: esta vez el gobierno piensa que puede ganar adelantando las elecciones, renovando la Cámara Popular.

Desde el punto de vista del humor negro, puede decirse que siempre el Partido del Congreso de la India gana algo adelantando las elecciones, ya que cada día que pasa le resta miles de votos populares. Pero lo que jamás se hubiera podido pensar es que en una elección el partido de gobierno esperara obtener una representación mayor de la que tenía en el momento de llamar a elecciones.

El Partido del Congreso, en su proceso de desintegración y corrupción, reflejaba un proceso similar, pero más vasto, que roía a toda la India. Lejos de los días en que el partido de gobierno era prácticamente un partido único (los votos de oposición sólo servían para orientar o reorientar la línea del gobierno), había llegado el momento en que el Partido del Congreso enfrentaba la posible pérdida del poder. El avance general de las fuerzas de oposición permitió en muchos estados la formación de gabinetes locales hostiles al partido del Congreso. En estados donde el Partido del Congreso retenía ligeras mayorías, la tradicional corrupción política del partido, más el hecho objetivo de contar con una minoría pequeña, permitía la deserción de pequeños grupos que negociaban la formación de gabinetes opositores al gobierno central.

Durante la actual legislatura, hubo un momento en que, en nueve de los diecisiete estados de la India, había **¡gobiernos de oposición!** Además, la India amenazaba desintegrarse según distintas oposiciones, norte ario, sur dravídico, hindúes-musulmanes, conflictos linguísticos, urbano-rurales, entre poder central y gobiernos locales, etc.

Cuando Indira Gandhi intentó revivir algunos de los olvidados aspectos socialistas del programa del Partido, todo pareció agravarse. Sus anuncios reformistas escandalizaron a la derecha y a los sectores tradicionalistas, pero sin aplacar a la izquierda. Las masas, y sus necesidades insatisfechas, no se contentaban con las soluciones verbales del gobierno. La reacción derechista amenazó ser más violenta que la de la extrema izquierda. Algunos conflictos llamados religiosos, por ejemplo, la violencia ejercida contra la minoría musulmana, fueron claras maniobras de la ultra-derecha para arrastrar al gobierno y a la masa hindú a posiciones más derechistas.

Cuando todo parecía indicar que Indira Gandhi haría culminar la desintegración del Partido del Congreso, abriendo ciertas posibilidades revolucionarias para las masas indias en medio de un caos previsible, el gobierno decidió adoptar medidas heroicas. Indira Gandhi se enfrentó abiertamente con la derecha del Partido (fortalecida por los nuevos sectores acomodados traídos por el desarrollo dependiente) y lanzó una ofensiva de reformas comparativamente audaces (bancos, etc).

Fue precisamente, la inminencia del desastre la que obligó a Indira Gandhi a darle a su viraje un contenido radical y la forma de una ruptura. Su alianza con los socialistas, en la elección presidencial, la llevó al enfrentamiento final con el Sindicato. Las masas apoyaron a Indira Gandhi votando por su candidato, el socialista Giri, y no por el candidato oficial del Partido del Congreso. Giri, hombre de gran prestigio sindical y moral pero sin real peso político, fue una elección maestra. Así Indira Gandhi deja perfectamente claro que su viraje y su ataque frontal contra la derecha del partido del Congreso, no son una deserción personal hacia posiciones de izquierda revolucionaria ni mucho menos. Por el contrario, acelerando la crisis, Indira Gandhi buscó el único remedio que podía salvar a su destartalado partido. El llamado a elecciones legislativas, con un año de anticipación, prueba que su maniobra ha tenido cierto éxito.

Se trata de un desarrollo reformista y no revolucionario, pero no debe desdeñarse la importancia que puede tener la liquidación de la vieja derecha de la India, realizada por una Indira Gandhi que busca una alianza cesarista con las masas, saltándose la estructura más esclerótica de su propio partido.

A.V.

TODO CHILE REPUDIA EL FALLO DE ESPAÑA



Burlando la vigilancia policial que se había apostado desde temprano en la sede de la Embajada española en Chile, los manifestantes pintaron consignas en las paredes del consulado y rompieron todos los vidrios del edificio ubicado en Monjitas 386.



Junto a la estatua de Pedro de Valdivia, en la Plaza de Armas, los españoles residentes en Chile se instalaron a solicitar firmas en solidaridad con los vascos condenados a muerte por los tribunales españoles.

Allende envió un cable a Franco

Solicita el indulto de los seis vascos condenados a muerte

El Presidente de la República, doctor Salvador Allende, envió en la mañana de ayer un cable dirigido al Mandatario español, Francisco Franco, en el cual solicita el indulto o atenuación de las penas impuestas a 16 inculpados de origen vasco.

Textualmente, el cable señala:

"Generalísimo Francisco Franco Bahamonde. Excelentísimo señor: en conocimiento de las sentencias dictadas por el Tribunal de Burgos en el proceso seguido a 16 inculpados de origen vasco, me tomo la libertad de dirigirme a Ud invocando los sentimientos humanitarios tan arraigados en nuestra común tradición, para solictarle el indulto o atenuación de las penas impuestas en dicho proceso.

—"Al hacerlo, interpreto el sentir general de mis compatriotas, muchos de los cuales tenemos ascendencia vasca. Incluso residen en Chile y tienen nacionalidad chilena la madre de uno de los inculpados y parientes de otros.

—"Los chilenos, como bien sabe V.E., nos sentimos unidos a España por vínculos muy profundos y permanentes. Ello nos lleva a pensar que podemos formular este llamado sin temor a que sea interpretado como una interferencia indebida en los asuntos internos de su país, lo que nos da confianza de que sea escuchado.

—"Ruégole acepte las seguridades de mi más alta y distinguida consideración".

(Fdo) Salvador Allende, Presidente de Chile.

Situación del Agro:

Gobierno se atendrá a medidas que adopte el Poder Judicial

DE TOTALMENTE inexactos calificó el Ministro del Interior, José Tohá, las informaciones proporcionadas por algunas radioemisoras en el sentido de que habría habido un enfrentamiento entre carabineros y campesinos y en el que habría resultado muerto un policía.

El Secretario de Estado informó que en conversaciones con el General Director de Carabineros, éste le había informado que había sido recorrida toda la zona de Valdivia de Paine y los fundos del sector, no detectándose absolutamente nada anormal.

"Funcionarios de CORA e INDAP tomaron ayer posesión de más de 60 fundos en las provincias de Coquimbo, Valparaíso, Santiago, Cautín y Ñuble, sin que se produjeran incidentes".

"Con respecto a la situación existente en la provincia de Cautín en donde se produjo la toma de predios agrícolas y terrenos urbanos, el Gobierno decidió poner en manos del Ministro Sumariante los antecedentes relacionados con todas estas tomas".

"El Gobierno, señaló, se atendrá a lo que disponga el Poder Judicial en todas estas materias. Se le ha pedido que investigue la existencia de grupos armados, empezando por los detectados en el fundo Rucalán, como asimismo, investigar las conexiones que existen con otros grupos en otros sectores, según antecedentes que obran en poder de la autoridad".

El Ministro Tohá recordó las declaraciones hechas por los Ministros del Interior y de Agricultura sobre el problema agrario, como asimismo el viaje del Presidente de la República a Temuco, destinado a solucionar estos problemas.

—"Ustedes recuerdan que el Jefe del Estado formuló un llamado a los campesinos para que depusieran su actitud. Llamado que encontró eco entre los trabajadores agrícolas, poniéndose término a la oleada de ocupaciones.

—"Sin embargo, cuando estas acciones habían terminado se produjo el incidente en la hacienda Rucalán donde dos campesinos resultaron heridos y procediéndose a la detención de los principales participantes en el hecho, como así también de algunos de los que participaron en la toma del predio.

UN APROVECHAMIENTO INDEBIDO

Consultado el Ministro Tohá acerca de que si existiría una alianza entre sectores patronales y campesinos para crear un clima crítico en el agro, el Secretario de Estado manifestó que no estimaba que existiera tal hecho, ni que lo pueda haber entre ningún sector de trabajadores y los que están preocupados de crear una situación de anormalidad con caracteres sediciosos en la provincia de Cautín.

—"Lo que puede existir, es un aprovechamiento indebido de las situaciones muy aflictivas que vive el campesinado y los pobladores de la provincia, situación que, en distinto grado, viven campesinos y pobladores de todo el país, para que algunos personeros, con propósitos que no son precisamente los de defender esos intereses, se están aprovechando de esta situación para movilizar a este sector en acciones que tienden precisamente a favorecer los propósitos antipopulares de los que están instigando".

El Ministro Tohá señaló que el Gobierno está investigando esta situación en forma muy cuidadosa y "los antecedentes que ya tenemos nos permiten creer que efectivamente, en muchas de estas acciones, están actuando como instigadores algunas personas que, lo que están pretendiendo, es movilizar a grupos que sufren problemas muy serios desde hace mucho tiempo, para hacerlos chocar con otros campesinos y en lo posible con el Gobierno y las fuerzas policiales".

—"Pero el Gobierno será inflexible. En ningún caso existe una actitud contemplativa y si alguién piensa que es así, está muy equivocado".

RODRIGUEZ: UNA DECLARACION RIDICULA

El Ministro José Tohá, fue consultado, acerca de la actuación del abogado Pablo Rodríguez, en el juicio que se sigue en contra del Senador Raúl Morales, durante el cual Rodríguez señaló que tanto el Ministro Tohá, como el Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez, habrían asistido a una reunión en casa del General (R) Viaux.

"La verdad es que tuve conocimiento en la misma tarde de ayer de esta declaración del abogado y me parece tan peregrina, absurda y hasta ridícula, que ni siquiera me ha inquietado. Creo que la maniobra y el autor de ella son tan evidentes en sus propósitos que nos permite descalificar la maniobra y al autor en forma terminante".

—"Estamos muy ocupados en asuntos de Gobierno que son de interés del país que no me preocupo por esas declaraciones, salvo la forma inescrupulosa y la maniobra que con fines políticos están buscando creár un clima artificial y grotesco".

LA COLUMNA DE "PICOTON"

No es nuevo

Yo celebro la iniciativa del Secretario General de Gobierno en el sentido de exigir a las radios y empresas de televisión que trasmitan, por lo menos, un 25% de música chilena.

Y celebro esta iniciativa porque la primera que se puso en práctica fue hace 23 años, cuando el que esto escribe ocupaba el cargo de Director General de Informaciones y Cultura.

Desgraciadamente, en esos años los radicales arrojaron del Gobierno a los elementos de Izquierda y formaron la Concentración Nacional que, simbólicamente, era algo así como un abrazo entre el magnífico orador don Raúl Rettig y el no menos magnífico expositor de la Derecha, don Francisco Bulnes.

La idea que yo propiciaba iba más allá de lo actual. Yo imponía a las radios un treinta por ciento de números vivos, con lo que no sólo se favorecia a la música, sino también a los actores chilenos, cuya actividad es hoy, junto con la periodística, una de las más precarias y de difícil realización. Faltan locales, falta ayuda fiscal, sobran las limitaciones y la utilidad es magra y es insegura.

Naturalmente, con el Gobierno de Concentración Nacional, tanto el Director de entonces como la imposición de marras, se fueron al tacho. Parodiando a Daniel de la Vega se puede decir que en la lucha entre la garra y el ensueño triunfó la garra. Vale decir, triunfaron los acaudalados dueños de las broadcastings.

Para que se aprecie el impulso y la profundidad en que estaba empeñada nuestra batalla por la música y el teatro chilenos, copio la siguiente declaración que apareció en la prensa del 23 de marzo de 1947 y que yo formulé sin pensar que la voluntad del pueblo, en esta materia, estaba a punto de sucumbir:

"Estamos empeñados en una cruzada contra el monopolio capitalista del aire. El espacio será del Estado, del pueblo y de la cultura. Chocamos, sin embargo, con los intereses imperialistas de los brodcasters. En esta pelea por el espacio, por la cultura y el arte para el pueblo necesitamos del apoyo de todos los sectores patriotas del país".

Hubo el apoyo de todos los sectores patriotas, hubo el apoyo de los compositores y hombres de teatro.

Lo que no hubo fue la fuerza para mantener el principio.

Yo espero que ahora no ocurra lo mismo.

En todo caso, la idea no es nueva.

NOTA DE LA REDACCION: Las ideas y conceptos vertidos en esta columna son de exclusiva responsabilidad de su autor.



Luis Badilla, presidente de la juventud demócrata-cristiana.

Decenas de comunicados de repudio

Entre las comunicaciones de repudio a la decisión tomada por los Tribunales españoles contra seis de los 16 procesados vascos, figuran las siguientes.

De la juventud Demócrata Cristiana, que envió un cablegrama a Franco que dice textualmente: Señor Francisco Franco, Palacio de Gobierno, Madrid "Juventud Demócrata Cristiana chilena solicita conmutación pena de muerte jóvenes patriotas vascos. Justicia exige derogar insólita resolución Tribunal Militar Burgos" Fdo Consejo Nacional JDC.

De la Federación de Estudiantes de Chile, que dice, entre otros párrafos:

"En España está a punto de concretarse un nuevo crimen contra la humanidad. La dictadura fascista de Franco, construída sobre los cadáveres de los patriotas españoles y los escombros de la guerra civil, está pronta a cometer seis nuevos asesinatos que se suman a la lista de decenas de hombres y mujeres que han caído durante más de 30 años bajo el fuego y la metralla dictatorial, por el solo delito de reclamar para España el restablecimiento de las garantías democráticas, y el respeto a los derechos humanos esenciales eliminados durante los años de la cruenta dictadura de "Franco".

Han llegado comunicados de la Sociedad de Escritores de Chile, de los partidos que conforman la Unidad Popular, un manifiesto en conjunto de todas las juventudes que participan en la Unidad Popular, de la Asociación de Juristas Demócratas, etc etc.

Organizadas por la FECH:

Manifestaciones contra el fallo de Burgos

● Alrededor de 1.000 personas desfilaron por las calles céntricas protestando por la condena a muerte de seis patriotas vascos.

Repuestos del estupor que les produjo la noticia del fallo de las Cortes españolas, que condenaron a muerte a seis patriotas vascos, a pesar de la inmensa solidaridad mundial, numerosas organizaciones chilenas se dieron a la tarea de demostrar al mundo que los patriotas vascos no están solos.

Las vascos y españoles residentes en Chile se unieron a los estudiantes ayer al mediodía, y recorrieron en manifestación las calles céntricas, demostrando su repudio a tan drástica medida judicial.

A las oficinas de 'La Nación' han llegado decenas de comunicados de prensa de diferentes organizaciones políticas que repudian la decisión de las Cortes y solicitan la conmutación de la pena para seis de los 16 procesados.

LA MANIFESTACION

A las 12 del mediodía, se reunieron frente al local de la Federación de Estudiantes de Chile, en la Alameda con San Isidro, alrededor de 800 personas en una concentración convocada por los estudiantes.

Allí llegaron los españoles residentes en Chile, representantes del Centro Republicano, del Comité Hispano-Chileno de solidaridad, la representación vasca, quienes portaban la bandera del país vasco: roja con una cruz blanca y una equis de color verde. Los republicanos fueron también con la bandera de la República Española de colores rojo, amarillo y morado.

Entre los manifestantes se encontraban Edurne Bilbao, vasca nacionalizada chilena, madre de Sabino Arana Bilbao, quien lleva tres años preso en Caravanches, Madrid, pesando sobre él otro proceso por el cual podría ser condenado nuevamente. Sabino fue estudiante de la Universidad Técnica del Estado, en Santiago.

Después de unas palabras de Alejandro Rojas, Presidente de la FECH, quien señaló que "este increíble atropello a los derechos humanos no es sino la confirmación de una política llevada por Franco, en los 30 años que se prolonga su gobierno", los manifestantes marcharon por las calles céntricas lanzando consignas contra Franco. Entre otras: "¡Vasco, seguro, a Franco dale duro!".

A la columna original de 800 personas, se fueron sumando algunos transeúntes, que engrosaron la manifestación, la cual llegó a tener una cuadra de largo.

Cada cierto espacio, los manifestantes se detenían a escuchar las arengas de sus dirigentes. Luego de dar unas vueltas por las calles céntricas, los marchantes, contrario a lo que habían anunciado, se dirigieron a la sede del Consulado español ubicado en Monjitas 386, y no a la embajada, que se hallaba fuertemente custodiada desde la mañana.

Todos los vidrios del frontis del consulado fueron rotos a pedradas, y en las paredes blancas, grandes letras decían: "Franco, Asesino". Al cabo de pocos minutos, los manifestantes se disolvieron.

RECOGEN FIRMAS

Por la tarde, el Comité Hispano-Chileno de Solidaridad instaló una mesa junto a la estatua de Pedro de Valdivia, en la Plaza de Armas, invitando a los transeúntes a firmar un gran libro, el cual, una vez llenado, será enviado a España.

La mesa estaba cubierta por la bandera republicana y la del país vasco. "Queremos llenar este libro de firmas y tantos otros libros como sean necesarios para enviárselos a Franco, y demostrarle que los patriotas vascos no están solos", declararon los integrantes del Comité.

La madre de un vasco preso estuvo con Allende

Un grupo de mujeres vascas pidió al Presidente de la República que intercediera ante el Gobierno español y pidiera clemencia por los seis nacionalistas condenados a muerte por actividades terroristas.

Entre ellas se encontraba la señora Edurne Bilbao de Arana, madre de Sabino Arana Bilbao, de 26 años, quien desde hace tres años se encuentra encarcelado en una prisión de Caravanches, en Madrid y condenado a nueve años de cárcel.

El Jefe del Estado atendió a las mujeres vascas cuando llegó a La Moneda alrededor de las 10.30 horas, quienes se acercaron para explicarle el motivo de su presencia en el Palacio de Gobierno.

El Mandatario les manifestó que había enviado un cable al Gobierno español, pidiendo clemencia por los seis vascos.

La madre de Sabino Arana manifestó que su hijo pertenece a la organización "ETA" y está acusado de participar en actividades terroristas. Actualmente se encuentra incomunicado por haber realizado una huelga de hambre en protesta por el juicio de Burgos.

Luego, refiriéndose al juicio mismo de los seis vascos condenados a muerte, señaló que se trataba de "algo sin nombre, no se puede imaginar cómo pueden condenar a muchachos que defienden a su Patria. Nuestro objetivo al hablar con el Presidente Allende es para que interfiera ante el Gobierno español a fin de que se gestione el indulto de los condenados a muerte".

Por "desobediente" fue clausurada la Radio Minería

POR NO DAR CUMPLIMIENTO a las disposiciones legales sobre remisión de grabación o libreto de una audición periodística, fue clausurada por dos días la Radio Minería de Santiago a partir de hoy.

Los antecedentes en los que se basa la medida y que entregó el Secretario General de Gobierno Jaime Suárez son los siguientes:

Considerando:

1°) Que el H. Senado de la República, por oficio de 8 de Octubre y reiterado con carácter de extrema urgencia el 12 de Noviembre de 1970, de acuerdo a la facultad que le confiere el Art. 5° de la Ley 13.609 socilitó a la Oficina de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República el envio de la grabación o libreto de la audición del periodista Raúl González Alfaro, transmitida el 6 de octubre último por Radio Minería de Santiago alrededor de las 20.45 horas;

2°) Que la Oficina de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia por oficio de fecha 21 de Octubre y 23 de Noviembre de 1970 requirió de personeros responsables de esa emisora el envio del referido libreto;

3°) Que en igual sentido intervinieron personal y sucesivamente el Director de la OIR, señor Juan Ibáñez, el Jefe de Radio de la misma, señor René Largo y el Consejero de Difusión de la Presidencia de la República señor Antonio Benedicto;

4°) Que hasta la fecha no se ha dado cumplimiento a la norma vigente que obliga a enviar a la OIR los libretos de ese carácter, por lo cual y de conformidad a los dispuesto en al Art. 5° del Decreto N° 4081 de 8 de Octubre de 1946.

RESUELVO:

Suspender las transmisiones de Radio Minería de Santiago por sus frecuencias de ondas larga, corta y FM, durante los días 30 y 31 de Diciembre de 1970.

Jaime Suárez Bastidas
Ministro Secretario de Gobierno



El Presidente, Salvador Allende, conversó al mediodía de ayer con los candidatos a regidores del Partido Socialista por Santiago. En el acto estuvieron presentes Aniceto Rodríguez, Secretario General del PS, y los diputados Erich Schnake, Laura Allende y Carmen Lazo.

MAPU felicita a PDC uruguayo

LOS PARLAMENTARIOS del Mapu enviaron un cablegrama de felicitaciones al dirigente demócrata-cristiano uruguayo, Juan Pablo Terra, por la formación del Frente Amplio, integrado por colectividades marxistas, progresistas y democratacristianas.

El texto suscrito por los senadores Rafael Agustín Gumucio, Alberto Jerez y el diputado Julio Silva Solar, es el siguiente:

"Calurosas felicitaciones decisión PDC uruguayo favor Unidad Popular Amplia, su país, sin supeditarla a intereses partidistas, actitud ustedes refuerza y estimula poderosamente lucha cristiana de izquierda en el continente".

"La acción la verá todo Chile: no es necesario publicarla"

● Expresó el Subsecretario de Hacienda, con respecto a la prohibición de los gastos en publicidad, en la Ley de Presupuestos

RECONOCIO el Subsecretario de Hacienda, Patricio Morales, que en el Parlamento han existido algunos problemas con los items del proyecto de Ley de Presupuesto, pero se piensan obviar a través del veto. **"En todo caso,** indicó Morales, **mejor hubiese sido no encontrar problemas para realizar con facilidad la labor en que se encuentra empeñado el Gobierno".**

Con respecto a la supresión de algunos gastos en publicidad, el Subsecretario indicó **"la acción se ve con hechos y la va a ver todo Chile, por lo tanto no es necesario que la publiquemos.".**

Como norma general se usará el veto para solucionar muchos problemas y se podrá explicar en forma más clara el objetivo de todos los gastos.

"Hemos obtenido en un 90% lo que nosotros esperábamos", manifestó el Subsecretario de Hacienda, al referirse al Presupuesto.

PROTESTA

PARA PROTESTAR por publicaciones que los señalan como culpables en el alza de diversos artículos, se entrevistarán con las autoridades del Ministerio de Economía, la directiva de la Cámara Minorista, que preside Ernesto Flores.

"Queremos demostrar que constituimos un gremio como cualquier otro", expresó el presidente a los reporteros. Hasta el momento no han logrado entrevistarse con el Director de DIRINCO, pero esperan hacerlo los próximos días.

Indicaron que ellos no son los culpables de las alzas desproporcionadas, ya que el artículo viene alzado desde el fabricante o el distribuidor. Esto es en relación al alza experimentada por las conservas y otros artículos denunciada por el director de DIRINCO.

Esperan solucionar con Alberto Martínez, jefe de DIRINCO, la fijación del precio del pollo. Consideran que es una irregularidad que el precio de venta del productor sea de E° 7,80, del distribuidor E° 11,70, quedándole a éste un margen de comercialización de E° 3.90, mientras que los comerciantes detallistas tienen que pagarlo a E° 11.70, quedándoles sólo un margen de E° 1.40.

Este comercio lo debe vender a E° 13.10, y según ellos hay que considerar que el ave tiene gran porcentaje de deshidratación y otros gastos.

FERIADO

La Superintendencia de Bancos informó que los bancos no atenderán al público mañana jueves. Este aviso corre incluso para el pago de letras de cambio.

Todas las personas tienen hoy como último día para realizar sus asuntos báncarios, ya que mañana no se abrirán los bancos.

NOMBRAMIENTOS

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA envió al Senado dos oficios para que sean tratados por esta Corporación. El primero de ellos propone como Gobernador del Banco Interamericano de Desarrollo, al Ministro de Hacienda, Américo Zorrilla.

El segundo según acuerdo del Banco Central propone al Presidente de esta institución, Alfonso Inostroza y al Vicepresidente, Hugo Fazio, para que se desempeñen en los cargos de Gobermador en propiedad y suplente en el Fondo Monetario Internacional y el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento.

El acuerdo del Banco fue aprobado en la sesión N° 2.289, **del 25 de noviembre pasado.**

Anunció Castillo Velasco:

Tareas revolucionarias emprenderá la Universidad Católica en 1971

● Aumentará en un 35 por ciento de su alumnado las matrículas para el próximo año.

UN AUMENTO del 35 por ciento en su alumnado proveniente de la enseñanza media, ofrecerá el próximo año la Universidad Católica. Esto significa 500 nuevas vacantes en el primer año, lo que, sumado a la cifra del año pasado, representa 2 mil 700 matrículas.

Además se aumentará la cabida en planes especiales y cursos para trabajadores completando 2 mil matrículas nuevas.

Así lo informó el Rector de la Universidad Católica, Fernando Castillo Velasco, quien ofreció una conferencia de prensa para referirse a las nuevas tareas que la Universidad emprenderá en 1971.

Estas nuevas tareas se traducen en la aplicación de un sistema de remuneraciones en torno a las llamadas Unidades Económicas, la creación de nuevas carreras, tales como Odontología, Técnicos Estadísticos, el desarrollo de la investigación científica en el campo de las comunicaciones y la implantación de la Universidad continúa en cuatrimestres, de manera que siga funcionando en los meses de verano.

—"Para todos estos planes la Universidad cuenta con 131 millones de escudos, luego que el Gobierno aprobó una expensión de 30 millones para esa casa de estudios.

El Rector Castillo Velasco manifestó que la voluntad de la Universidad que él dirige, es trabajar por el surgimiento de una cultura en que todos los chilenos compartan la responsabilidad de su destino como nación. Y en esa tarea se juega el éxito de la Reforma.

Respecto a la vigencia de esa tarea, el Rector dice:**"cada hombre y cada institución tienen el deber de su aporte propio, porque hay momentos en la historia de una nación en el cual el futuro es responsabilidad de todos. En que nadie tiene derecho a excluirse".**

RELACIONES DE TRABAJO

—"La Universidad está empeñada en instaurar una efectiva comunidad de trabajadores, dijo Fernando Castillo, integrada por sus propios profesores, alumnos y funcionarios. Y el eje central de esta política la constituye el nuevo sistema de remuneraciones que está en estudio para ser aplicada a partir de 1971".

Mediante esto se lograrán tres objetivos: distribuir con justicia los recursos de la Universidad, valorando adecuadamente las necesidades de la persona y su grupo familiar, como también su productividad y responsabilidad de trabajo y generar una efectiva solidaridad entre los que trabajan en la Universidad.

—"Para esto se propone la creación de un fondo de programas sociales, cuantificar las remuneraciones en las llamadas Unidades Económicas a través de las cuales se ponderarían los diversos factores que determinan la renta individual y la creación de un sistema que valora factores sociales y del trabajo de cada persona para determinar la cantidad de unidades económicas que le corresponde recibir".

EN EL CAMPO ACADEMICO

En el campo académico el Rector señaló que se deseaba instalar la ciencia en la Universidad no al servicio del docente de una escuela profesional, sino que debía desarrollarse en todas sus posibilidades.

Al crear los Institutos se hizo posible la convivencia de las ciencias, haciendo que éstas adquieran mayor vigor. Mediante un fondo especial de fomento a las investigaciones, se asignaron durante 1969 recursos para apoyar 42 proyectos de investigación y en 1970 se financiaron otros 48 proyectos nuevos.

—"Nuestra meta principal es dirigir el impulso de la investigación hacia objetivos íntimamente ligados con los intereses de su país y su cultura, determinando para ello áreas prioritarias de trabajo; así también se están creando nuevos grados académicos de alto nivel".

Además se han creado los Centros de estudios interdisciplinarios con amplia participación de la comunidad.

EL GOBIERNO Y LA UNIVERSIDAD CONTINUA

—"Nuestros contactos con el Gobierno Popular nos asigna la responsabilidad creadora en la construcción del Chile nuevo con más vigor y fervor. Saldremos de nuestro marco tradicional hacia las poblaciones y comunidades apartadas. Deseamos que las paredes que nos rodean sólo sean películas provectoras climáticas".

Y este enorme aparato que es la Universidad, que funciona plenamente entre los meses de abril a diciembre de cada año, permanece todavía cuatro meses funcionando con un mínimo de su capacidad instalada.

—"Para lograr entregar el máximo de enseñanza durante los años 1971-72 cambiaremos fundamentalmente esta situación, ya que la Universidad deberá funcionar el año completo en tres temporadas cuatrimestrales, aprovechando al máximo su estructura.

Finalmente el Rector Castillo Velasco se refirió al Plan de Desarrollo de la Universidad Católica, mediante un préstamos del Banco Interamericano de Desarrollo por 7 millones de dólares, para la construcción de aulas para 7 mil 500 estudiantes, equipos de investigaciones y laboratorios, contratación de profesores a jornada completa, becas, etc.



LAS NUEVAS TAREAS se traducen en la aplicación de un sistema de remuneraciones en torno a las llamadas Unidades Económicas, creación de nuevas carreras.el desarrollo de la investigación científica y la implantación de una Universidad Continua", dijo el Rector Castillo Velasco.

Además se contempla el traslado del área de Ciencias Sociales al edificio de las Monjas Francesas, dejando así a la Universidad Católica agrupada por disciplinas, tal como ahora están el Campus de Vicuña Mackenna las especialidades de matemáticas, física y química.

—"**De este modo,** explicó José Joaquín Brunner, Secretario de Estudios de la Casa Central de la Católica, **se convertirá en un centro cultural de Santiago, donde funcionarán las escuelas artísticas, la Televisión y donde se montarán exposiciones abiertas al público en general.**

Programa educacional FACH:

Se graduaron los primeros supervisores educacionales

LOS PRIMEROS 20 suboficiales de la Fuerza Aérea de Chile que finalizaron el curso de Supervisores Educacionales dictado por profesores del Instituto Nacional de Capacitación Profesional, recibieron sus diplomas en una sencilla ceremonia que se realizó en la sede de INACAP. A el asistieron el Ministro de Defensa Nacional, Alejandro Ríos Valdivia; el Comandante en Jefe de la FACH, General del Aire César Ruiz Danyau; el Presidente del Consejo de INACAP, Francisco de la Fuente, y el Director del Personal de la Fuerza Aérea Coronel de Aviación Gabriel Van Schowen.

El curso que recién finaliza es el primero dentro de un vasto programa que la Fuerza Aérea ha elaborado con el objeto de satisfacer las necesidades de formación técnica y especializada del personal de la Institución.

La misión de estos suboficiales que se graduaron consistirá en determinar las necesidades de instrucción y desarrollar labores de orientadores profesionales en las diversas Unidades y Reparticiones de la Institución a lo largo del país.

Así, el entrenamiento adquirido a través de la asesoría técnica de INACAP les permitirá administrar la instrucción del personal que labora en cada Unidad de la Fuerza Aérea.

Durante el acto de graduación, el Coronel de Aviación Gabriel Van Schowen hizo un breve bosquejo del Plan Educacional de la Fuerza Aérea, que se comenzará a realizar durante el próximo año.

PREMIOS

Fuera de los diplomas que los acredita como Supervisores Educacionales recibieron premios el mejor compañero del curso, Sargento Segundo Marmaduque Núñez, de Iquique; el más antiguo del curso, Sub Oficial, Rolando Mejías.

***El más antiguo del curso,** Suboficial Mayor Rolando Mejías, recibe el premio que le entrega el Comandante en Jefe de la FACH., General del Aire, César Ruiz Danyau.*



***El Sargento Segundo,** Marmaduque Núñez, de Iquique, recibe el diploma del Mejor Compañero, de manos del Jefe del Departamento Técnico de INACAP, Jaime Grimalt.*



AUTORIDADES DE TAL TAL se entrevistaron con el Ministro de Obras Públicas y Transportes Pascual Barraza. En la fotografía el Ministro junto al Gobernador de Tal Tal, César Fredes, el. Director de Obras Sanitarias y representantes de la zona norte.

CORHABIT inició programa destinado a absorber cesantía

DESDE EL MARTES se encuentra en marcha el programa de absorción de mano de obra cesante del ramo de la construcción, mediante un convenio entre la Corporación de Servicios Habitacionales y el Servicio Nacional del Empleo.

Luego de una reunión sostenida entre representantes de los dos organismos con dirigentes de los Cesantes de la Construcción, se llegó al acuerdo de dar trabajo en forma inmediata a 100 obreros en la fabricación de ladrillos para las construcciones que se iniciarán a breve plazo, según está estipulado en el Programa de Emergencia de la Vivienda.

"Con la puesta en marcha de la fabricación de ladrillos —dijo Tomás Pozo, vicepresidente de Corhabit —se podrá acelerar el proceso de adquisiciones de este importante material para la construcción de viviendas".

Los obreros que empezaron a trabajar el martes están afiliados a una cooperativa y disponen de todos los elementos para la confección de ladrillos. El contrato respectivo fue firmado por Corhabit, SENDE y el Comité de Obreros Cesantes de la Construcción.

Aparte de los 100 obreros que ya empezaron a trabajar, se está confeccionando una lista de necesidades de mano de obra para establecer, definitivamente, el número de obreros calificados en los diferentes ramos de la construcción que serán contratados por Corhabit, a través de las oficinas de SENDE.

VALPARAISO



PLAYA DE CALETA ABARCA. Una gran afluencia de bañistas están registrando las playas de Valparaíso y Viña del Mar, aprovechando los calores veraniegos de nuestra zona. Las frescas brisas costeras son el agradable complemento de los soleados días que favorecen el arribo de turistas y viajeros que disfrutan del clima privilegiado de la provincia de Valparaíso. Ofrecemos un aspecto de la playa de Caleta Abarca, en Viña del Mar, el domingo recién pasado (ALBERTO NAVARRETE).

Caótico estado financiero en la Empresa Portuaria

VALPARAISO (Por Sara Vial, Corresponsal).- El déficit del año 1970 en la Empresa Portuaria de Chile, asciende a la suma de E° 61.760.000 (61 millones 760 mil escudos), según se desprende del examen profundo que al estado financiero de la empresa ordenó practicar el Director de EMPORCHI, Amador Cárcamo Núñez, como una de las medidas inmediatas adoptadas desde que asumió sus funciones. En efecto, tal como lo diera a conocer el día que se hizo cargo del servicio portuario, ordenó realizar este examen porque era público y notorio que existía un déficit presupuestario al que era preciso poner término con las más drásticas medidas.

SOLUCION

Para solucionar este déficit se ha solicitado al Ministerio de Hacienda se incluya en la ley de presupuesto una disposición que le otorgue a la empresa, plazo para cancelar mediante pagarés a cinco años la deuda que por imposiciones mantiene con la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas. Con respecto a las deudas al Fisco de Chile por concepto de impuestos y al Fondo de Seguro Social, se pidieron indicaciones legales para su respectiva solución.

En fuentes de la Dirección de EMPORCHI, se tuvo conocimiento, que siendo el desfinanciamiento uno de sus problemas principales, era oportuno también establecer las causas que crearon tan crítica situación. Los mismos informantes agregaron que las razones básicas estarían en las desacertadas administraciones anteriores por gastos excesivos de todo orden; falsa estimación de las entradas efectivas por aplicación del tarifado; falta de balances o inventarios de los tres últimos años; descuidada recaudación de las entradas y concesión de rebajas de almacenaje en virtud de los mecanismos legales y reglamentarios vigentes.

DESORGANIZACION ADMINISTRATIVA

Otro de los problemas analizados en ese examen tiene ingerencia con la desorganización administrativa. La Empresa afronta una situación paradojal. En ciertas administraciones de puertos o sectores de trabajo, hay exceso de personal y en otros escasez, lo que hace indispensable una redistribución del mismo en forma racional; se advierten las nefastas consecuencias de la influencia política ejercida por pasadas administraciones, ausentismo laboral, irresponsabilidad funcionaria todo ello con repercusión negativa en la moralidad funcionaria en general.

EQUIPO MECANIZADO

Por otra parte, se establece la deficiencia del equipo mecanizado y utilería portuaria. No ha existido, en este sentido, una política adecuada en la adquisición de elementos mecanizados y sus repuestos; abandono notable en la mantención del mismo, con las consiguientes perjudiciales consecuencias en la atención eficiente de las faenas portuarias y sus rendimientos escasez de personal técnico idóneo, en los niveles alto y medio por falta de plazas y remuneraciones convenientes en la planta técnica. Al margen de esto, la complicación y variedad del sistema remuneracional y jurídico laboral del personal de la Empresa, hacen indispensable la dictación de un estatuto propio que le permita cumplir con sus finalidades de una manera flexible y efectiva, acorde con el papel que juegan los puertos en el transporte marítimo y muy especialmente en la vida económica del país.

CAMBIOS

Todo esto demandaría, igualmente, la necesidad impostergable de cambios en la política portuaria. Es decir, conjuntamente con medidas destinadas a sanear las finanzas, a reestructurar la organización administrativa del servicio y procurar el mejoramiento de sus medios y elementos técnicos, algunas de las cuales requieren de reformas legales que modifiquen la institucionalidad vigente, es preciso llevar a la realidad profundos cambios en la política portuaria nacional.

Los puertos constituyen verdaderos pulmones, a través de los cuales se desarrolla una parte vital de la economía del país, en su comercio exterior y de cabotaje en la medida que ellos sirvan los intereses nacionales y no los particulares; en la medida que sean eficientes y técnicos, representarán un signo positivo o negativo para Chile.

En consecuencia, la autoridad portuaria, debe operar todos los puertos del litoral de la República, incluyendo las instalaciones y muelles particulares que de un modo u otro incidan o condicionen la vida económica del país, estableciendo para ciertos casos regalías o derechos que cautelen el **interés nacional.**



EN MENDOZA.- La delegación chilena que viajó a Mendoza presidida por el Director Nacional de Turismo, Carlos Lizama, se trajo la mejor impresión del ánimo que existe en la ciudad de Mendoza de viajar a nuestro país para disfrutar del turismo costero, cada vez más interesante, que les ofrece Valparaíso y Viña del Mar. En el gráfico, Carlos Lizama durante la entrega de diplomas a los más antiguos choferes de la empesa argentina de autobuses, ETA, que hace años efectúa una activa comunicación por tierra con nuestra provincia.

Gran corriente turística se vuelca desde Mendoza

VALPARAISO.- (Por Sara Vial, Corresponsal) Provechosa fue la gira realizada a Mendoza por el Director Nacional de Turismo, Carlos Lizama, que viajó acompañado por los directores de Turismo de Valparaíso y Viña del Mar, regidores de ambas Municipalidades, miembros de la industria hotelera de la zona y periodistas. Con ellos viajó además el grupo folklórico de la Escuela de Educación Física de la U. Católica porteña, cuya presencia en Mendoza "se robó la película". Las canciones y danzas del folklore chileno alegraron las calles y plazas donde los argentinos aplaudieron a los porteños que, además, tuvieron actuaciones en televisión y diversos centros oficiales mendocinos.

— *"Allá no existe Miami alguna contra Chile",* afirmó Lizama, *"por el contrario, pasados los primeros momentos de la "campaña del terror" que se exportó hacia esta ciudad fronteriza; los mendocinos han recuperado su confianza en venir a Chile y les puedo decir que noté verdadero interés por conocer Valparaíso y Viña, de parte de los argentinos que nos recibieron, además, con una hospitalidad y un afecto extraordinarios".* Destacó el atractivo que tiene el mar para ellos, como habitantes de una ciudad mediterránea y se refirió al elevado número de argentinos que está adquiriendo actualmente propiedades en el balneario viñamarino. ***"Ello es un buen índice que pese a tergiversaciones y campañas antipatrióticas, los argentinos seguirán afluyendo al país en forma creciente"***, aseveró.

El Director Nac. de Turismo se reunió en Viña del Mar, en el Hotel O'Higgins, con los periodistas de la zona y corresponsales de Santiago, a los que ofreció una visión por demás positiva de la reciente gira.

— ***"Planteamos la gira bajo el concepto de que actualmente hay veinte millones de personas que viven cerca del Atlántico, pero cuyas tierras miran hacia el Pacífico, siendo capital la importancia presente de este océano en el mundo. El coloso Australiano, el despertar de los*** *países africanos, Asia y Japón son expectativas que no deben ser dejadas pasar, un mercado enorme que importa considerar y cuidar. El director señaló el interés por conocer Chile que existe hoy en Europa, países socialistas y en USA. "Hay países en gran desarrollo que viven una explosión turística; se mira a Túnez, Argelia, Cuba y Chile",* dijo. Se refirió a las posibilidades del norte chileno como zona turística para habitantes de países cálidos que acá tendrían la ventaja de *"seguir en verano"* y al referirse al mercado turístico de fronteras, determinó que de 170.000 extranjeros que nos visitan, *"más de la tercera parte son argentinos", aunque no ha existido nunca un turismo PROMOVIDO, sino solamente espontáneo".*

Se refirió al propósito de ***"desvirtuar la imagen que de Chile se quiso dar después del 4 de septiembre y que incidió en una leve baja en el movimiento viajero mendocino hacia Chile, a pesar que luego la campaña de rumores falsos se fue desintegrando sola".*** Certificó que el *"mentado **Miami chileno no pasó de cincuenta personas que sólo residieron allá en forma pasajera"***. Expresó que hasta los propios argentinos hacían comentarios humorísticos en relación con la campaña "aterrorizante". Destacó que "la presencia de la delegación chilena, con miembros de partidos diversos y representantes de todos los sectores porteños, impactó y durante tres días, tanto en San Juan como en Mendoza, Chile estuvo fraternalmente presente.

INTERCAMBIOS

Diversos intercambios se concretaron entre trabajadores, industriales y periodistas chilenos y argentinos. De igual modo, el Director Nacional de Turismo dio la idea de que exista en Mendoza una sola edificación que concentre en sí los distintos organismos públicos que Chile mantiene en Mendoza para intensificar y coordinar mejor el funcionamiento de cada uno de ellos.

De importancia especial fue el acuerdo turístico concretado con la Universidad de Cuyo, ya que las direcciones provinciales de turismo en Argentina poseen una atribución mayor que las de Chile, poseyendo autonomía. También se propuso un convenio de asistencia técnica mútua entre Escuelas de Turismo chilenas y argentinas, con reuniones alternas en el sector de Las Cuevas y en Portillo. Se estudió la necesidad de crear un turismo coordinado.

SUPLEMENTO SOBRE CHILE

Se informó también de la publicación de un suplemento íntegramente dedicado a Chile, a todo color, en una cadena de siete diarios de Mendoza, que en forma espontánea dispusieron de este aporte difusor, que aparecerá en edición de trescientos mil ejemplares. Aparecerán entrevistas al Presidente de Chile, Salvador Allende.

También se vio la posibilidad de hacer intercambios con el Festival de la Canción de Viña y la Fiesta de la Vendimia de Mendoza.

1970: el año de los Tupamaros

Por Román Vera, de la Corresponsalía de Prensa Latina en Uruguay

Si 1969 fue el año de la consolidación definitiva del Movimiento de Liberación Nacional (Tupamaros) como fuerza militar, 1970, marcó sin duda la comprobación de su ya ineludible presencia en el panorama político del Uruguay. Los Tupamaros no sólo siguen aquí, sino que es imprescindible tenerlos en cuenta para casi todo.

¿Qué acciones elegir, que hechos destacar, cuando esos hechos se han sucedido en tal forma y han ocupado tantas primeras planas a lo largo de los doce meses más intensos de la historia contemporánea del Uruguay? ¿Qué cosas tomar como referencia, cuáles como punto de partida?

¿Quizás la "operación Mailhos" o la limpia fuga de las Tupamaras de la cárcel de mujeres, la ejecución del comisario Morán Cherquero, la ocupación del cuartel de la marina, los secuestros en cadena, el golpeteo constante de la oligarquía o el fabuloso operativo que culminó con la incautación de las joyas de uno de los bancos mejor cuidados de Montevideo, a escasos veinte metros del ministerio del interior?

La elección no es fácil. Cualquiera de esas acciones (y todas ellas en su continuidad casi cotidiana) tuvieron una enorme repercución y se constituyeron en nuevos jalones de todo lo nuevo que ocurre en el Uruguay de hoy, la apacible Suiza de América de sólo diez años atrás.

Así como el año pasado la ocupación de la ciudad de Pando, (octubre de 1969), marcó un salto cualitativo en el nivel organizativo y de operación de los Tupamaros, en el año que termina hoy, a nuestro juicio dos acciones de las recordadas constituyen también hitos fundamentales de una trayectoria que se recorre a zancadas cada vez más rápidas y profundas.

El 29 de mayo, poco antes de las dos de la mañana, un comando del Movimiento de Liberación Nacional ingresó paulatinamente a uno de los cuarteles mejor cuidados de la ciudad y ubicados en el centro de una zona neurálgica militar, que integraban también destacamentos policiales, la prefectura marítima y el Servicio de Intendencia del Ejército.

Luego de la reducción de los "puertas" y de los centinelas que se encontraban en la parte superior del antiguo edificio del puerto de Montevideo, los tupamaros ingresaron al local y redujeron a las sesenta personas que se encontraban durmiendo (incluso el oficial) y luego se alzaron con más de setecientas armas y municiones en tal cantidad que provocaron la admiración de la población y la disimulada alarma de los medios políticos y los centros más adictos de la oligarquía local.

La conmoción fue tremenda, desde la propia derecha comenzó a especularse con un hecho que parecía realmente serio: los tupamaros se habían CONVERTIDO EN UNO DE LOS REGIMIENTOS MEJOR ARMADOS del Uruguay, la Marina los había provisto de abundantes armas largas y parque suficientes como para asegurar la continuidad de una campaña militar en gran escala.

Esa preocupación se reveló de inmediato: la Marina —tocada en su amor propio— lanzó a la calle a todas sus unidades. Se paralizaron todas las tareas de navegación, y antiguos cocineros y maquinistas de los escasos y anticuados buques de la Armada Uruguaya se convirtieron de pronto en integrantes de fuerzas de choque que junto al ejército y a la policía, se lanzaron a la búsqueda desesperada de las armas incautadas por los revolucionarios. Por primera vez los Tupamaros atacaban directamente y con un golpe demoledor a las Fuerzas Armadas y por primera vez también, esas fuerzas armadas comenzaban a participar directamente en la actividad represiva contrarrevolucionaria.

RESPUESTA INMEDIATA.

Durante las horas siguientes al sensacional asalto al Centro de Instrucción de la Armada, las fuerzas represivas comenzaron una movilización que sería seguida luego numerosas veces en el año: comenzaron las "razzias" domiciliarias y las revisiones de vehículos en diversas partes de la ciudad.

En uno de esos procedimientos llegaron las tropas hasta una modesta vivienda ubicada en un barrio obrero de Montevideo: los ocupantes de la misma se aprestaban a abandonarla cuando fueron detenidos. En horas de la noche llegó al lugar Hernán Pucurull. Según informaron los tupamaros un tiempo después, Pucurull —un excelente militante que había sido herido en los sucesos de octubre de 1968 y al que hubo que someter a una delicada intervención quirúrgica—, esa noche iba desarmado. Los agentes de la policía política lo emboscaron y lo ultimaron a balazos.

Al día siguiente, en otro procedimiento policiaco-militar, tres Tupamaros ofrecieron resistencia. Cuando se les terminaron las municiones y se rindieron fueron barridos con fuego cruzado de metralla. Dos de ellos resultaron heridos. Ya en el suelo fueron golpeados a culatazos y patadas. Uno de ellos, perdió un ojo como consecuencia de esos castigos.

La respuesta de los Tupamaros no se hizo esperar. Pocas horas después, mientras se conocían por todos los medios de prensa las declaraciones de numerosos testigos que afirmaban cómo los muchachos habían salido con las manos en alto y los barrieron (fuego batido de armas automáticas; fue la respuesta de la jerarquía policial cuando se preguntó si se reprimía a los Tupamaros con corrosivos químicos) diversos comandos del MLN actuando simultáneamente atacaron a numerosos agentes de las fuerzas policiales.

Esa misma semana la rebelión estalló en la guardia republicana, la odiada fuerza de choque de caballería, donde sus integrantes recogieron el mensaje enviado por los Tupamaros a través de un sargento de esa guarnición, que salvó la vida con esa condicionante. Ese hecho provocó luego una reacción en cadena en las fuerzas policiales, donde hubo días en que el gobierno no contaba con la policía y la guarnición militar de Montevideo se negó a operar en contra de las fuerzas policiales en estado de virtual sublevación.

Aparecen entonces los políticos "sensatos" que hablan de buscar una tregua, algún tipo de arreglo con los revolucionarios.

Comienza a hablarse de "diálogo" y numerosos candidatos presidenciales para las elecciones del año próximo divulgan extraoficialmente (junto a los periodistas en el parlamento, en los ambientes juveniles que frecuentan sus hijos) que si ellos fueran presidentes "hablarían con los Tupamaros".

Un diario lo dijo— y nadie lo desmintió— que la propia embajada norteamericana en Montevideo informaba a sus superiores en el departamento de estado sobre el deterioro de la situación en general del Uruguay y la imperiosa necesidad de llegar a algún tipo de distensión.

A ese panorama se agregó el desconcierto que habían provocado otras acciones de los Tupamaros (la fuga de las muchachas de la cárcel de mujeres, que provocó la renuncia del entonces ministro de cultura, García Capurro), el ajusticiamiento del inspector Moran Charquero, hecho que virtualmente terminó con las torturas en dependencias policiales y que se agregó en la misma semana a una interpelación parlamentaria que culminó con la caída del ministro del interior Pedro Cersosimo y del Jefe de policía de Montevideo, y las repetidas acciones, pertrechamientos financieros iniciadas a principios de año con un asalto record a una sucursal del Banco República, de la ciudad de Salto.

Ese golpeteo alcanzó a sus niveles más álgidos a fines de julio y principio de agosto. En rápida sucesión y sorprendiendo reiteradamente a las fuerzas represivas, los Tupamaros detuvieron al juez de instrucción Daniel Pereira Manelli y una semana después, cuando toda la policía y el ejército buscaban afanosamente al juez de instrucción, el agente de la CIA Dan Mitrione, el cónsul general de Brasil Dias Gomide mientras otros dos yanquis incluyendo al jefe de la CIA Gordon Jones, escaparon milagrosamente a una suerte similar.

Ese proceso fue el detonante de la situación más grave que haya vivido el Uruguay en su historia moderna. El golpe tomó completamente desprevenido al gobierno de Pacheco Areco. Los Tupamaros fueron exponiendo sus cartas a medida que eran cada vez más evidentes las fisuras del gobierno y de sus sectores más lúcidos.

Los primeros comunicados no hicieron exigencia alguna.

Luego se habló de que los extranjeros serían canjeados por presos políticos y finalmente, en la medida en que era más evidente el deterioro de la línea dura gubernamental, la exigencia que puso al gobierno ante la virtual alternativa de una rendición incondicional: se exigía nada más y nada menos que la libertad de la totalidad de los presos políticos : los ciento cincuenta Tupamaros que constituían el preciado botín de las fuerzas represivas luego de ocho años de actuación.

Pacheco vaciló. La pugna de tendencias se hizo más tensa que nunca. El jueves seis de agosto, con un hilo de voz Pacheco Areco anunció breve y alusivamente su intención de no ceder al canje propuesto. Pero dejó traslucir también que con esa decisión había llegado al límite de su resistencia, cuando las tropas brasileñas acampaban en la línea fronteriza y los yanquis movían discretamente sus peones.

El siete de agosto vencía el plazo fatal, la ciudad amaneció erizada de vehículos militares, se lanzaron veinte mil hombres a la calle buscando alguna pista, algún indicio, que pudiera llegar a los detenidos.

Sin embargo, esa misma mañana los Tupamaros descargaron un golpe maestro, sin ruido y sin que advirtiesen sus propios compañeros de labor, sacaron de su apacible oficina en el Ministerio de Ganadería al técnico agrícola norteamericano Claude Fly quien había sido contratado por la "AID", la misma agencia "para el desarrollo" que había proporcionado los servicios de Mitrione.

Eso pareció decisivo. El golpe había sido demasiado duro. Pacheco se reunió con sus asesores. El Vicepresidente, los jefes militares, algunos Ministros, amigos íntimos del Mandatario, personeros políticos y propietarios de bancos. Todos discutían la situación y Pacheco Areco llegó a una conclusión: La necesidad de su renuncia.

Mientras se discutía esa posibilidad, la voz entrecortada del jefe de policía agregó a la reunión un nuevo elemento que —en ese momento— a ellos también les pareció decisivo: En una serie de procedimiento iniciados con una inspección de rutina habían caído en manos de la policía 9 importantes figuras del Movimiento de Liberación Nacional entre los que se encontraba el dirigente revolucionario, organizador agraria y combativo militante Raúl Sendic.

UN REPLIEGUE COMBATIVO

Ese hecho, de indudable importancia, modificó nuevamente la situación. El gobierno creyó que tenía la situación controlada y descabezado el MLN. Los tupamaros se vieron privados simultáneamente de varios de sus militantes importantes, mientras debían resistir una ofensiva represiva sin antecedentes en el país.

El gobierno se equivocó dos veces.

Los detenidos no hablaron y fue imposible llegar a través de ellos a los extranjeros que continuaban, pese a todo, en poder del MLN. Se recurrió, incluso, al expediente insólito de hacer entrevistas a Raúl Sendic a solas en la cárcel con algunos de los tupamaros allí alojados.

Todo fue en vano, como fue en vano el espectacular procedimiento represivo que allanó decenas de miles de viviendas, lugares públicos, iglesias, hospitales y estadios deportivos. Los detenidos no aparecieron, y en la fecha prevista, se descubrió el cadáver de Mitrione indicando que los tupamaros no juegan y que no estaban dispuesto a permitir el deterioro de su imágen con respecto al cumplimiento estricto de los términos del mecanismo secuestro-canje, aunque implicaba una inevitable baja en la popularidad del movimiento frente a la población.

Lentamente, fue apareciendo en qué consistía el repliegue. Los tupamaros comenzaron a golpear a la oligarquía y a los intereses norteamericanos, con una asiduidad y una permanencia que los meses sucesivos no han hecho otra cosa que confirmar. "Llevar la guerra a todos los lugares donde la lleve el enemigo, a sus hogares, a sus lugares de diversión" para decirlo con una frase del Che que los tupamaros han recordado permanentemente.

La movilización que comenzó lentamente se hizo diaria y a ella se agregaron posteriormente algunos elementos que indicaban la preocupación de los tupamaros por el trabajo a nivel de masas: el copamiento de cines, fábricas, comedores populares, donde se leían los materiales de la organización y se dialogaba con los trabajadores.

Tres nuevos mártires quedaron por el camino: Carlos Andrés López y Roberto Rohn quedaron atrapados entre los escombros de un exclusivo lugar de esparcimiento. Larrosa fue rematado por un oficial de la policía cuando resultó herido en un tiroteo y sus compañeros se rendían para que se le prestara asistencia. Otras decenas fueron detenidos.

La sucesión y variedad de esos golpes llevó a muchos a creer que los tupamaros son un movimiento sin cabeza y que la desorientación había ganado a sus cuadros de combate. Pero otro hecho llegó rápidamente a ponerlos en su lugar: En una acción matemática y escrupulosamente preparada por comandos del MLN actuaron durante cuatro horas en la sede de la Caja Nacional de Ahorro y Descuentos, dependencia del Banco de la República a escasos metros del custodiado Ministerio del Interior y se llevaron entre 6 y 8 millones de dólares en joyas.

Esa acción, seguramente una de las más complejas que haya realizado la organización hasta el momento, sirvió no sólo para demostrar otra vez el retorno al viejo estilo de efectividad y contundencia de la organización sino que proveyó a los tupamaros de reservas financieras que les permiten, presumiblemente, afrontar sin sobresaltos el futuro inmediato y también el mediato.

Quiere decir que en un año, los tupamaros han obtenido no sólo armas de que carecían anteriormente, sino que también han superado las vallas impuestas por el régimen para el aprovisionamiento financiero de los revolucionarios (clausura de sucursales bancarias, costosísimos equipos de prevención) golpeando donde no se esperaba y a un nivel de eficacia que constituye largamente un record mundial en la materia.

¿Qué pasará en los próximos meses? Es indudable que no se podrá prescindir ya de los tupamaros. Su presencia está en todas partes y en todos los niveles. Hace ya algún tiempo los tupamaros propusieron una tregua condicionada a la anulación de todas las medidas represivas del gobierno de Pacheco Areco.

"Si no se acepta, se habrá optado por la guerra" decían los tupamaros y esa pareció que fue la elección oficial. Pero este año, será largo y ahora en el Uruguay los plazos se acortan y en días se avanza lo que hace pocos años parecía un sueño irrealizable.

Sentencia de muerte contra vascos es un desafío a opinión pública mundial

PARIS (DPA). Entre la ininterrumpida serie de protestas suscitadas por la publicación de las sentencias de Burgos en toda Francia, destacan las de los sindicatos franceses "GGT" (Comunista) y "CFDT" (Liberal de izquierda) que han invitado a una huelga "nacional" de media hora, que tendría lugar en el mediodía de hoy. Para esta tarde la "ayuda roja" y el Partido Socialista Unificado organizaron una demostración de masas.

Por su parte el padre Pierre Larzábal, secretario de la organización vasco-francesa "Anai Artea" de ayuda a los vascos españoles refugiados en España, manifestó en San Juan de Luz, cerca de la frontera franco española, que está horrorizado por las sentencias de Burgos.

"La situación se ha convertido ahora muy delicada", continuó el padre Larzábal, que aseguró: "nadie puede prever las consecuencias si se derrama sangre en Burgos o si el General Franco espera demasiado para dar a conocer sus intenciones".

PARIS DPA. En un comentario sobre las sentencias pronunciadas en Burgos en el proceso contra dieciséis vascos españoles, el vespertino francés "Le Monde" opina hoy que el proceso es un episodio de la lucha por la sucesión del Generalísimo Franco.

Para "Le Monde" el Consejo de Guerra de Burgos irritado por el eco que suscitó en España y en el extranjero, quizo mostrar inequívocamente que no estaba dispuesto a ceder, lo que corresponde a un desafío a la opinión pública mundial.

Por otra parte admite el rotativo que España podría disponer de argumentos para invitar a otros estados a contemplar más de cerca sus propios tribunales de excepción y métodos policiales.

"Le Monde" hace constatar que Leningrado recuerda que el régimen de Franco no disfruta sólo del monopolio de la razón de estado y de los procesos en los cuales no se juzgan a hombres sino a ideas.

EN FRANCIA

ROMA (ANSA).- En París se supo que si los condenados de Burgos son ejecutados, el Ministro de Relaciones Exteriores de Francia, Maurice Schumann, el trece de enero próximo no viajaría a España, donde ha sido invitado por ese Gobierno.

"France Soir" escribe que los jueces de Burgos han inferido un duro golpe a las relaciones franco-españolas, que eran excelentes antes del proceso y han empeorado en pocas semanas; el Gobierno francés, según este diario, allegado a los medios oficiales, habría decidido anular el viaje de Schumann si los condenados son ejecutados, para impedir al Ministro hallarse en una situación molesta.

En París, además, se teme por la evolución de las relaciones franco-españolas, no sólo por razones de principio, sino también por motivos prácticos, pues las relaciones bilaterales, que son muy importantes, podrían ser afectadas.

MADRID, 29 (DPA). El Consejo de Ministros español se reunió hoy en Madrid, convocado en sesión especial por el Jefe de Estado Francisco Franco, para debatir sobre las sentencias dictadas ayer por un Consejo de Guerra en Burgos contra 16 miembros de la Organización Separatista Vasca "ETA".

En círculos políticos de Madrid se supone que el Consejo tratará de la posibilidad de conmutar las penas de muerte dictadas contra seis de los acusados, por otras más benignas.

En este sentido se han dirigido al gobierno español los de Alemania Occidental, Francia, Italia y Gran Bretaña así como numerosas personalidades de la vida pública de diversos países.

El anuncio de las sentencias ha provocado una oleada de protestas y manifestaciones, por lo que las representaciones diplomáticas españolas en el extranjero están siendo estrechamente vigiladas por la policía.

LAS IGLESIAS

El Consejo Ecuménico de las Iglesias, con sede en Ginebra, se encuentra "profundamente preocupado" por las sentencias de Burgos y Leningrado manifestó hoy en Ginebra Leopoldo Niilus, director de Asuntos Internacionales del Consejo.

Los periódicos de Rumania, Bulgaria y Checoslovaquia, tras publicar la noticia de las sentencias de Burgos condenan severamente el proceder del Tribunal Militar.

La Asociación Suiza de Escritores de Lengua Alemana, con sede en Zurich, ha dirigido un escrito redactado en español a la Embajada Española en Berna para protestar contra las condenas publicadas ayer en Burgos. La sociedad protesta en su calidad de "la mayor asociación internacional de Poetas Escritores y Científicos perseguidos o exiliados por Hitler, al cual se asemeja Franco", se dice en el escrito.

En la Embajada Española en Roma explotó esta mañana un artefacto, que no produjo daños graves. Los sindicatos milaneses por su parte invitaron a una suspensión del trabajo durante diez minutos para protestar contra las sentencias de Burgos y Leningrado. El Presidente de la Unión Mundial, Cristiano Demócrata, Mariano Rumor, dirigió un telegrama al General Franco solicitando clemencia para los sentenciados a muerte.

Se va el 70...pero no la pobreza

por William Barrow

WASHINGTON. (PL). La Administración Nixon rindió a la prensa un balance de pérdidas y ganancias, donde lógicamente se destacan los "exitos" y se responsabiliza al Congreso con los fracasos en la política doméstica.

Los personeros del Gobierno, que no autorizaron su identificación, al tocar el acucioso problema económico nacional pintaron un panorama de esperanzas para los meses futuros, en cuanto a frenar el aumento del costo de la vida y el desempleo (4 millones 600 mil) y mejoras salariales.

De acuerdo con los oráculos de la Administración del Presidente Nixon, el país entrará en su equilibrio presupuestal en los meses finales del actual año fiscal, mientras los especialistas y otros sostienen que este período cerrará con unos 15 mil millones de dólares de déficit.

Las familias negras, dijeron, han observado aumentos en sus rentas. También se incrementaron los créditos para el avance de los comerciantes de color, siguiendo la política oficial de "fomentar" el capitalismo negro (igualdad económica dentro de un sistema de discriminación racial).

La exposición de los personeros de Nixon ofreció a los periodistas, en cuanto a los problemas nacionales, un ambiguo saldo de optimismo publicitario (de su parte) y de desaliento en los observadores.

Con anterioridad, el programa especial "tenebrosas navidades o el estado de la economía" (uno de los tantos que se hacen aquí a fin de año) dejó un sabor amargo y borró muchas esperanzas en millones de norteamericanos, respecto a la situación actual de la economía y su recuperación futura.

"Me conformaría con cualquier trabajo. Hace ocho meses que perdí mi empleo", respondió al entrevistador un ingeniero, Mientras un mecánico afirmaba: "No tengo con que pagar la casa ni con que comprar víveres para mi familia".

Estas y otras revelaciones fueron hechas a lo largo del programa, efectuado precisamente en el inicio de las festividades de fin de año.

Mientras se alargan las colas en las Bolsas de Trabajo en angustiosa espera por cualquier tipo de empleo, aunque no se ajuste a la especialidad del solicitante, importantes firmas industriales (Chrysler, Goodyear, American Motors, entre las más sobresalientes) anunciaron el cierre de talleres, alegando "vacaciones". Miles de trabajadores quedaron cesantes "temporalmente".

La crisis ocupacional afecta también a los ya alienados ciudadanos más alla de la economía doméstica, pues en la mayoría de los casos los trabajos que están a disposición del desocupado no corresponden a su especialidad y lo desajusta sicológicamente.

Esto es, cuando con un poco de suerte logra obtener una ocupación.

Paralelamente, subsisten los eternos marginados, habitantes de los ghettos de las grandes concentraciones urbanas, los discriminados "no white", como globalmente se denomina aquí a las minorías étnicas: negros, portoriqueños, mexicanos, norteamericanos, por ejemplo.

El comité por el desarrollo económico, integrado por prestigiosas personalidades de influyentes universidades del país, en su informe: ¿Quienes son los pobres urbanos? "Afirma que en Estados Unidos había hace dos años 25,4 millones de ciudadanos viviendo en la pobreza, el 12 por ciento del total poblacional del país.

El propio estudio revela que el 25.7 por ciento de la población marginada (los no white) está muy por debajo de la moderada escala ecónomica fijada para delimitar la pobreza.

La pobreza y el desempleo son mas acuciosos entre los negros, en sentido general, y particularmente entre los jóvenes menores de 20 años y las mujeres; estas últimas a su vez reciben menos salario que los hombres por el mismo trabajo.

El 56 por ciento de todos los jóvenes pobres del país son de los denominados "no white": cuando se analiza este punto en doda nación el porcentaje se queda en el 41,6, cifras muy alarmantes. De ahí se derivan muchos de los problemas sociales Delincuencia y otros) que sufre el país. ¿Puede esta realidad reflejar optimismo para 1971?

Manifestaciones anti-yanquis en Turquía

ANKARA (UPI).- Dos policías turcos que protegían la sede de la Embajada Norteamericana resultaron gravemente heridos de bala al ocurrir otra manifestación antinorteamericana, probablemente relacionada con los desórdenes estudiantiles en esta ciudad y en Estambul.

La policía informó que los disparos fueron realizados desde un automóvil de alquiler que pasó frente a la entrada de la Embajada a las cinco de la mañana. Los dos guardias —Vhahap Cinar, de 26 años y Nuri de 30— se encuentran en grave estado al haber recibido múltiples heridas de bala.

Los sentimientos antinorteamericanos, entre los estudiantes comenzaron a manifestarse en el año 1964 con motivo de la supuesta ayuda de Estados Unidos a los chipriotas griegos. Adquirieron proporciones de gran violencia en 1969, durante la visita de unidades de la sexta flota norteamericana.

Un portavoz de la policía dijo que el incidente de hoy "Probablemente esté relacionado con los recientes actos antinorteamericanos cometidos por estudiantes izquierdistas ante la muerte de sus amigos". Esta es una referencia al hecho ocurrido el viernes último en los predios de la Universidad de Ankara, en el que comandos de condiscípulos izquierdistas atacaron a tiros a grupos rivales de estudiantes. Uno de aquellos resultó muerto instantáneamente y otro falleció anoche. Un tercero se encuentra gravemente herido.

El estudiante que pereció anoche fue identificado como Ilker Mansoruglu, de 19 años. Se trata del decimooctavo que pierde la vida durante choques entre grupos rivales en los dos últimos años.

En Estambul, la policía y soldados del Ejército controlan hoy el campo de la universidad local, que fue clausurada hasta el 10 de enero, luego de haber estallado ayer una bomba en la oficina del rector. El ataque fue parte de la protesta de miles de educandos turcos contra las continuas batallas a tiros que libran en el recinto universitario grupos antagónicos.

Además de los dos muertos durante los tiroteos del viernes, un tercero falleció a principios de este mes en un choque similar.

Unidad Política de Fuerzas Populares está en marcha

MONTEVIDEO. (PL). "Estamos de estreno. Vamos hacia el gobierno popular y democrático", destaca un editorial titulado "1971 zurdazo", que publica el suplemento semanal de la Unión de Juventudes Comunistas (UJC), en el diario "El Popular", órgano oficial del Partido Comunista.

"La Unidad Política de la fuerza popular está en marcha -agrega- una avalancha que no dejará un sólo minuto del año que se inicia sin militancia forjadora de unidad".

"Con la fuerza del pampero -dice más adelante- cumpliremos nuestra cuota: "ni un solo joven para las ideas caducas de las clases dominantes".

Ya empezamos a marchar los jóvenes comunistas -destaca el editorial del órgano de la UJC: codo con codo, con los jóvenes cristianos, colorados, blancos, socialistas e independientes, echando por tierra las mentiras cargadas de miedo de la gran dolorida".

"En 1971 -dice finalmente- crecerá con fuerza de gigantes lo que ya es determinación popular, ahora le toca al pueblo".

El suplemento semanal de la UJC., incluye, ademas un reportaje a jóvenes trabajadores, otro a un estudiante dirigente de un movimiento escindido de un partido tradicional, una página de humor, comentarios discográficos de música moderna y un reportaje a "Pedro y Pablo" cantante Beat argentinos.

Consejería de Desarrollo Social:

"ESTAMOS CONSTRUYENDO LA NUEVA SOCIEDAD SOCIALISTA"

● Carmen Gloria Aguayo anuncia: Envío al Congreso del Proyecto del Ministerio de Familia. 20 balnearios populares para trabajadores y pobladores. Ley de Divorcio a corto plazo Campañas y programas de justicia social

EL ENVIO al Congreso probablemente entre hoy y mañana, del proyecto que crea el Ministerio de la Familia, la habilitación inmediata para el verano que se inicia, de 20 balnearios populares donde podrán descansar más de 30 mil personas, el establecimiento del divorcio como una medida de moralidad pública y la realización de campañas nacionales en las áreas de salud, recreación, juventud, cultural y social, fueron algunas de las buenas noticias anunciadas ayer por Carmen Gloria Aguayo y su equipo de trabajo de la nueva Consejería Nacional de Desarrollo Social.

Ante una veintena de periodistas reunidos en una nutrida conferencia de Prensa, Carmen Gloria Aguayo, a quien se señala como posible futura Ministro de la Familia, afirmó con convicción profunda que el Gobierno del Presidente Allende está creando un sistema nuevo. **"Estamos comenzando un Gobierno —afirmó— que realmente pretende cambiar esta sociedad capitalista. No tenemos ejemplo que nos sirvan. Porque todos son adaptados de otras sociedades, de otras realidades. Nosotros tenemos que crear nuestro propio camino. Como dice el poeta, "ya no hay camino. . . ¡vamos haciendo el camino! La verdad es que esta nueva experiencia de crear una sociedad socialista, no hay camino. . . Nostros tenemos el tremendo desafío de ir creando el camino al andar. . ."**

Junto a Carmen Gloria, se encontraban Gladys Arancibia, Jefe del Departamento de Servicios; Fernando Garica, Jefe del Departamento de Asistencia Técnica; Ema Cuevas, Fiscal de la Consejería Nacional, Ricardo Núñez, Jefe de Programación, Cesáreo Flores, Coordinador de Operaciones y Alfonso Stephens, Jefe Administrativo.



Carmen Gloria Aguayo y su equipo de trabajo de la Consejería de Desarrollo Social: Gladys Arancibia, Jefe del Departamento de Servicios; Ema Cuevas, Fiscal, Fernando Gatica, Jefe del Departamento de Asistencia Técnica, Ricardo Núñez, Jefe de Programación; Cesáreo Flores Coordinador de Operaciones y Alfonso Stephens, Jefe Administrativo.

Labor del Departamento de Servicios

Gladys Arancibia, Jefa del Departamento de Servicios, entregó los planes inmediatos de este departamento, los que se encaminan en cuatro direcciones: Salud, Recreación, Cultura y Social.

En el plano de Salud, se iniciará una campaña de Voluntarias, aproximadamente 100, las que comenzarán a trabajar durante la primera quincena de Enero, en el área Sur de Santiago.

Las voluntarias recibirán diferentes materias de estudio que las facultarán para ejercer su función. Recibirán nociones de primeros auxilios, preparación de mamaderas, importancia de la leche en el programa de salud, prevención de la diarrea y, sobre todo capacitación para crear conciencia en su medio, para que así cada madre será y tenga los más elementales conocimientos en lo que a salud preventiva se refiere.

Para poder inscribirse en el curso de Voluntarias de la Salud, se requiere: pertenecer al área donde desempeñan sus funciones; saber leer y escribir; ser miembro representativo de la comunidad (centro de madres, centro juvenil, centro cultural, etc) y estar dispuesta a cumplir este compromiso con la comunidad.

Racionalización del Consumo de la Leche

En esta campaña se trabaja en coordinación con el Servicio Nacional de Salud, y tiene como principal objetivo instruir a las madres en el uso racional del medio litro de leche. Para esto es preciso contar con la total colaboración del pueblo organizado y de los trabajadores, para poder alcanzar las metas del Programa, que beneficiarán a las madres y sobre todo a los niños.

El Programa está destinado a entregar la leche en polvo a la mujer embarazada, a la madre del lactante menor de dos años, a la madre que amamanta, al lactante y al pre-escolar hasta los 14 años.

La entrega de la leche se hará a través de los organismos ya mencionados, como Centros de Madres, organizaciones comunitarias, etc.

Difusión del Arte

Mediante esta Campaña se otorgarán becas para los cursos de Ballet de la Escuela Coreográfica del Ministerio de Educación. Para tal efecto, la Consejería Nacional de Desarrollo Social está promoviendo dentro de las poblaciones urbanas de Santiago, la inscripción de niños de 5 a 13 años, para ser seleccionados para optar a las 130 becas otorgadas por la Escuela Coreográfica. Además habrá 50 becas para Jardín Infantil y 80 para el Curso Regular de Danza, que se desarrollarán entre los días 1° de Abril y 15 de Diciembre de 1971.

De especial importancia es que los padres asociados a los Centros Comunitarios de las poblaciones de Santiago inscriban a sus hijos en estas Campañas, para incorporarlos así a la acción cultural y artística del país, y a la vez de dar oportunidad a los niños que tengan aptitudes para la música o la danza, lo desarrollen en beneficio de ellos mismos y de la colectividad, creando así la nueva imagen del Gobierno Popular.

Los lugares donde se están incorporando a los niños son los siguientes: Santiago Centro Av. Bulnes 241 8° piso; Santiago Oeste, Av. Brasil 53; Santiago Norte, Compañía 1956 y Santiago Sur, María Auxiliadora 949.

Especialización de Mano de Obra

En este aspecto, el Consejo está trabajando en conjunto con, el Ministerio de la Vivienda. Mediante convenios con INACAP se programará la capacitación de aproximadamente 45 mil obreros para la construcción, a modo de absorber la cesantía. Parte de esta mano de obra será absorbida por el Plan de Emergencia del Ministerio de la Vivienda que es a 14 meses.

Los planes inmediatos de este departamento terminan con la Campaña de Capacitación de Centros de Madres, que a través de cursos especializados logrará crear fuentes de trabajo y de ahorro para la mujer. Los cursos serán principalmente los siguientes: trazado, corte, confección de ropa, tejido de punto y tejido artesanal.

Turismo Popular

La Consejería Nacional de Desarrollo jugará un papel preponderante, ya que en sus planes inmediatos contempla la creación de 20 balnearios populares, destinados a proporcionar descanso a las familias de los trabajadores.

Cada familia gozará de diez días en cabañas que se están construyendo en diversos puntos de la costa. Cada cabaña estará debidamente equipada, y el balneario contará con todos los medios para hacer de las vacaciones un verdadero descanso. Tendrán jardines infantiles, lugares de esparcimiento, canchas deportivas, centros culturales, etc.

El costo para el trabajador será el mínimo, ya que después de acuciosos estudios se llegó al valor de diez escudos diarios por persona, incluyendo todo (transporte, alimentación, alojamiento y demás servicios y garantías).

Con la creación de estos campamentos, se pretende unificar a los trabajadores, para que en conjunto se vayan elaborando una conciencia positiva y comunitaria.

En el aspecto de recreación, se contempla la creación de Centros en la periferia de las ciudades para que puedan ser utilizados por los trabajadores durante todo el año, en los fines de semana.

Cada Centro contaría con Canchas Deportivas, Centros Culturales, Jardines Infantiles, para que de este modo la madre, pueda efectivamente descansar y así integrarse a la construcción de la nueva sociedad.

Talleres y Pequeñas Industrias

Como una de las más inmediatas medidas que se tomarán está la creación de Talleres y pequeñas industrias, destinadas a solucionar el problema de amoblamiento de las casas contempladas en el Plan de Emergencia del Ministerio de la Vivienda.

De este modo, cada trabajador podría obtener sus muebles a un costo ínfimo, y también las dueñas de casa podrían hacer todo aquello que es necesario tener para vivir en el mínimo de comodidad.

De esta manera, la Consejería Nacional de Desarrollo Social se está incorporando plenamente a los planes del Gobierno del Dr. Salvador Allende, quien ha manifestado su preocupación por entregar al trabajador todos los medios posibles para que éste se incorpore en el proceso social que se está gestando en Chile.

Marta Colvin, Premio Nacional de Arte 1970

AYER A MEDIODIA, después de una hora de deliberación, el Jurado del Premio Nacional de Arte, dio por unanimidad el apreciado galardón a la escultora Marta Colvin, artista consagrada en Chile y en el extranjero y profesora de escultura en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Chile.

Presidido por el Rector de la Universidad de Chile, Edgardo Boeninger, el Jurado estuvo integrado por Miguel Rojas Mix, por la Facultad de Bellas Artes; Sergio Castillo, por la Asociación Chilena de Pintores y Escultores; Adolfo Guerrero, por la Sociedad Nacional de Bellas Artes, y Emilio Morales, en representación del Ministerio de Educación.

"El premio fue otorgado por el carácter creador y de incesante búsqueda de lo americano de la escultura de Marta Colvin, que tiende a replantear una serie de cosas en el arte nuestro", señaló Rojas Mix.

EL DESCUBRIMIENTO DE LA VOCACION

"Aunque desde niña había demostrado condiciones especiales para el dibujo, nunca había pensado en ser escultora. El descubrimiento de la vocación fue un verdadero cuento de hadas", cuenta Marta Colvin, una artista llena de entusiasmo y alegría, muy comunicativa.

"Vivía en el campo en la provincia de Ñuble. Volvía en auto de una conferencia de filosofía, y me encontré con una señora, a la que invité a subir. Me contó que era escultora y tenía un taller, que me invitó a visitar. Me regaló un poco de arcilla. Con ella hice una figura de mujer. A los pocos días se me fue abajo. Para mí fue un verdadero drama. Pensé que nunca más sería capaz de hacer algo tan maravilloso. Entonces, por consejo de la cocinera de la casa, de esas mujeres que tienen tanta experiencia, le escribí una carta. Me contestó la señora Noemí Burgues, que era profesora en Chillán, diciéndome que tenía que seguir y comencé a tomar clases los jueves".

"Hubiera seguido haciendo figuras en la provincia, si no hubiera venido el terremoto de Chillán, en que perdí la casa y el taller. Así llegué a Santiago y entré a la Escuela de Bellas Artes. Por todo esto soy muy fatalista", dice siempre muy risueña la escultora.

HOMENAJE A SUS MAESTROS

Los recuerdos fluyen cálidamente en el verbo verídico y esencial de Marta Colvin.

"En Bellas Artes tuve de profesor a Julio Antonio Vásquez, al que le debo mi formación con él voy a compartir este premio. Ahora él está muy alejado del arte, muy deprimido por lo que perdió en el incendio de la Escuela de Bellas Artes. Pero ha sido un formador de juventudes".

Junto al recuerdo de su maestro Vásquez, surgen los nombres de los maestros europeos de Marta Colvin. El de extraordinario inglés Henry Moore, el del francés Henry Lawrence y el de su amigo, también francés, Zadkine.

LA BECA A FRANCIA Y AUTODESCUBRIMIENTO

Marta Colvin fue una de las primeras becadas del Gobierno de Francia, luego de terminada la Guerra.

"Cuando llegué a ese país, yo estaba de rodillas frente a las maravillas que veía. Pero cuando volví fui tomando conciencia de lo que somos. Encontré todo tan diferente a lo que había visto al otro lado. Allá me faltaba la cordillera. Entonces me propuse hacer un viaje por Latinoamerica. Fui a Machu Pichu. Me impresionó tanto que juré que si no podía expresar lo que estaba ahí, dejaba la escultura. Después también fui a Pascua. Volví a Europa y durante dos años no hice escultura. Hacía dibujos y trabajos en terracota. A través de un dibujo empecé a descubrir y a hacer otra cosa y tuve de inmediato el reconocimiento de Europa".

Ese reconocimiento lo tuvo explícitamente Marta Colvin al realizar su exposición en la Galería de France, oportunidad en que el crítico de "Le Monde" señaló:

" Nos encontramos frente a una obra que no es de la Escuela de París, ni la de la Escuela de Nueva York, sino que es una obra en sí misma".

"Esa cosa diferente —dice Marta Colvin— era la Cordillera de Los Andes, eramos nosotros".

Igual reconocimiento a los valores originales de la escultura de Marta Colvin lo obtuvo en la Bienal de Sao Paulo, en 1965.

MARTA COLVIN EN LAS POBLACIONES

Marta Colvin, reconocida en Europa y en todos los grandes centros de arte del mundo por sus valores propios, no ha desdeñado en ningún momento hacer su trabajo junto a los suyos, junto a los estudiantes de Bellas Artes, junto a los trabajadores.

Realmente emocionante es el relato que hace de su último trabajo escultórico, en la Pincoya, en Conchalí, junto a estudiantes y trabajadores.

"Creo que ahora hay más conciencia de la función social del arte. Antes el arte era sólo para minorías. Ahora está entrando en la vida. Se está abriendo una vía ancha donde van a caminar los jóvenes".

—"Con ese espíritu hemos salido a las poblaciones", dice Marta Colvin, refiriéndose al programa "Arte para Todos", en que profesores y alumnos de Bellas Artes fueron a realizar obras en diversas poblaciones de Santiago.

"Había que dar una demostración a los alumnos que estas cosas eran posibles con entusiasmo. Tuve la idea de hablar con la empresa que urbanizó la Pincoya, la empresa SERMACO, que corrió con todos los gastos y los elementos técnicos. Había que fundir metales, forjar. Nos ayudaron los pobladores. Recuerdo un gásfiter a quien entregué un alicate, una plancha de aluminio y unos alambres. Me dijo que no podría hacerlo. Le respondí: "Usted va a enseñarnos". Empezó con miedo. ¡Y luego una maravilla! "Usted es un artista", le dije. ¡Había que ver a ese hombre, con los ojos humedecidos, mirándose las manos, como ante una especie de milagro!"

"La escultura es una sirena con dos colas, se mueve al primer viento y brilla al sol y tiene por fondo la cordillera. Ahora me dicen que todos los pobladores quieren retratarse con la Pincoya".

LA ESCULTURA EN CHILE

Marta Colvin fue elegida por unanimidad para este Premio Nacional de Arte 1970. Los jurados consideraron también los nombres de otros escultores ya que hasta la fecha sólo había dos premiados en esa especialidad artística: José Perotti y Samuel Román. Fueron nominados Lily Garafulic, Laura Rodig y Blanca Merino.

El trabajo de cada escultor en Chile es una verdadera proeza, según se desprende de las declaraciones de la escultora Colvin.

"Hay muy pocas colecciones de esculturas en Chile, como sucede con los países subdesarrollados. Y este es un oficio muy caro. Yo trabajo la piedra y debo pagar al obrero que trabaja conmigo 120 escudos diarios y en un día se hace muy poco. Para una escultura de uno o dos metros uno debe disponer de unos 20.000 escudos.

Un bronce cuesta 3.000 escudos. A eso hay que agregar el costo de los zócalos de mármol, o sea, pesos, pesos, pesos. Claro, vendo mis obras y puedo ir todos los años a Europa, donde tengo otro taller y trabajo especialmente en madera. Pero vivo al día".

Vive al día, produciendo, creando, enseñando. Marta Colvin no tiene idea de cuántas obras ha hecho. No tiene catálogo, pero los nombres de sus esculturas más famosas están en la Galerie de France", en París, la más importante de Francia, que vende sus obras.

Marta tiene tres hijos. "Los tres son muy sensibles al arte. Vivieron muy cerca de mí y algo uno transmite", dice con modestia la escultora.

En enero, la escultora chilena, ahora Premio Nacional de Arte, con mención en escultura y pintura, parte a los países escandinavos, invitada a exponer. Será una verdadera embajadora de nuestros valores culturales y artísticos.

J. V.

ENTREGARON AL SENADO PABELLON DE ACORAZADO ALMIRANTE LATORRE

EN CEREMONIA que se efectuó en la Sala de la Presidencia del Senado, poco después del mediodía de ayer, el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Raúl Montero, entregó al Presidente de esa Corporación, Tomás Pablo, el Pabellón de Combate del ex Acorazado Almirante Latorre.

El acto contó con la presencia del Ministro de Defensa Nacional, Alejandro Ríos Valdivia, parlamentarios y funcionarios del Senado.

Momentos antes de hacer entrega de la valiosa insignia, el Almirante Montero pronunció un discurso, en el que señaló que la Armada había decidido entregar el último pabellón de Combate del Latorre al Senado, al tener conocimiento que el Presidente de la Corporación estaba gestionando la entrega de una bandera que encerrara en sus pliegues historia, tradición y espíritu.

Además, agradeció el gesto de todos los representantes del Senado que quisieron dar el mayor relieve posible a este acto.

Corte Suprema decide hoy desafuero de Raúl Morales

●Emilio Cheyre desmintió a Pablo Rodríguez.

PARA MEJOR RESOLVER en el caso del desafuero que pesa contra el senador de la Democracia Radical, Raúl Morales Adriasola, la Corte Suprema solicitó que le fuera enviado el expediente original.

La petición se hizo en la mañana de ayer, luego que el Pleno del más alto Tribunal del país se reunió pasadas las 8,30 horas. Este trámite deberá cumplirlo el titular de la Segunda Fiscalía Militar, Fernando Lyon Salcedo quien sustancia paralelamente al proceso por el homicidio del General René Schneider, un sumario por insfracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado.

En todo caso, en fuentes judiciales bien informadas, se dijo que el Pleno de la Corte Suprema debe reunirse a las 9 horas de hoy para decidir definitivamente acerca de si ha lugar a la formación de causa contra Morales Adriasola y por ende al desafuero pedido por el Fiscal Fernando Lyon.

CHEYRE DESMIENTE

Por su parte el Director General del Servicio de Investigaciones, Emilio Cheyre, desmintió terminantemente al abogado Pablo Rodríguez, defensor de Morales, quien durante los alegatos en la Corte Suprema señaló que en ese Servicio existían sumarios contra algunos policías, acusados de haber practicado flagelaciones.

Pablo Rodríguez indicó asimismo que Julio Antonio Bouchon declaró en contra del senador de la Democracia Radical, simplemente porque fue apremiado por los funcionarios de la policía civil.

Ante esto, Emilio Cheyre declaró a los periodistas que tales *afirmaciones eran antojadizas e inefectivas y que en ningún caso detectives habían flagelado a Julio Antonio Bouchon.*

Corte de Talca verá hoy la excarcelación de Benavente

HOY DEBERA pronunciarse la Corte de Apelaciones de Talca, sobre la petición de excarcelación bajo fianza solicitada por Hipólito Hernández Ulloa y Gabriel Benavente Palma, ambos declarados reos como autores del homicidio del Director Zonal de la CORA en Linares, Hernán Mery Fuenzalida.

Ambos solicitaron la libertad bajo fianza a través de su abogado, Sergio Miranda, quien también defiende a Roberto Viaux Marambio. El Ministro sumariante, Sergio Dunlop, rechazó la petición y Miranda apeló a la Corte.

La solicitud coincide con el surgimiento de focos de violencia en el campo, organizada por agricultores armados que han montado una conspiración que ha sido denunciada por el Presidente de la República.

ANTECEDENTES

Gabriel Benavente, quien aparece como el instigador del crimen del Director de CORA, Hernán Mery Fuenzalida, fue el primero en agredirlo cuando este tomaba posesión del fundo La Piedad. Ha sido declarado reo por diversos otros delitos y ha sido uno de los más destacados promotores de la violenta en el campo.

Fue declarado reo por intento de homicidio contra el funcionario de INDAP, Guillermo Quinteros y por asaltar a mano armada las oficinas de la CORA en Linares.

CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION

COMPRA DE ACCIONES CAP POR CORFO

En conformidad a los terminos del convenio suscrito con la Comisión designada por los Directores representantes del sector privado de la Compañía de Acero del Pacífico S. A., la Corporación de Fomento de la Producción formula la siguiente proposición de compra de las acciones CAP de ese sector:

1° De una a 1.000 acciones que posea cada accionista el precio será E° 3,20 por acción; para el número que exceda de 1.000 y hasta 10.000 acciones, E° 2,80 por acción; y para el número que exceda de 10.000 hasta 60.000, E° 2.50 por acción.

Las primeras 2.000 acciones se pagarán al contado.

La parte que exceda de 2.000 y hasta 10.000 se pagará con debentures emitidos por la Corporación de Fomento a tres años plazo con un año de gracia.

La parte que exceda de 10.000 acciones y hasta 60.000 se pagará con debentures CORFO a seis años plazo con un año de gracia.

El precio de compra de las acciones de las personas que posean más de 60.000 será de E° 2,20 por accion y su pago se efectuará en debentures CORFO a ocho años plazo con un año de gracia.

Los debentures que se entreguen en pago de las acciones devengarán un interés del 7% anual y se reajustarán en sus montos, para los efectos de los servicios, de acuerdo con las variaciones que experimente el Indice de Precios al Consumidor.

No obstante lo anterior, las acciones de las personas de nacionalidad y domicilio extranjeros se pagarán en dólares y/o en debentures emitidos en dólares, en su caso, con 7% de interés anual, convirtiendo, para estos efectos, el valor en escudos de las acciones al tipo de cambio bancario comprador vigente a esta fecha.

El pago de los intereses y amortizaciones de los debentures se efectuará semestralmente.

Los debentures podrán ser reinvertidos a opción de sus tenedores, en acciones de empresas de sociedad mixta que forme el Estado de Chile.

2° El precio de compra de las acciones preferidas serie "D" será de E° 7.28 por cada acción, cualquiera que sea la cantidad que posea cada accionista, y su forma de pago será la siguiente: las primeras 900 acciones se pagarán al contado; la parte que exceda de 900 y hasta 4.500 acciones se pagará en debentures emitidos por CORFO a 3 años plazo con un año de gracia; la parte que exceda de 4.500 y hasta 27.000 se pagará con debentures CORFO a 6 años plazo con un año de gracia.

El precio de compra de las acciones serie "D" de las personas que posean más de 27.000 se pagará totalmente en debentures CORFO a 8 años plazo con un año de gracia.

3° Las acciones pertenecientes a instituciones sin fines de lucro, cualquiera que sea el monto de las acciones CAP que posean, se pagarán a E°3,20 por acción en debentures CORFO a seis años plazo con un año de gracia, con el interés y el reajuste señalado más arriba.

4° Para los efectos de la ampliación del precio de compra y de la forma de pago expresada en el número 1°, se considerará el número de acciones que cada accionista haya poseído al 11 de diciembre de 1970. Las situaciones resultantes de las transacciones efectuadas con posterioridad a esa fecha serán objeto del tratamiento que acuerde la Corporación en cada caso particular, según sus antecedentes.

5° Los accionistas tendrán un plazo de 30 días contados desde la fecha de la primera publicación de este aviso para manifestar su aceptación a esta proposición, mediante envío al Presidente de CAP, casilla 167 - D, Santiago, o entrega en la Sección Acción es de CAP, Bandera 84, 2° Piso, del traspaso a la Corporación de Fomento de la Producción de las acciones que posea, debidamente firmado y con él o los títulos de esas acciones. Además, deberá adjuntarse una carta poder dirigida al Banco del Estado de Chile, para que en su representación reciba el pago y proceda a suscribir los respectivos debentures.

6° Las acciones de aquellos accionistas que no manifestaren su aceptación dentro del plazo señalado en el número anterior, quedarán sujetas a las disposiciones que el Gobierno estime conveniente adoptar.

KURT DRECKMANN
Vicepresidente Ejecutivo CORFO

BANCO DE CHILE

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

De acuerdo con lo dispuesto en los Estatutos, se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el lunes 18 de Enero de 1971 a las 11,30 horas, en las Oficinas del Banco en Santiago, Ahumada 251, con el objeto de someter a su aprobación la Memoria y el Balance General correspondientes al segundo semestre de 1970.

DIVIDENDO OPTATIVO

El Directorio propone distribuir, entre los señores accionistas, un dividendo optativo de E° 0,14, por acción. En sustitución de este dividendo, los accionistas podrán recibir, si así lo prefieren, acciones liberadas en la proporción de una acción por cada 7,6535857 acciones.

Aquellos accionistas que opten por recibir el dividendo en dinero, deberán comunicarlo al Banco, personalmente o por carta certificada, antes del 22 de Enero de 1971, entendiéndose que prefieren acciones liberadas aquellos accionistas que nada manifestaren.

Las acciones que quedaren sobrantes en el prorrateo, serán puestas en venta, en remate en Bolsa, por un valor que no fuere inferior al nominal de E° 1.- y el precio total de venta corresponderá, en la proporción respectiva, a los acionistas con derecho a fracciones.

DIVIDENDO

El Directorio propone distribuir, además, un dividendo en dinero de E° 0,18 por acción.

DIVIDENDO EXTRAORDINARIO

Con el objeto de dar cumplimiento a lo dispuesto en el Art. 118 de la Ley General de Bancos y con autorización de la Superintendencia de Bancos, se acuerda distribuir entre los señores accionistas, como un dividendo extraordinario, el exceso de inversión que el Banco posee en acciones de S. A. C. Saavedra Benard y de Agencias Graham S. A. C. de acuerdo con las siguientes normas:

Acciones de S. A. C. Saavedra Benard:

a) A los accionistas que posean más de 8.000 acciones del Banco de Chile se les transferirán, libres de pago, acciones de S. A. C. Saavedra Benard en proporción de una acción de esta compañía por cada 10 acciones del Banco de Chile que estén inscritas a su nombre en la fecha del cierre del Registro de Accionistas que se dispondrá para este afecto;

b) A los accionistas que posean hasta 8.000 acciones del Banco de Chile en reemplazo de la distribución de acciones a que se refiere el párrafo que precede, se les pagará un dividendo en dinero por cada acción del Banco que esté inscrita a su nombre en la fecha del cierre del Registro de Accionistas del Banco, cuyo monto se calculará multiplicando en número de acciones de S. A. C. Saavedra Benard que les habría tocado percibir por el valor medio de las transacciones bursátiles de acciones de esa sociedad durante los tres días bursátiles siguientes al día de la publicación del primer aviso en que se anuncie esta distribución y el cierre del Registro de Accionistas del Banco. De acuerdo con el valor de E° 0,1233 determinado por la Bolsa de Comercio como promedio de las acciones de S. A. C. Saavedra Benard, el dividendo por cada acción del Banco será de E° 0,0123.

Acciones de Agencias Graham S. A. C.

a) A los accionistas que posean más de 15.000 acciones Banco de Chile se les transferirán, libres de pago, acciones de Agencias Graham S. A. C. en proporción de una acción de esta compañía por cada 30 acciones del Banco de Chile que estén inscritas a su nombre en la fecha del cierre del Registro de Accionistas a que se aludió anteriormente;

b) A los accionistas que posean hasta 15.000 acciones del Banco de Chile, en reemplazo de la distribución de acciones a que se refiere el párrafo que precede, se les pagará un dividendo en dinero por cada acción del Banco que esté inscrita a su nombre en la fecha del mismo cierre del Registro de Accionistas, cuyo monto se calculará multiplicando el número de acciones de Agencias Graham S. A. C. que les habría tocado recibir, por el valor medio de las transacciones bursátiles de acciones de esa sociedad durante los tres días bursátiles siguientes al día da la publicación del primer aviso en que se anuncie esta distribución y el cierre del Registro de Accionistas del Banco. De acuerdo con el valor de E° 0,284166 determinado por la Bolsa de Comercio como promedio de las acciones de Agencias Graham S. A. C., el dividendo por cada acción del Banco será de E° 0,00947.

Venta de acciones no aceptadas.

Los accionistas del Banco a quienes tocare recibir acciones de una o de ambas compañías, deberán aceptar los traspasos correspondientes al tiempo de retirar su dividendo ordinario. Las acciones cuyos traspasos no fueren aceptados y suscritos en un plazo de 30 días a contar desde la fecha de la celebración de la Junta, serán enajenadas por el Banco en Bolsa por cuenta de los respectivos accionistas y su producto líquido quedará a disposición de los interesados.

El pago del dividendo en acciones o dinero, según el caso, a que se refiere este acuerdo, se hará a contar desde la fecha de la Junta y se cargará al Fondo de Reserva Especial, cuyo monto quedará disminuido en la cantidad correspondiente al valor de las acciones distribuidas y dineros pagados.

ELECCION DE DIRECTOR E INSPECTORES DE CUENTAS

Corresponderá a la Junta pronunciarse sobre la designación en definitiva del señor Luis Correa Prieto, o de otro señor accionista, para llenar la vacante producida por la renuncia del Director señor Fernando Larraín Peña.

La Junta deberá elegir también dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes para el próximo ejercicio.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

Se cita igualmente a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria, que se celebrará en la misma fecha y a continuación de la anterior, para que resuelva sobre la modificación de los artículos 5°, 6°, 7°, 20°, 22°, N° 14, 24°, 27° N° 2 y 37° de los Estatutos con el objeto principalmente, de adecuarlos a la legislación vigente.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la celebración de ambas Juntas y de los dividendos propuestos, el Registro de Transferencias permanecerá cerrado desde el 4 hasta el 18 de Enero de 1971, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

Santiago, 30 de Diciembre de 1970

Santiago, Miércoles 30 de Diciembre de 1970

LA NACION

(deportes, hípica y espectáculos)

Esta noche a las 22 horas:

UNION-CATOLICA: MATCH QUE PUEDE DESPEJAR LA TABLA

—Se inicia la cuarta fecha de la Liguilla.

—Dos encuentros que tienen como principales actores a las universidades y al invicto Unión Española.

La "U" con Everton en el preliminar fijado para las 20 horas y Unión con Universidad Católica en el cotejo de fondo a las 22.

Viñamarinos y azules llegan a este compromiso con dos puntos en la tabla de posiciones, los mismos que les dan la posibilidad de seguir en la brecha y mantener, aunque escasas, las esperanzas de ubicarse en los lugares de preferencia. Por la campaña cumplida por ambos elencos, es poco lo que se puede esperar, especialmente en el caso de Everton que no muestra un equipo con la fuerza suficiente como para amagar al resto. En cambio la "U", pese a las declaraciones de Ulises Ramos en el sentido que si perdían con Unión quedaban ya desechadas las posibilidades de continuar en la carrera hacia el título o el vice-campeonato, tiene chance considerando que los rivales que le quedan, Everton esta noche, Concepción, Lota-Schwager y Universidad Católica, le pueden entregar en el mejor de los casos 8 puntos que sumados a los dos que ya consiguió con el triunfo sobre Green-Cross de Temuco.

Everton tiene compromisos más difíciles, la "U" esta noche, Colo Colo, Green- Cross y finalmente Unión Española, es decir, de un total de ocho puntos en disputa, tiene la posibilidad cierta de ganar dos.

En la "U", siguen las dudas sobre la reaparición de Pedro Araya, que tiene demasiada importancia para los planes de Ramos, El cuadro entrenó en forma normal lunes y martes y el posible equipo es el siguiente: Nef, Canobra, Gallardo, Quintano y M. Rodríguez; Peralta y Las Heras; Pinto, Spedaletti, Marcos y Yavar.

DE FONDO.- Si bien el match preliminar tiene una importancia relativa, el cotejo estelar sí que atrae la atención del hincha. Uno de los más serios candidatos al título, Unión Española frente a otro cuadro universitario. La semana pasada, los rojos vencieron en gran encuentro a la "U" y ahora esperan repetir la victoria ante Católica. Repetir incluso la gracia de Colo Colo que en jornadas seguidas venció a ambas universidades.

Los hispanos han mantenido su concentración en Las Vertientes. No se anuncian cambios. Sigue el mismo equipo con Olivares en el arco, Machuca Avendaño, J. Rodríguez y Arias; Pacheco y Valdés; Farías, Pedro García, Eladio Zárate y Leonardo Véliz.

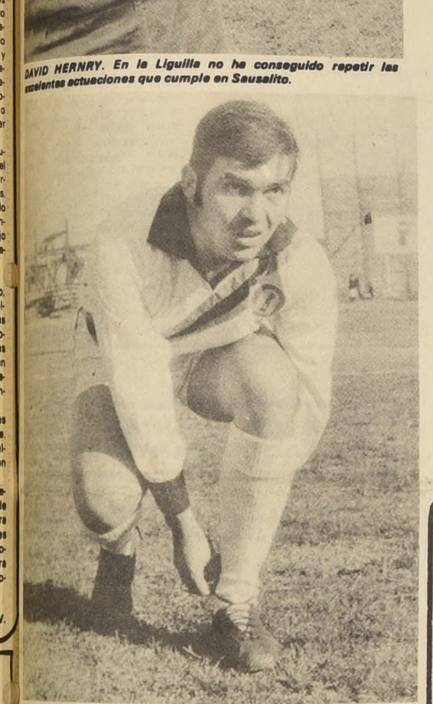
No juega de esta forma Angulo que aún mantiene los seis puntos en su herida en la rodilla.

LA UCE con cuatro puntos y con serios problemas. Gustavo Laube cayó en el error de no entender qué es autoridad técnica y qué significa un integrante del cuerpo técnico de José Perez. Por estas razones fue sancionado y separado de inmediato del equipo titular. No juega esta noche, como primera medida, mientras el directorio estudia una sanción ejemplarizadora. En su reemplazo entra Villarroel. En la punta derecha se mantiene a Crisosto. El resto igual.

Lo que llama la atención es que José Pérez ha señalado que de no entrar a la Copa, decretará descanso todo el mes de Febrero. Una medida anticipada, sin jugarse todavía el resto de la Liguilla (¿)

> Los rojos quieren repetir la gracia de Colo Colo que venció a las dos universidades en fechas continuadas.
> En el preliminar, a las 20 horas, Universidad de Chile con Everton

DAVID HERNRY. En la Liguilla no ha conseguido repetir las excelentes actuaciones que cumple en Sausalito.



RICARDO CABRERA: podrá darle otra imagen al ataque serenense.

Ricardo Cabrera a 'prueba' en Serena

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

Lo confirmó el propio Ricardo Cabrera, quien había resuelto alejarse definitivamente del fútbol profesional después que llegara a un arreglo económico con Lota Schwager, entidad que defendiera hasta este año. En efecto, fue llamado por el nuevo entrenador de Deportes Serena "para que se gane un puesto en el cuadro nortino con la única demostración posible".

Cabrera, que había establecido casi su centro de acción en Valparaíso en la venta de calzado, se trasladará a Serena de inmediato para incorporarse a su posible nuevo club y tomar parte en la gira que por la zona sur realizará el conjunto "papayero", incluyendo presentaciones en ciudades fronterizas de Argentina.

Pero los planes de Donato Hernández no solamente consultan la obtención de los servicios de Ricardo Cabrera, sino que también tiene en mente lograr los de Juan Alvarez, también delantero lotino, cuyo contrato con los mineros concluye precisamente en estos días, quedando en libertad de acción. Es decir, el locuaz Donato tiene la intención de darle otra mentalidad de ataque al elenco serenense y en este aspecto nada mejor que contar con dos elementos de esos que lamentablemente escasean en nuestro medio y que en Wanderers exhibieran todo el furor del futbol de choque, de fuerza y de espíritu.

CUESTA ABAJO EN...

Lejos de la marca exigida por la Federación Chilena de Atletismo estuvo el porteño José Aceituno, que fuera invitado para actuar en la Travesía de las playas, en Montevideo, y en Lomas de Zamora, en Argentina. La Fedachi le exigió 32 minutos en 10.000. No pudo conseguir la exigencia y más vale no dar a conocer el tiempo anotado. Viendo su encanecido pelo, uno recuerda 1960, cuando conseguía el record chileno de los diez mil y se le nominaba para la Olimpíada de Roma. Desde entonces, se vino cuesta abajo.

REMEROS SELECCIONADOS

La nominación definitiva del equipo chileno de remo para los Juegos de Cali se confirmará en febrero próximo, con motivo del Campeonato Nacional que se desarrollará en Peñuelas. Los porteños han hecho hasta el momento una positiva labor, que se ha visto reflejada en los buenos aprontes que están dando algunos equipos, como el 4 sin timonel del Alemán; el 2 sin timonel y el 8 largos del Regatas Valparaíso.

NUEVA PILETA DEL DPA

Todo un acontecimiento constituyó la inauguración de la nueva piscina de aprendizaje construida en el club Deportivo Playa Ancha, cuya obra estaba incluida en el plan de remodelación de su antigua pileta, agregándole ahora una más pequeña para la instrucción de los menores. Los trabajos fue posible ejecutarlos por el aporte de los propios socios, una posibilidad de lograr los 140 mil escudos invertidos.

Esta tan significativa ocasión redundó en un programa especialmente preparado, que contó con la presencia de diversas autoridades y ex notables nadadores que tuvo el "Viejo Playa Ancha". ¡Felicitaciones!

El porqué de la defección provinciana en La Liguilla.

El Nacional fue cancha extranjera

Sólo Lota Schwager ofrece aún la posibilidad de reaccionar...

Por ADAMOL

Jugadas tres fechas de la liguilla, el panorama se advierte sorpresivamente claro en la pugna por los dos primeros puestos y su consecuente inclusión en la Copa Libertadores. Según lo mostrado por los ocho equipos en las etapas previas del certamen (Metropolitano, Provincial y Nacional), cabía esperar una lucha más reñida entre los cuadros capitalinos y provincianos, pero nada de eso ha ocurrido. Con tres partidos en el cuerpo, todavía los equipos de Santiago NO HAN PERDIDO NINGUN PUNTO CON LOS VISITANTES.

Hasta cierto punto ha sido una decepción, que tiene su contrapartida en la inesperada alza de Colo Colo. De mantenerse la tendencia es fácil colegir que los albos estarán peleando el título con Unión Española. Porque ya Colo Colo dejó en el camino a Universidad de Chile y Universidad Católica, y de los provincianos, se sacó de encima con relativa facilidad a Deportes Concepción, que se había insinuado como el foráneo más sólido. Con diez puntos se puede aspirar a jugar el torneo de clubes campeones, y el cacique ya tiene cómodos seis...

Pero veamos qué les ha pasado a los cuadros provincianos. Muchos sostienen que deben ceder ante la "mayor organización de los santiaguinos", que no tienen tan buenos jugadores como los de la capital, que son equipos blandos, etcétera... Para nosotros, les está ocurriendo lo que a la gran mayoría de los clubes chilenos cuando van al extranjero: se desinflan.

No es cuestión de "organización", porque se ha visto buen trabajo en Lota Schwager, en Everton en Green Cross y en Concepción. Incluso estos dos últimos tienen formaciones de mucha definición táctica, por equivocadas que pudieran ser.

Sobre una supuesta blandura, es dudoso. Los penquistas no son menos duros que Católica o la "U" o Colo Colo. Green Cross también ofrece fortaleza en sus líneas y no desmerece ante sus rivales. Ocurre que el problema nace de otras circunstancias. Por ejemplo, y en esto sí que concordamos en parte con quienes lo afirman, Concepción y Green Cross han carecido de sus valores más importantes en varios partidos. Los temuquenses no han jugado con Rodríguez-Peña, Víctor Manuel González y Roberto Rojas, y sus ausencias —obligadas, por cierto — han restado complemento fundamental a la gestión de Silva, Cortázar y Osvaldo González. Por su parte, Concepción no tuvo contra Colo Colo a García, Urrizola, Varas, Herrera, y Abellán. Y en los dos encuentros anteriores ya no estuvieron Varas ni Herrera. Vale decir, los penquistas pararon sobre la cancha un equipo sin ataque, sólo barajando jugadores para la defensa decorosa, pero sin posibilidades ante cuadros de mayor ataque y consistencia individual.

Con Lota Schwager sucede algo sintomático en los equipos chilenos. Juegan extraordinariamente bien a ratos, tienen un partido casi ganado mucho antes del término, y sorpresivamente bajan, pierden ritmo y se dejan atropellar. Y acaban perdiendo, empatando o traspirando el dramatismo de una derrota inminente. Como si les asaltara un temor a ganar. Ni más ni menos: se asustan de que todo les está saliendo tan bien, y vienen los nervios y nos vamos atrás a defender.

Ese ha sido hasta el momento el sino de los provincianos, no sólo en la liguilla sino a través de todo el año. Sin embargo, futbolísticamente se advirtió equilibrio entre los mejores provincianos y los mejores de Santiago, quizás si descontando solamente a Unión Española, que es con claridad el mas fuerte y positivo cuadro del campeonato. Y fue mirando esa tónica que creímos en los visitantes para la liguilla. No pesamos más alla de lo meramente circunstancial los aspectos casi extrafutbolísticos de que los provincianos jugarían únicamente en el Estadio Nacional, que varios de ellos no tenían plantel suficiente como para soportar ausencias importantes en sus alineaciones...

Everton, sin acusar defecciones individuales, decepcionó en su aspecto ofensivo y perdió con Universidad Católica precisamente por irse atrás cuando todo indicaba que debían acrecentar su ataque porque al frente había un arquero que no lo era precisamente (Sarnari reemplazó a Trepiana por expulsión). Y Deportes Concepción fue víctima, además de las ausencias de varios titulares, de su propia concepción táctica, de una idea equivocada muchas veces porque no tiene suficiente base humana para expresarla. No basta cerrarse atrás y dejar un contrataque entregado a dos delanteros que no han estado inspirados en la etapa final del campeonato: Castro y Fabres. Para jugar como los penquistas es preciso tener zagueros y volantes que en posesión de la pelota también sean delanteros efectivos. Y es erróneo buscar una semejanza y un ejemplo en Estudiantes de La Plata cuando no se tienen los hombres necesarios...

A fin de cuentas, sólo se advierte en Lota Schwager, alguna proyección y posibilidades de reaccionar para pretender disputar el segundo lugar. Por lo menos se ve más intacto en su formación titular, con Diéguez jugando en un nivel sobresaliente. En cuanto a Everton, únicamente podría esperarse una reacción de contar en sus próximos partidos con Gallegos, expulsado ante Católica.

Para Concepción y Green Cross, simplemente están fuera de carrera porque, no prometen nada y sólo han configurado la cabal expresión de "desinflamiento" de los provincianos.

DANIEL DIAZ. Excelente marcador de punta internacional, que nuevamente estará esta noche ante el veloz Rogelio Farías.





El gran deseo de Elías Figueroa:

"Que Chile no siga ganando experiencia"

De nuevo con Elías... Figueroa. Ya los uruguayos nos están quitando casi por completo al jugador. Le dicen Elías porque es casi de ellos. Da la sensación de que con Figueroa es más chileno, por eso "ellos" lo están "acomodando" al gusto "charrúa".

Su avance en el fútbol oriental ya no es cosa novedosa. Cada día es mejor cotizado y lo confirma el hecho de que en el último ranking del fútbol uruguayo, Figueroa sacó el más alto puntaje para elegir el mejor jugador de la competencia. Los términos con que los periodistas de Montevideo se refirieron a nuestro cracks, nos han llenado de orgullo a nosotros que con nuestra selección no hemos podido arribar.

Pero termina el año y todo queda atrás. Habrá que pensar en lo que viene.

¿Cuál es el deseo de Elías Figueroa para 1971? El muchacho es sincero. "Repetir mi buena actuación".

ELIAS FIGUEROA: opinión clara sobre la realidad del fútbol chileno.

¿Y el deseo para el fútbol chileno? Es un buen tema. Una opinión autorizada, justa. "Que de una vez por todas llegue a conseguir Chile lo que tanto insinúa. Debe estar en un sitial superior. Lo está perjudicando aquello de conformarse solamente con las buenas actuaciones. No basta, es insuficiente.

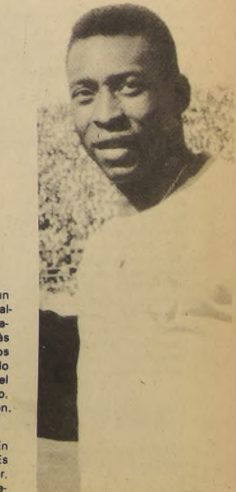
Los resultados son los que hablan. A mí me "revientan" en Uruguay con eso de que Chile siempre está adquiriendo experiencia. Toda la vida estamos en eso. Lo meditaba precisamente anoche. Nos falta un poco ser verdaderamente TRONCOS. Saber lo que realmente somos. El que no tiene aptitudes técnicas, debe mostrar lo otro: garra, fuerza, espíritu. Es lindo el fútbol chileno. Se toca bien, se llega bien, pero no existen las ambiciones. Contra la "U" nosotros técnicamente éramos inferiores. Sin embargo, teníamos que ganar como fuese. Sacamos a relucir el temperamento. Yo creo que es más fácil darle técnica a un fuerte que darle fuerza a un jugador técnico. A mí, por ejemplo, me cambiaron en Uruguay. No perdí la técnica. ¡Con eso se nace. Pero me aprovecharon lo otro, el físico. Aprendí a chocar, a cabecear. El pique fuerte arriba, el empleo del hombro, en fin todo lo que me hacía falta para imponerme en ese difícil medio".

Con Pelé... "un duelo de titanes"

Pelé es fabuloso, es increíble. Sin embargo, sus verdaderos apremios los ha tenido frente a nuestro compatriota, Elías Figuroa. Ha sido un duelo de titanes. Lo confiesa el chileno. "Hemos jugado unas ocho veces. En dos que jugó él arriba lo marqué muy bien. Pelé es notable. Yo no le dí patadas. Claro que los dos fuimos siempre fuerte, firme a la pelota, sin achicarse. Si uno es desleal con Pelé, saca a relucir los recursos que aplica en esa eventualidad casi mejor que quien recurre a la vehemencia para tratar de anularlo".

En eso de marcar, Elías es un eximio. ¿Y a quién marca habitualmente? "Al que juega por mi lado. En el área voy con el más difícil. Muchas veces marcamos al hombre. Contra San Pablo marqué a Tonihno. Es difícil el marcaje a presión. El delantero, entonces, busca en rotación.

Hay que seguirlo, ir detrás. En Nacional me voy con Artime. Es un jugador fácil de marcar, aunque no obstante, no se le puede dar un metro. No se puede uno descuidar porque aparece para anotar".



PELE: un fuera de serie

Impulsan mini- básquetbol en el Norte Grande

Un gran impulso está recibiendo en el Norte Grande el mini-básquetbol, gracias al esfuerzo que en tal sentido está dando en esa zona el Visitador de la Dirección General de Deportes y Recreación, Juan Yovanovic.

A principio de año se verificó en Antofagasta el primer curso, alcanzando un éxito extraordinario.

Hace poco finalizó en Chuquicamata un nuevo curso de monitores, en el que participaron, además, aficionados de Calama, Pedro de Valdivia y María Elena, lo cual se tradujo en una asistencia de casi un centenar de alumnos.

El entusiasmo en la zona sigue en aumento y se trabaja activamente en las escuelas de enseñanza básica.

Al examen final del curso realizado recientemente en Antofagasta se presentaron 54 alumnos, siendo reprobados 17.

La Dirección General de Deportes y Recreación, por intermedio del Jefe del Plan de Fomento, profesor Raúl López L., envio a Antofagasta ocho tableros de minibásquetbol, los que fueron distribuidos en las escuelas de acuerdo con la Asociación de Básquetbol el Círculo de Entrenadores y el Visitador de la Dirección de Deportes.

De esta forma se justifica ampliamente el porqué Antofagasta haya logrado el título máximo, en el Campeonato Nacional jugado recientemente.

Osvaldo Castro desea jugar en México

OSVALDO CASTRO. *Se cumplen sus deseos de jugar en el extranjero.*

-Puede continuar el éxodo de jugadores chilenos.-

-Las noticias llegan desde México. El Club León está interesado en los servicios profesionales de Osvaldo Castro, el afamado Pata Bendita Castro. Los contactos ya están tomados, incluso se habla que un representante chileno del club azteca habría viajado a Concepción para conversar con los dirigentes penquistas la posibilidad que Castro pueda actuar el próximo año en el torneo azteca.

-¿Cuál es la raiz de este interés del fútbol mexicano por nuestros cracks internacionales?

—Sin pensarlo dos veces, todos coinciden en la intervención de Alejandro Scopelli. El Conejo durante su última estada en Ciudad de México fue un embajador de lujo y un entusiasta comentarista de las bondades de nuestros jugadores. Ya cuando estuvo con la selección mexicana, que jugó en el torneo internacional del verano de este año 1970, señaló que Castro tenía todas las condiciones técnicas como para actuar en un equipo extranjero. Esa vez Scopelli se llevó a Reynoso, pero cuando se hablaba de Castro siempre dijo que le gustaría tenerlo bajo su dirección en el equipo de América.

Ahora es León el cuadro interesado en el jugador chileno, pero justamente ese equipo tiene como gerente a un chileno, un dirigente del Club Palestino que tuvo destacada actuación en los certámenes de las divisiones inferiores de la Central y amigo de Scopelli.

La opinión de Castro sobre esta transferencia es indudablemente el factor decisivo para que ella se concrete. Y el Pata Bendita quiere irse a jugar afuera. Ya este año cuando River Plate estuvo interesado en llevárselo, siempre dijo al que le quiso oír que no tenía ningún problema para jugar afuera. Que se sentía con condiciones y ánimo como para conseguir triunfar afuera. El Pata Bendita Castro ya tiene una postura internacional. No es el jugador tímido y retraído que conocimos en La Calera. La selección chilena, Concepción y los años que han pasado, han formado en él una recia personalidad, que le permite en estos instantes especiales tener un enfoque sobre su futuro: "Castro quiere irse". Y con seguridad el próximo año lo tendremos, como otro chileno más, incorporado al fútbol azteca.

SAMUEL RODRIGUEZ y Raúl Choque, campeones sudamericanos de caza submarina, con los trajes de goma puestos, preparan sus rifles para lanzarse al agua en busca de la soledad del mundo marino.

La caza submarina: un deporte mágico

por Ulises Gómez

DICEN QUE LA MAGIA de este deporte de la caza submarina funciona más o menos así: usted se coloca unos anteojos para el agua, se tira al mar, mira hacia el fondo y... sonó. A partir de ese momento usted se convertirá en uno más de los 2 mil y tantos cultores que tiene este deporte en el país al cabo de su corta existencia.

El mundo de colores y formas, en medio de un inmenso silencio, que a usted se le abre a la vista, lo deja hechizado.

Chile es uno de los mejores cultores en el mundo de este deporte mágico. Hace muy pocas semanas se disputó en Chincha, Perú, el Campeonato Sudamericano de Caza Submarina. Nuestro país ocupó el segundo lugar por equipos detrás de Brasil, que es de los grandes, como que ha salido campeón mundial varias veces. Y, por otra parte, la pareja chilena de Iquique se dio el gusto en salir campeona, delante de los brasileños.

En 1969, un grupo de 5 audaces chilenos se fue al campeonato mundial que se disputó en Italia con la participación de otros 30 países, y sus integrantes dieron la tremenda sorpresa al ocupar el octavo puesto en condiciones poco favorables al estilo chileno. Allá valía cazar cualquier pez que pasara los 300 gramos, sin hacer ninguna discriminación. En Chile los cazadores submarinos sólo se procupan de los que pasan el kilo y desechan 11 variedades de peces, porque dicen que "son muy comunes y no tiene ninguna gracia cazarlos".





AXEL SCHMIDT

En septiembre del próximo año se realizará en Iquique el Campeonato Mundial de Caza Submarina. Pese a que muchos se sienten con muchos pergaminos, el campeonato se hará de cualquier manera allá.

Los iquiqueños consiguieron la sede del torneo mundial presentando el siguiente razonamiento: "Señores, en el campeonato mundial que acabamos de disputar (el del 69, en Italia), 90 buceadores cazaron menos de 700 kilos durante 6 horas, para cada uno. Hubo 32 buceadores que no cazaron nada. En Chile, en el último campeonato nacional, donde participaron 78 buceadores de mucho menor categoría que los presentes aquí, se cazaron, al cabo de 10 horas de buceo, en dos etapas, 5.800 kilos, haciendose además, una eliminación de 11 especies por considerarlas "demasiado abundantes", y estableciendo el peso de un kilo como mínimo para ser incluido en la competencia".

Los europeos se quedaron con la boca abierta.

—¿Dónde existe esa maravilla? preguntaron.

—En Iquique, -respondieron los chilenos.

En consecuencia la sede del próximo torneo fue otorgado a Chile en principio, la que fue ratificada en el Congreso de la Confederación Mundial de Actividades Subacuáticas en París.

El campeonato se hará entre el primero y el 3 de septiembre. Cuando en Santiago estamos sacudiéndonos el frío invernal, mientras en Iquique continúa gozando una eterna primavera.

TODOS COLABORAN

"En otras regiones del país -nos dice "Cacho" Ascuí, uno de los organizadores del campeonato- se puede comprobar cierta hostilidad entre los pescadores y los cazadores submarinos, porque los primeros sostienen que los segundos les quitan "pega". Aquí es al revés: los pescadores se pelean por poner los botes a motor para ayudar a los cazadores".

"Los pescadores artesanales -continua- jugarán un pepel muy importante en el mundial pues sus embarcaciones serán usadas para trasladar a los competidores y al árbitro correspondiente hasta mar afuera. Una vez allá, el competidor quedará sólo en su bote de fibra de vidrio, que se están construyendo en esta ciudad, especialmente para el campeonato. Una vez finalizado el torneo, estas embarcaciones, alrededor de 120, quedarían para uso popular.

¿UN DEPORTE COMPLICADO?

La caza submarina no es un deporte complicado. Requiere, eso sí, una inversión inicial que no todos los trabajadores están en condiciones de hacer consistente en comprar un equipo de goma para proteger el cuerpo del frío marítimo, y un rifle para arpón de aire comprimido.

Contra lo que muchas personas creen, no se necesitan los tubos de oxígeno para buceo, pues la caza se hace en la superficie marítima.

Si bien la adquisición de estos dos implementos, que cuestan juntos poco menos de mil escudos, lo convierte en un deporte prohibitivo. Valga decir en su descargo, que los mejores especialistas chilenos, provienen de clases sociales modestas. Los dos mejores representantes de Iquique, "Choque" y Rodríguez, son mariscadores.

El traje negro, de goma que usan los buceadores es para proteger el cuerpo del frío. El traje se adhiere al cuerpo, y si bien, el buceador se moja, no permite que el agua circule manteniendo un clima, temperado, para el cuerpo, al cabo de varias horas de permanencia en el agua.

El rifle de aire comprimido tienen una cámara de aire con aceite vegetal. Un pistón que hace un recorrido de un metro que tira un arpón con una efectividad de 5 metros en el agua. Una cuerda impide que se pierda el arpón. Lo más complejo es la cargada de rifle, pues requiera bastante maña y fuerza, y para colmo, debe hacerse en el agua, sin apoyo.

Chile ha ofrecido al mundo sus mayores sorpresas deportivas en los deportes más raros y poco divulgados como la equitación, el tiro, y otros. Entregará una nueva sorpresa en el Campeonato Mundial de Caza Submarina.

"CACHO" ASCUI, a la izquierda y Pepe Farías, a la derecha, señalan el lugar donde se levantará el Estadio Marino en la península de Cavancha, que será construido en el mar mismo. La construcción del Estadio Marino y otros proyectos han de convertir a Iquique en un notable centro de atracción turística.

Exitos y fracasos del vóleibol soviético

"La historia del vóleibol femenino no conocía todavía un equipo como la selección de la URSS de 1970": esa es la opinión de la mayoría de especialistas y observadores manifestada después de la magnífica victoria del equipo femenino soviético en el campeonato mundial celebrado en Bulgaria. La selección soviética derrotó a todos sus adversarios, aparentemente sin gran trabajo. En nueve matches perdió solamente un partido. Eso es un record en campeonatos mundiales.

No hace tanto que las deportistas soviéticas, después de haber sido derrotadas por las japonesas, no podían vencer su timidez frente al "endiablado torbellino" japonés. Pero, por fin, han ganado por 3 a 1. ¿Quizá las adversarias sean más flojas? Ni mucho menos. El equipo japonés imponía. Pero la carta principal de las japonesas era la combinación rápida del juego y las soviéticas ganaron la baza. La defensa de la selección de la URSS era infalible.

"Un equipo que no tiene puntos flojos", decían de ella sus rivales y los peritos en vóleibol. Y enumeraban los indudables méritos: combina armónicamente la sabia experiencia de las veteranas y el ardor de las jóvenes; posee la táctica más racional, y excelente técnica y preparación física.

En una palabra, la selección femenina contaba con todo lo que -lamentablemente - les faltó a los hombres, que se clasificaron en sexto lugar. En los seis últimos campeonatos mundiales, los voleibolistas soviéticos no habían descendido más bajo del tercer puesto. Hasta los especialistas del vóleibol que con mayor sentido crítico veían los métodos de preparación del equipo soviético, no esperaban tan contundente derrota.

¿Qué sucedió, pues? En abril de 1970 se hizo cargo de la selección un nuevo entrenador: el famoso voleibolista de no hace mucho Yuri Chesnokov. El joven preceptor tuvo el atrevimiento de acceder a hacerse cargo de la selección cuatro meses antes de comenzar una prueba tan seria como el campeonato mundial.

¿Y qué resultó? Evidentes errores en la composición del equipo. Incluyeron en la selección, con la conformidad del consejo de entrenadores, a seis expertos olimpistas y seis novatos. Cuando en el último momento enfermó el mejor delantero del equipo, Sibiriakov, los novatos ya fueron siete. Al comenzar el campeonato se traumó Antropov, con lo que quedaron sólo cuatro olimpistas.

Los debutantes de la selección son sin duda deportistas muy capaces, que quizá hasta los Juegos Olímpicos de 1972 se hagan excelentes maestros. Pero el campeonato mundial no es el campo más apropiado para semejantes experimentos.

La correcta elección de los jugadores es, a no dudarlo, una de las principales garantías del éxito. Mas ¿podía haber actuado mejor la selección tal y como estaba compuesta en Bulgaria?

Los voleibolistas soviéticos, al comenzar el torneo final tenían una solo derrota: les habían ganado los de la República Democrática Alemana, futuros campeones del mundo. Después de haber derrotado a los japoneses, la víspera del match con los rumanos, los jugadores tenían un estado de ánimo extraordinario, pues veían la posibilidad de ser campeones. Faltaba solamente ganar a Bulgaria y Checoslovaquia.

Antes de comenzar el match con Rumania, los entrenadores, que pensaban en una victoria fácil, no se preocuparon siquiera del precalentamiento de los jugadores.

En agosto, poco antes del campeonato mundial, pregunté al entrenador del equipo Yuri Chesnokov.

— ¿Están preparados los muchachos a resistir la sobrecarga sicológica que muchos de ellos tendrán que soportar por primera vez?

— De la preparación sicológica, hablan más de lo que hace falta -contestó el entrenador.

¿Dónde juega mi Club?

El Monumental partió bien

Alcanza a cabecear Sánchez hostigado por Mery.

Con la asistencia de un numeroso público partió el Campeonato Monumental de los Barrios, que se disputó con 14 encuentros en distintas canchas de la capital.

En el Estadio Presidente Ríos se enfrentaron dos equipos que por sus antecedentes están llamados a ser dos grandes animadores del certamen. 20 de Enero ganó fácil su match por 5 a 1, evidenciando desde el comienzo del encuentro una superioridad que al poco transcurrir de los minutos se fue dibujando en el tablero marcador.

El público, contrariamente a lo que se pueda creer, aplaudió y festejó cada una de las conquistas y en este sentido habrá que reconocer que el gran vencedor de la jornada fue sin lugar a dudas el árbitro del match, José Uribe, que lo hizo a la perfección. Jamás recibió un insulto a lo largo de los noventa minutos. Cosa curiosa que ocurrió el domingo, reconociendo que el público nuestro es belicoso con estos señores de negro, especialmente cuando se juega entre barrios.

Entre las figuras, destacó nítidamente el puntero derecho del vencedor, Jorge Ugarte, que se permitió hacerse presente en el marcador y colaborar en las otras conquistas. A ratos ofreció juego elegante que naturalmente el público aplaudió.

Con poco trabajo, pero igualmente efectivo, fue la labor del guardameta Franjola, que cuando intervinó lo hizo con seguridad y aplomo, no obstante las entradas peligrosas de los atacantes ovallenegrinos.

El IX Monumental partió bien en todo sentido: en asistencias, en caballerosidad deportiva, en arbitrajes, en juego y en organización. Es de esperar que siga así.

El marcador aún estaba en blanco y se jugaba en el mediocampo. Al decaer físicamente Ovalle Negrete, "aplastó" 20 de Enero y lo goleó sin atenuantes por 5 a 1

Aniversario del Dep. Santa María

Recientemente celebró el sexto aniversario de su fundación el Deportivo "Clínica Santa María", con diversos actos deportivos y sociales que culminaron con un partido entre solteros y casados.

Por los casados jugaron Vergara, Chacana, Saavedra, J. Castro, J. Cruz, J. Bravo, L. Delgadillo, L. González, J. Durán, V. Vicencio, I. Norambuena, J. García, C. Casas y M. Cáceres.

Los solteros jugaron con J. Pérez, José Castillo, J. Cortés, Morales, Urra, Farías, González, Carlos Parada (capitán), González, A. Uribe, Gustavo Alcarras y V. Véliz.

La directiva está compuesta de la siguiente manera: Presidente, Luis Chacana; vice-presidente, Gustavo Alcarras; secretario, Iván Norambuena; tesorero, Carlos Parada y como directores: Luis González y Lorenzo Delgadillo. Presidente Honorario, Antonio Montero Carvallo; vice-presidente honorario, Enrique Dual. Directores honorarios, Miguel Fuenzalida, Abraham Fuentes y María Benavente.



Gabriela Franz, una juvenil que entra en su etapa adulta y podrá integrar el equipo internacional.

Ascenso:

Puntos difíciles se juegan en la 11ª fecha

La décimoprimera fecha de la segunda rueda del Campeonato de Ascenso se jugará en su integridad el domingo, a partir de las 18 ahoras, con un encuentro en la capital y el resto en provincias.

En el Estadio Santa Laura, Santiago Morgning, con sólo 17 puntos, tiene un fuerte compromiso ante Deportes Colchagua, que tiene 20. La importancia del match está en que Santiago necesita forzosamente ganar para evitar ver comprometida aún mas su situación, máxime si consideramos que Municipal lo tiene " a tiro de cañon", es decir a un punto escaso.

Unión San Felipe, líder del certamen, juega en su reducto con Lister Rossel. En la primera rueda el puntero se impuso al representativo linarense por un cómodo 3 a 0, scorer que le impone tranquilidad para su match del domingo, aunque en el fútbol no existe nada escrito. Lister tiene 25 puntos en la tabla de posiciones y un triunfo sobre San Felipe le permitiría mirar con optimismo el final del torneo. Uno de los encuentros mas importantes de la fecha es el que deben animar en la ciudad de Los Angeles, Iberia con San Luis. Ambos rivales mantienen intactas sus pretensiones al cetro de campeón, de tal manera que cualquier resultado para uno u otro bando sería altamente beneficioso.

El otro sub-líder, Naval, debe viajar a Ovalle para enfrentar al local en esta décimoprimera fecha de la rueda de revanchas. Ovalle está ubicado en sexto lugar con 24 puntos y debe constituirse en rival de fuste para el representativo náutico.

En el Estadio Municipal de Coquimbo deben jugar Municipal, de Rengo, con el dueño de casa, Coquimbo Unido. Para Municipal, ganar los puntos constituiría un nuevo paso para zafarse de la incómoda posición de colista, pero para Coquimbo el perder sería tambien ponerse en difícil situación. En San Antonio juegan Ferroviarios con el local. Ambos tienen 21 puntos y necesitan uno más por lo menos para salvarse en forma definitiva.

Finalmente, en El Estadio La Granja de Curicó jugarán Bádminton con Ñublense. La incómoda posición en la tabla de posiciones de estos dos equipos augura un match lleno de nervio, no sólo entre los jugadores sino también para los hinchas. Básminton lleva 17 puntos, mientras que su rival 19, faltando aún seis puntos por jugarse.



Las veces que llegó Coquimbo Unido al arco de Trejos fue siempre motivo de peligro. En la escena, están prácticamente descolocados Navarro y Pino, de Ferroviarios, lo que permite a Puebla infiltrarse por ese pasadizo hasta la misma valla del arquero tiznado.

Desfinanciado Plan Atlético del Año 71

Planes nacionales de divulgación, equipos internacionales podrán tener éxitos si los aportes económicos son oportunos. Plan de Cross Country que no se cumplió este año, se espera realizarlo en el próximo.

Atletismo Federado, Plan de Desarrollo Acelerado y Plan de Fomento del Atletismo son los tres niveles sobre los cuales se extenderá la acción de la Federación Atlética de Chile, durante el año de 1971. Junto con elaborar el plan de acción, la Federación ha entregado al Comité Olímpico y Consejo Nacional de Deportes un detallado Presupuesto, en el que una vez más se puede ver el desastre económico en que vive el deporte clásico.

Una vez más se da el panorama tan conocido: mucho por hacer, pero sin dinero.

Total de egresos que significa trabajar con tres objetivos básicos, más la preparación de los atletas que competirán en el extranjero, implican la suma de E°1.515.572, mientras la cantidad de los ingresos es tan mínima que se pierde en el mar de números que es el presupuesto. Apenas E°169.500, de lo que es fácil deducir que el déficit al prepuesto desarrollado mensualmente es de E°1.346.072.

¿Cómo paliar el problema económico, que es el que frena el despertar pleno del atletismo? Porque lo más importante de los nuevos horizontes que se han planteado los dirigentes exigen por sobre todo, un financiamiento oportuno, especialmente en lo que se refiere al pago de los técnicos que tendrán que ejecutarlos y por otra parte otorgar un financiamiento a las Asociaciones y Clubes, que son la base del atletismo nacional.

PLAN DE FOMENTO: CONTINUA DIFUSION DEL CROSS COUNTRY

El año 69 marcó el comienzo de este plan que auspiciaba la Dirección General de Deportes y Recreación con su colaboración técnica y económica y con la de la Federación Atlética de Chile y el Ministerio de Educación. En el año 70 sólo se logró cumplir con lo mínimo de este Plan, ya que los aportes económicos prometidos no llegaron.

Para el año 71 está programada una intensa actividad, que básicamente es la que no pudo cumplirse en el presente año. Estará dirigida en lo competitivo especialmente a la divulgación y práctica del "Cross Country para todos".

campaña que culminará con el Cross Country Nacional.

INCORPORAR DIRIGENTES Y ENTRENADORES

La incorporación de grandes contingentes juveniles al atletismo activo y federado significará una intensa labor que necesitará de nuevos dirigentes y jueces. Estas personas no son remuneradas, y por lo tanto desaparecen rapidamente del plano activo cuando ven que su esfuerzo y sacrificio son estériles por falta de ayuda económica. Sólo se quedan los que esperan que el panorama atlético cambie, pero ello van siendo cada vez más pocos.

Es por ello que va siendo imprescindible coordinar la distribución de recursos que la Ley otorga al deporte, controlando la entrega de los mismos por las Municipalidades y Consejos Locales a las respectivas Asociaciones o Clubes.

COMPROMISOS INTERNACIONALES

En la planificación que recién se ha terminado se han contemplado divisiones especiales para la preparación de los atletas que competiran en Cali, para los que actuarán en el Campeonato Sudamericano de Lima y para los que estarán presentes en los Juegos Panamericanos de Santiago en 1975. Los mismos grupos formarán los pre-equipos que actuarán en los Juegos Olímpicos de Munich, Campeonato, Sudamericano Juvenil de Asunción, Campeonato Sudamericano de Adultos de Santiago y Juvenil de 1974.

Esto supone la existencia permanente de un equipo preseleccionado que estará sometido a controles periódicos, tanto en Santiago como en las provincias.

CINCO TECNICOS PARA SANTIAGO

Para efectuar un trabajo técnico apropiado, se deberá contar con la cooperación de varios entrenadores. En principio para Santiago se contará con cinco técnicos que tendrán a su cargo una especialidad atlética cada uno, y un sexto técnico que deberá coordinar el plan a nivel nacional.

Aún en calidad de consideración se encuentra la contratación de un técnico para la Zona del Norte Grande, con sede en Antofagasta; uno para La Serena, uno para Valparaíso y Viña del Mar y uno para Concepción.

Para las otras zonas del país se tratará de obtener el concurso de algún ex atleta o monitor, por lo menos para un trabajo inicial de preparación

CONCIENCIA NACIONAL

Todos los planes, ideas e ilusiones que se puedan discernir a partir de este programa que la Federación piensa poner en marcha para el año 71, no serán nunca reales sino se produce una definitiva concientización de todos y cada uno de los ciudadanos de este país, en cuanto a reconocer la importancia que el deporte tiene para el desarrollo integral, física y moral de la ciudadanía, aportando cada cual su ayuda en el lugar que corresponda.

Si cada ciudadano no cumple su rol, nada podrá lograrse aún con la ley más perfecta.



El deporte es el complemento adecuado para el desarrollo integral de los jóvenes

Vilches quiere la Primera:

Sin miedo al lobo

El buen meta ovallino quiere " tomarse " la capital. Confía en su capacidad y en los cuatro años que el Ascenso le dio consistencia física.

Juan Vilches Franjola, uno de los mejores arqueros del Ascenso, en vías de venirse a Santiago. Sus buenas campañas, especialmente la última temporada, lo ubican a la cabeza de los arqueros que se juegan la vida en la Segunda División.

A pesar de ser un muchacho de 23 años, ya tiene cuatro temporadas en el cuerpo: en una competencia donde los partidos son de vida o muerte, eso es bastante decir.

Si al comienzo decíamos que estudiaba una proposición para venirse a la capital, es porque en estos momentos juega en un cuadro, que como el de Ovalle, está lejos de la capital y el interés de venirse radica en que aquí tiene el campo propicio para ejercer su profesión de técnico electricista.

En el norte no tiene ningún tipo de problemas, todo se le ha dado bien. Económicamente, que es un lado importante, está conforme; deportivamente que es para él tan importante como el dinero, tampoco tiene nada que lamentar...

"No es que no quiera estar más en Ovalle, en el club precisamente; nada de eso. Repito que en el norte me ha ido muy bien. La gente es muy buena, jamás me ha dejado solo, siempre he sentido el estimulo desde muy cerca. Afortunadamente, en el arco pude pagar en parte tantas atenciones y apoyo".

Juan Vilches es el mismo arquero que estuviera en la UTE y en Iberia, equipo éste donde tambien fue distinguido por la prensa como uno de sus puntales.

"Puedo jugar en Primera División sin siquiera preocuparme de lo que puedan decirme los nervios. Nunca me han asustado los artilleros; ni los duros y ni los que la ponen lejos del alcance del arquero. Lo digo sinceramente, además el Ascenso en cuatro años a uno le da el fogueo que necesita y la costumbre de recibir cualquier cantidad de entreveros con buenas y malas consecuencias".

"Ovalle me quiere de nuevo y eso ya me resulta un estimulo que no puedo dejar de mencionar. Pero hay un pero. . .Mis estudios: quiero aprovechar lo que estudié y sin dejar de jugar, dedicarme a mi profesión. Si me conviene lo que me ofrecieron en Santiago, me voy".

Juan Vilches Franjola está en una encrucijada. Ya dejó Iberia una vez por culpa de sus estudios. Hoy el caso se repite, pero con el agregado de que tambien puede solucionr su problema integrando un equipo de Primera División. Es un meta solvente, lo dicen las criticas. Es joven, 23 años, son una prenda de garantía que permite jugar a ganador sin titubear. Está junto a Enoch, la revelación 1970, Wellinger, el solvente arquero de Iberia, una trilogía que vale cualquier cantidad de dinero.



Juan Vilches ¿ bajo los palos de un cuadro capitalino?

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS — AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

1 BICICLETAS

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de reparto, respuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26 D. Importadora Cycles Victoria.

6 JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER Juzgado concedió ampliación posesión efectiva Herminia Contreras Fuentes, concediéndosela también para María y Rebeca Contreras.

A-30-6

QUIEBRA: Federico Ponce Valdivia. 2o. Juzgado Civil. Resolución 22 de diciembre 1970, ordenó publicar solicitud Síndico para que se sobresea quiebra art. 133 y siguientes Ley de Quiebras. Secretario.

C-31-6

QUIEBRA: Distribuidora Comercial Chilena Limitada. Segundo Juzgado Civil. Resolución 15 diciembre 1970 ordenó notificar fecha cesación pagos fallido propuesta por Síndico el día 14 julio 1970. Secretario.

C-31-6

POR haberse extraviado título Nº 280446 por 1.900 acciones del Banco de Chile a la orden de José Barriga Puelma queda nulo en virtud del presente aviso.

A-31-6

HABIENDOSE extraviado cheque Serie CS-A 258001 Banco Osorno queda nulo por aviso correspondiente.

A-31-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Jaime García Palazuelos a Jaime, Ramón Ignacio, Cristián, Juan Pablo, Luis Felipe y María Francisca García Merino, sin perjuicio derechos cónyuge María Benítez Martínez. Inventario solemne practicaré 30 actual, 15 horas. Secretario.

A-29-30-31-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Edilia Núñez a Ramón Hernan Núñez. Secretario.

A-29-30-31-6

QUIEBRA. Alfredo Musa Valladares. Cuarto Juzgado Civil. Resolución 11 de Diciembre 1970 tuvo por ampliada nómina acreedores reconocidos con crédito preferente de primera clase del Fisco por Eº 1.116.427,23, intereses y multas. Secretario.

C-31-6

POR EXTRAVIO Contrato 5457— Pagaré Reajustable Eº 10.000 queda nulo

A-31-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Julio Gutiérrez Hormazábal, para Julio y Mirtha Gutiérrez Muñoz; sin perjuicio derechos cónyuge Ana Muñoz Núñez.

A-30-6

NOTIFICACION.— Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Preséntose José Simón Márquez Márquez, contratista, calle Rengo 1362 exponiendo lo principal que demandaba nulidad matrimonio contra María Teresa González Zamora, sin profesión, domicilio ignorado, verificado 18 marzo 1958 Circunscripción Universidad, Inscripción 211, razón incompetencia Oficial Civil respectivo. Primer otrosí, documentos; segundo, notificación avisos, tercero, oficios; cuarto, apercibimiento fijar domicilio; quinto patrocinio poder. I Corte designó Tercer Juzgado. Tribunal proveyó: Santiago, treinta Septiembre 1970. Lo principal, interpuesta demanda, traslado: primer, segundo y tercer otrosí, como se pide; cuarto téngase presente. Rol 2010-70. Papel 2,47. Eduardo Acevedo. Juez. Eugenia Yáñez, Secretaria. No ubicada demandada Juzgado resolvió Santiago, diecinueve Diciembre 1970. Como se pide publicándose avisos diarios "La Nación" "La Prensa" y Diario Oficial. Consecuencia notifico demanda providencias insertas María Teresa González Zamora, bajo apercibimiento notificarle estado resoluciones si no fija domicilio urbano límites tribunal, dentro emplazamiento. Secretaria.

A-30-6

HABIENDOSE extraviado el título Nº 4272 de la Unión Inmobiliaria S. A. queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

A-31-6

EN ESCRITURA 30 Septiembre 1970 ante notario Eduardo González Abbott, Zoila Rojas Urquieta vendió a Jorge Eduardo Montenegro inmueble calle Arteaga 5058 de Santiago que deslinda: norte, calle Artega.; sur, sucesiones Alvarez y Pino; oriente, Manuel Alarcón Vera y Elena Alvear Aravena; y poniente, sucesión Valenzuela. Se avisa conforme artículo 58 Reglamento Coservador Bienes Raíces, por no encontrarse inscrito inmueble.

Z 30 6

QUIEBRA: Sociedad Comercial Ponce y García Limitada. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por resolución de fecha 10 de Diciembre de 1970 se declaró la quiebra de la Sociedad Comercial Ponce y García Limitada, comerciante, con domicilio en Erasmo Escala 2880, representada por don Guillermo Ponce Narváez, con el mismo domicilio anterior. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos como encubridores y cómplices de la quiebra. Adviértase al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación.

C-24-26-28-29-30-6

MODIFICACION de los Estatutos de la Sociedad Cooperativa Militar. Las decisiones de la Junta serán inapelables siempre que se ajusten a las disposiciones estatuarias. Se reduce a 10 días el plazo para la publicación de avisos de citación a la Junta. Se amplía a 120 días después del Balance el plazo para la celebración de la Junta General Ordinaria. Se agrega a las atribuciones de la Junta resolver sobre las reclamaciones presentadas con ocasión de las elecciones. Se exige como requisito para ser Presidente y Director tener la calidad de cooperado por un período no menor de 3 años y ser poseedor de un número de acciones equivalentes a un sueldo vital mensual de Santiago. Se establece la elección de directores suplentes. Se eleva a 3 el número de revisores de cuentas. Se elimina el voto por correo y se amplía a 5 días el período de funcionamiento de la Comisión Receptora de Sufragios. Se suprime el máximo de 1000 acciones que puede tener cada cooperado.

A-30-6

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel. Con fecha 21 de septiembre de 1970, se concedió la posesión efectiva de las herencias intestadas de doña Celinda Jorquera González y de don Manuel de la Cruz Paredes, a sus hijos legítimos Lucía del Carmen Amelia Rosa, Alamiro y Manuel de la Cruz Paredes Jorquera y a sus nietos legítimos, Ricardo Enrique, Héctor y María Juvenia Paredes Gutiérrez, quienes concurren a la herencia por representación de su padre legítimo Ricardo Paredes Jorquera. Beneficios Ley 16.271 Secretario.

A-30-6

RESULTADOS elección directiva Sindicato Profesional Comerciantes Artículos Usados "Mercado Persa"; Presidente, Joel Baeza Benavides; Secretaria María Trincado; Tesorero Ulbar Chamorro; Directores Guillermo Burgos y Victoriano Rojo. Stgo. 17 Diciembre de 1970.

A-31-6.

HABIENDOSE extraviado letra por la suma de US 990.678 06 aceptada por Compañía de Acero del Pacífico S.A. girada por el Banco Central de Chile con vencimiento al 27 de Marzo de 1971, queda nula y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente, procediéndose a la extensión de un documento de reemplazo.

Con los antecedentes que acompaña solicita Merced de agua que indica Señor Gobernador del Departamento de Lontué Molina. Presente. Victor Manuel Romero Romero, agricultor, domiciliado en el lugar de Buena Paz de este departamento al Sr. Gobernador con todo respeto digo:. Consta de los documentos que acompaño, que soy dueño de una propiedad agrícola ubicada en lugar de Buena Paz de este departamento de cuatro cuadras de extensión, de rulo, a pesar de que por mi propiedad pasa el canal Buena Paz. Por esta razón, vengo en solicitar una merced de agua del río Lontué para regar cuatro cuadras de terreno las que serían captadas del río y transportadas por el canal de Buena Paz, sin ningun gasto para nadie. El total de agua no alcanza a un regador. La Merced será de carácter permanente. Por tanto, Ruego al Sr. Gobernador Departamental: se sirva elevar estos antecedentes al Director General de Aguas, previo al cumplimiento de los requisitos que exije la ley, a fin de que este funcionario, me otorgue la merced de agua que solicito. Molina 1º de diciembre de 1970. Molina a tres de Diciembre de mil novecientos setenta. Por recibida la solicitud, publíquese la solicitud en el Periódico El Lontué de este Departamento, en La Mañana de Talca y en La Nación de Santiago. Estas publicaciones se harán en conformidad a la Ley. Remítase copia de la solicitud presentada al Presidente de la Junta de Vigilancia del Río Lontué. Guillermo Astaburuaga Bravo, Secretario. Victor Hugo Huerta Beiza. Gobernador.

A-3031-6

HABIENDOSE extraviado cheque Nº 957228 de Banco de Londres por Eº5.240,95, a la orden Sindicato Profesional Compañía Gas Santiago, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

30-31-1º-6

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, expediente 28.518. Soc pesquera del Pacífico S. A. Quiebra en verificación extraordinaria crédito, Luis Alberto Cuevas Contreras, abogado, Agustinas 1022, of. 312, en representación Alfredo Gary Eranzueta, comerciante, Iquique, Eleuterio Ramírez 604, por Eº6.220,12, proveniente 3 letras de cambio, proveyóse. Santiago, noviembre dicienueve mil novecientos setenta. A lo principal, por verificado el crédito, notifíquese en forma legal, y a los otrosíes como se pide.- A. Arancibia.- E. Osorio.- Lo que notifica a interesados.- Secretaria.

A-30-31-2-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva José Pavez Olivares a Héctor, Isabel, Olivia y Agustín Pavez Veas, sin perjuicio derechos cónyuge, Remigia Veas. Practicaré inventario solemne Secretaría, cuatro enero, quince horas.- Secretaria.

A-30-31-2-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Juan Musso de Gaetani a Giovanni Musso Rodríguez, sin perjuicio derechos cónyuge, Ema Rodríguez.

A-30-31-2-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Eduardo Delaveau Lemaitre a Adelina, Eduardo, María Inés, Lucía, Eugenio, Pablo, Julio, María Eugenia y Margarita Delaveau Stillman.

A-30-31-2-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Francisco Donoso Delgado y Felicinda Vergara Jara a Jorge, Bristela, Guillermo, Manuel, Santiago, Bartolo, María, Juan, Tomás y Hernán Donoso Vergara.

A-30-31-2-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Jacobo Bublik Gurtova a Roberto Bublik Osol, sin perjuicio derechos conyuge, Ana Osol.

A-30-31-2-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Ema Rivadeneira Wollenveider a Humberto Raúl y Horacio Miranda Wollenveider, Raquel Miranda Bravo y Manuel, Claudio, Gloria y Malva Miranda Sallorenzo.

A-30-31-2-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Gabriel Díaz Díaz a María Ibarra Lagos, Tramítese artículos 33/37 Ley 16271.

A-30-31--6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Oscar Garrido Cabañas a Adriana, Antonio, Luis y María Garrido Segovia, sin perjuicio derechos conyuge, Luisa Segovia. Tramítase artículos 33/37 Ley 162.71.

A-30-31-6

EXTRACTO Oscar Gómez Illanes, empleado domiciliado Tercera Avda. 0199, San Miguel el 25 Agosto 1970, consignó Eº 3.612, en Tesorería Comunal, San Miguel, para cancelar hipoteca a favor de José Oxman Seilicovich, ignora domicilio, constituída sobre propiedad ubicada Segunda Transversal 5648, San Miguel, inscrita fs. 933 Nº 1411. Registro Hipotecas, Conservador San Miguel 1960, para garantizar mutuo por Eº 1.720, según escritura pública 27 mayo 1960 ante Notario Calderón. Pagó según minuta siguiente: Capital Eº 1.720. Intereses Eº 1.892. Solicitó Segundo Juzgado Civil Dpto. Aguirre Cerda, notificar acreedor. Resolución 30 Septiembre 1970, ordenó oficiar: Registro Civil, Pasaportes, Investigaciones, Carabineros, Correos. Estos informaron domicilio desconocido. Resolución 3 Diciembre 1970 ordenó notificar acreedor por avisos. Secretaría.

A-30-31-2-6

ORDEN de no pago extravío cheque Serie C.B. Nº 5723147 Banco O'Higgins

A-1º-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Wallner Witzmann a María Leonora Wallner Aljancic. Beneficio Ley 16.271. Secretario.

A. 30-31/6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Filomena Fuentes Fuentes a Corporación "Unión de Amigos de los Animales".

A. 30-31-2/6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Carlos Rodríguez Rojas a Aida, Carlos, Ana y Raúl Rodríguez Coda, sin perjuicio derechos cónyuge Ana Coda Schiappacacci.

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Juan Jiménez Turrés a Olga, Aladino, Yolanda, Mario, Doris, Fredi y Jaime Jiménez Galleguillos, sin perjuicio derechos cónyuge Rosa Galleguillos.

A. 30-31-2/6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Aurora Acuña Lagos a Juana, María, Ilda, Zoila, Ana, Renán, Luis y Juan Briceño Acuña.

A. 30-31-2/6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión erectiva Rafael Díaz Olave a Aida Díaz Valencia y Juana Valencia Cavieres, sin perjuicio derechos última, como cónyuge.

A. 30-31-2/6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Elena Donoso Rubio a María Victoria y Horacio Bravo Donoso.

A. 30-31-2/6

EL Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de doña Corina León Escobar a sus hijos legítimos Margarita del Carmen Calquín León y don Juan de Dios Calquín León.

Z-31-6

HABIENDOSE extraviado cheque Serie A.S. Nº 2912188 Banco del Estado queda nulo por aviso correspondiente.

A-31-6

POR extravío orden de no pago al cheque 341568- SH-D, B. Panamericano.

A-1º-6

POR RESOLUCION de 21 de Diciembre de 1970, Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía concede posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de don Ernesto Díaz Godoy a Leontina Amanda, Elsa del Carmen, Ernesto Segundo, Juan Humberto, Sara del Tránsito, Genoveva de las Mercedes, Irene de la Cruz, y Sergio del Carmen Díaz Reyes; sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Juana de Dios Reyes. Tramítese de conformidad arts. 33 a 37 ley 16271.

Z-31-6

POR HABERSE extraviado cheque serie PB Nº 2178320 de la Cta. Cte. Nº 66486-03, del Banco de Chile, queda nulo en virtud del presente aviso.

A-1-6.

SOCIEDAD Cooperativa de Consumo de las Fuerzas Armadas Ltda. Por acuerdo del H. Consejo de Administración y conforme a lo dispuesto en los estatutos sociales, convócase a Junta General Ordinaria de socios para el día Viernes 8 de Enero de 1971, a las 18,00 horas en primera citación y a las 18,30 horas en segunda citación. Tabla: a) Memoria y Balance del ejercicio Julio de 1969 - Junio de 1970; b) Elecciones a que haya lugar. La Junta se realizará en el local de la Cooperativa, calle Cienfuegos Nº 26. El Presidente del Consejo.

A-31-6

CUARTO Juzgado concedió con beneficio inventario posesión efectiva Regina Abdallah Heresy Daddub a Juan Akel Heresy.

A-30-31-2-6

COOPERATIVA de Viviendas y Servicios Habitacionales "Stgo. Norte Oeste". Cita: A reunión general de socios, activos y retirados, para el día 8 de enero de 1971. En calle Walter Linh 1868 (Copa Agua Potable Pobl. J. A. Ríos). A las 16 horas en primera citación y a las 16,30 horas en segunda citación. Tabla: 1.- Distribución de intereses. 2.- Varios. Presidente

A-31-6

EXTRACTO Del Estatuto. Cooperativa de Producción Cinematográfica Coofilmica Limitada de Santiago constituída en la ciudad de Santiago con fecha 4 de Junio de 1970 ante Notario de Santiago señor Arturo Carvajal Escobar. Está compuesta por 28 socios fundadores, todos ellos trabajadores de Cine que suscriben cada uno un aporte de capital de Eº 2.000 cada uno y que declaran domicilio común en la ciudad de Santiago, calle Manquehue Nº 1165. Objetivo. La producción y comercialización de películas de corto y largo metraje y la realización de todos los trabajos relacionados con dicho rubro. Domicilio: La ciudad de Santiago. Duración: Indefinida. Capital Suscrito: Eº 56.000. Capital Pagado: Eº 11.200. Fondos. Se constituirán el fondo de reserva legal, de devolución de aportes de capital, de educación cooperativa y de capitalización de la cooperativa. Directorio Provisional. Consejo de Administración: Titulares señores: Dunav Kuzmanic Salinas Pablo Correa Allende, Carlos Flores Espinoza, David Sepúlveda Palacios, Rubén Ubeira Araya. Suplentes señores: Javier Rojas Urzúa, Manuel Garrido Meneses, Jorge Yáñez Reyes. Junta de Vigilancia. Titulares señores: Rafael Salamovich Brotfeld, Ricardo Palma Rojas, Carlos Piaggio Giuliano. Suplentes señores: Sergio Mihovilivic Ramírez, Osvaldo del Campo Vergara. Comité de Educación. Titulares señores: Oscar Toro Pino, Marianela Ventura Méndez. Suplentes señores: Eduardo Isla Isla.

A-31-6

HABIENDOSE hurtado los cheques serie BR, Nº 0724832, 0724835, 0724836, y serie AS Nº 1748742 de la cuenta Nº 72208 del Banco del Estado de Chile Principal y dando el aviso correspondiente de acuerdo a la ley, estos quedan totalmente nulos.

A-1-6.

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Pedro Reus Zanoguera a heredera testamentaria Catalina Reus Zanoguera; usufructuaria Francisca Zanoguera Noguera, sin perjuicio derechos cónyuge Mabel Fariña de la Rivera. Practicaré inventario solemne seis Enero 1971, diez horas. Secretaria.

A-30-31-2-6

CUARTO Juzgado amplió auto posesión efectiva Hernán Juan Bautista Jorquera Ortíz, sentido concédesele también a Juan Bautista Jorquera Rojas.

A-30-31-2-6

TERCER Juzgado Civil, Santiago. Resolución treinta Noviembre 1970, autos 427-70. Declaró yacente herencia José A. Lefever; desígnase curador Francisco Meza Swett.- Secretaria.

A-30-31-2-6

TERCER Juzgado Civil Concedió posesión efectiva Juan Pablo Acuña Muñoz a hijo legítimo Diógenes Acuña Castillo y posesión efectiva de Diógenes Castillo Acuña a hijos legítimos Juan y Alercia Acuña Gutiérrez. Practicaré inventario solemne cinco Enero 1971, once horas.

A-30-31-2-6

TERCER Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, autos Corporación Mejoramiento Urbano con Gimero, Manuel, notifícase terceras personas puedan ejercer derecho expropiación inmueble Avenida O'Higgins 273 Santiago. Secretaria.

A-30-31-2-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva José Dottin Segundo Husbands Herrera a heredera testamentaria Berta Burns Andrade, sin perjuicio sus derechos como cónyuge.

A-30-31-2-6

SINDICATO Profesional de Empleados y Obreros de la Asociación Central de Fútbol de Chile.– Con fecha 23 de Diciembre de 1970, en presencia del Inspector de Trabajo Sr. Jorge Aguilera Quezada, se efectuó la elección del nuevo directorio, el cual quedó integrado por las siguientes personas en los cargos que se indican: Presidente: Rafael Zalazar Chanceaulme. Secretario: Edgardo Hidalgo Callejas. Tesorero: Srta. María Rodríguez Vega. Director: Enrique Gárate Cofré. Director: Raúl Bozzo Salinas. Se hace la presente publicación en cumplimiento del artículo 378 del Código General de Trabajo.

A. 30-31-1/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Enrique Cousiño Tocornal a Ana María de Luz y Ana Victoria Eugenia Cousiño Balmaceda, sin perjuicio derechos, cónyuge Ana Josefina Balmaceda Undurraga. Inventario solemne practicaré 4 Enero 15 horas. Secretario.

A-30-31-2--6

QUINTO Juzgado Civil 5 Enero 10 horas practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia Jorge Gustavo Salinas Cordovés. Secretario.

A-30-31-2-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Ceradelli Polano a cónyuge Laura María Cicarelli Tabolara, sin perjuicio sus derechos. Secretario.

A-30-31-2-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Inés de las Mercedes Sepúlveda García a Miguel Hernán y Erica Inés Olguín Sepúlveda, sin perjuicio derechos cónyuge Hernán Ladislao Olguín Martínez. Inventario solemne practicaré 4 Enero 15 horas. Secretario.

A-30-31-2-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Rosa Amelia Pérez Zavala a Ema Rosa y Petronila del Carmen Allendes Pérez. Secretario.

A-30-31-2-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Pedro Picó Cañas a Luisa Picó Cañas, Verónica Echeverría Picó y Asta Hansen Krug. Inventario solemne practicaré 4 Enero 15 horas. Secretario.

A-30-31-2-6

7 REMATES

REMATE Ante Séptimo Juzgado Civil Mayor Cuantía, Bandera 385, 2º piso, 15 de enero 1971, 10 horas, se rematarán derechos que ascienden 60% que doña Elba Alicia Rodríguez Uribe, tiene en la propiedad ubicada calle Los Clarines 3158, Ñuñoa, inscrita fs. 13.597 Nº 17.517 de 1960 del Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago. Minimum Eº 51.000. Precio pagarase con Eº 30.000 de contado, saldo 30, 60 y 90 días más interés 18% anual. Para participar remate exígese Boleta Garantía a orden del Tribunal por Eº 5.100. Más antecedentes autos 3796-70" FACUSE HERESI, JUAN con RODRIGUEZ URIBE, ALICIA" en Secretaría.- Secretario.

A-30-31-1-2-6

8 CITACIONES

EL Sindicato Profesional de EE. y OO. Germán Holzapfel y Cía. Ltda. cita a reunión general para elección de renovación de directorio el 5-1-71, a las 19.15 hrs., en Jornaleros 1674, Pobl. Rebeca Matte. El Secretario

A-3-8

9 FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS: compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostín, Nueva York 66.

A 20. 10

12 BOMBEROS

SANTIAGO, 28 de Diciembre de 1970. Octava Compañía de Bomberos de Santiago "La Unión es Fuerza". Cito a la Compañía, en su Centésimo Séptimo Aniversario, a sesión solemne para el día 30 del presente, a las 22.00 horas. Tabla: Lectura Memoria Anual Repartición de premios. Tenida Uniforme de parada.- El Secretario.

O-30-12

SEXTA Compañía de Bomberos" Salvadores y Guardia de Propiedad". Cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el Miércoles 30 del actual, a las 20,45 hrs. Tabla: Acuerdo reglamentario de carácter transitorio. El Secretario. O. 30/12

CUERPO de Bomberos de Santiago "Constancia y Disciplina". Cito a las Compañías a elección de Secretario General del Cuerpo para el año 1971, para el miércoles 30 de diciembre en curso, a las 20 horas. El Secretario General.

A-30-6.

Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN. AVDA DIEZ DE JULIO 641. Abierto al público lunes a viernes de 9 a 19 horas, sábados de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO. (ALAMEDA). Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU. Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos de 15 a 19 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO. TERRAZA DE HIDALGO. CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público martes a sábados de 10 a 12 y de 15 a 18 horas, domingos, y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA. VICUÑA MACKENNA 94 abierto martes a sábado de 10 a 13 y de 15 a 18 domingos y festivos de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL QUINTA NORMAL. Abierto al público martes, a sábados de 9 a 18 horas, domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas, cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL. MIRAFLORES 50. Abierto al público martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas domingos y festivos de 15 a 18 horas cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES. PARQUE FORESTAL. Abierto al público martes a sábado de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas domingos y festivos de 10 a 13 y de 17 a 20 horas cerrado los lunes.

Club Hípico

Jueves 31 de Diciembre

PRIMERA CARRERA A LAS 14,00 Hrs. 1.100 Mts. CONDICIONAL (1a. Válida para la Apuesta Triple N° 1).

Reaparece	1	Condorito	58	6	C. Pezoa	A. Valdés
3-4-11	2	Escuadrón	58	2	P. Herrera	S. Miceli
2-9-3	3	Touche	58	5	P. Ulloa	O. González
15-11-10	4	Tangaroa	55	3	A. Trujillo	J. Cavieres A.
2-6-8	5	Mantecón	52	8	S. Vásquez	A. Abarca
15-3	6	My Fox	52	1	R. Romero	E. Zijl
2-5-5	7	Reina Mia	49	4	C. Leighton	E. Pinochet
10-13	8	Tinogasteña	49	7	D. Basoalto	F. Castro

SEGUNDA CARRERA A LAS 14,30 Hrs. 1,200 Mts. CONDICIONAL (2a. Válida para la Apuesta Triple N° 1).

Reaparece	1	Aleonado	55	6	P. Ulloa	José Melero
14	2	Beduino	55	11	C. Sepúlveda	V. Escobillana
Reaparece	3	Epitelio	55	2	J.M. Aravena	P. Bagú
Reaparece	4	Frambueso	55	5	C. Leighton	A. Muscat
7-7-2	5	Imprevisto	55	3	N.N.	A. Carreño
0	6	Juan de la Rosa	55	10	N.N.	L. Santos
5	7	Makat	55	8	O. Escobar	J. Cavieres A.
3	8	Mariachi	55	1	G. Jorquera	O. González
6	9	Mefisto	55	4	E. Guajardo	S. Fuentes
5-9-4	10	Torpedo	55	7	L. Cifuentes	D. Torres
Reaparece	11	Volátil	55	9	L. Toro	Alv. Breque

TERCERA CARRERA A LAS 15,00 1.200 Mts. CONDICIONAL. (9° Válida para la Apuesta Triple N° 1). (1° Válida para la Triple N° 2).

2-3	1	Bárriles	55	6	O. Inzunza	D. Miranda
6-3-2	2	Copperland	55	2	C. Leighton	A. Muscat
Reaparece	3	Malincuore	55	5	G. Jorquera	J.B. Argagnon
	4	Misántropo	55	3	J. Sepúlveda	J. Chamorro
5-3-6	5	New Master	55	10	E. Guajardo	S. Fuentes
7-2-2	6	Niquel	55	8	N.N.	A. Carreño
8-14	7	Prudencio	55	1	G. Saavedra	José Melero
Reaparece	8	Rural	55	4	L. Toro	Alv. Breque
10-8-4	9	Salsifi	55	7	N.N.	P. Molina
12-4-9	10	Solway	55	9	N.N.	L. Gajardo

CUARTA CARRERA A LAS 15,30 1.200 Mts. Handicap Ind. 14 al 21 6° Serie. (2° Válida para la Apuesta Triple N° 2).

3-1-1	1	Bailador	55	6	J.M. Aravena	P. Bagú
2-6	2	Nudista	55	2	N.N.	O. González
14-6	3	Los Maquis	54	5	G. Saavedra	José Melero
5-1-4	4	Jazz Band	52	3	N.N.	L.E. Toledo
9	5	Póker de Ases	52	1	C. Leighton	E. Inda
7	6	Mocasín	50	4	R. Jaque	A. Bullezú
3-1	7	Miss Greenhill	48	7	D. Basoalto	F. Castro

QUINTA CARRERA. A las 16,00. 1.200 metros. Ind. 22 al 33. TERCERA VALIDA TRIPLE N° 2. PRIMERA VALIDA TRIPLES N° 3.

7-3	1	**Mont Thabor**	59	6	P. Ulloa	J. B. Argagnon
3-3-2	2	**Kita**	53	2	S. Vásquez	A. Breque
3-5	3	**Mi Cazula**	52	5	C. Pezoa	T. Jacial
9-1	4	**Rio Piedras**	52	3	A. Pereira	P. A. Bagú R.
1	5	**Style**	52	1	N. N.	S. Fuentes
1-1	6	**Ospeca**	49	4	J. M. Aravena	P. Bagú
9-5-1	7	**Luceo**	48	7	N. N.	O. González

SEXTA CARRERA. A las 16,30 horas. 1.200 metros. Ind. 1 al 10 Hand. SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 3.

reaparece	1	**Arturo R.**	56	6	R. Jaque	L. Rodriguez
5-1-0-1	2	**Chachita**	56	11	G. Jorquera	O. González
5-4-2	3	**Devuelta**	56	2	C. Pezoa	J. Inda
11-6-12	4	**Las Lagunas**	56	5	P. Ulloa	S. Fuentes
5-4-11	5	**Black Spring**	55	3	E. Guajardo	J. Chamorro
7-4	6	**Artera**	53	10	S. Vásquez	C. Valenzuela
2-13	7	**Verina**	53	8	C. Sepúlveda	J. Posadas
13-11-3	8	**Correo Real**	51	1	N. N.	A. Breque V.
11-1-11	9	**Arrotado**	50	4	A. Pereira	L. E. Toledo
reaparece	10	**Plata Pura**	47	12	N. N.	R. Allen
7-5	11	**Tres Joyas**	47	7	R. Sagardía	L. Gajardo
8-6	12	**Tantauca**	47	9	L. Carvajal	I. Duque

SEPTIMA CARRERA. A las 17,00 horas. 1.200 metros. Ind. 37 al 43 Hand. TERCERA VALIDA TRIPLE N° 3.

reaparece	1	**El Hermoso**	53	6	C. Pezoa	L. Herrera
3-7	2	**Scarface**	53	2	S. Vásquez	C. Tapia
6-4	3	**Quick Luck**	49	5	A. Poblete	G. Sarmiento
reaparece	4	**Rosaluna**	48	3	L. Toro	J. M. Baeza
3-5	5	**Oh Si**	47	1	J. Duarte	J. Salas
5	6	**Remehue**	47	4	R. Sagardia	J. B. Argagnon
4-4	7	**Tresillo**	47	7	E. Suárez	C. Muñoz

OCTAVA CARRERA.-a las 17,35 horas.- 1.000 metros.- PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 4.

1-2	1	**Montesano**	58	6	P. Ulloa	J. Inda
5-6	2	**Azul Marino**	55	2	C. Leighton	J. Inda
reaparece	3	**Rapahue**	55	5	C. Pezoa	L. Santos
5-9	4	**Cachivachera**	54	3	E. Guajardo	C. Muñoz
reaparece	5	**Tabal**	54	8	V. Bravo	A. Petit
1	6	**Burrito**	53	1	S. Vásquez	J. Melero
1-4	7	**Testimonio**	53	4	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
3-6	8	**Que Pasa**	50	8	L. Toro	Jose M. Baeza
4-5-1	9	**Carmen Maria**	49	9	J. M. Aravena	M. Muscat

NOVENA CARRERA.- A las 18,05 horas.- 1.800 metros.- 6a. serie.- Indice: 11 al 211 Handicap.- SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 4.

8-4-6	1	**Camincha**	60	6	P. Ulloa	A. Abarca
3-2-5	2	**Pau Rosa**	55	2	G. Jorquera	G. Melej
7-3-1	3	**Hawk**	53	5	C. Pezoa	L. Gajardo
5-15-5	4	**Piloto Núñez**	52	3	N. N.	R. Quiroz F.
7-8-3	5	**Taled**	51	8	C. Sepúlveda	J. M. Baeza
3-4-4	6	**Lasalle**	48	1	J. Duarte	S. Fuentes
4-5-10	7	**Profano**	48	4	E. Suárez	O. Orellana
11	8	**Carelia**	47	7	N.N.	R. Allen
11-11-4.	9	**Mortero**	47	9	O. Osorio	V. Escobillanall

DECIMA CARRERA.- .- A las 19.40 horas.- 1.200 metros.- 7a. serie.- Indice: 13 al 19 Handicap. TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 4.

3-4-1	1	**Astro**	55	6	C. Pezoa	T. Jacial
3-1	2	**Okuma**	54	2	J. M. Aravena	P. Bagu
4-6-2	3	**E. Santo**	53	5	L. Caroca	L. E. Toledo
4-3	4	**Burlador**	52	3	C. García	L. A. García
6-5-2	5	**Mariem**	51	10	S. Vásquez	E. Jacial
2-9-1	6	**Acampado**	50	8	N. N.	O. González
1-9	7	**Rubí Roja**	50	1	M. Ramirez	E. Pinochet
2-4-8	8	**Tinita**	50	4	L. Toro	A. Abarca
13-9-8	9	**La España**	49	7	A. Poblete	E. Inda
7-3-12	10	**Mayana**	49	9	J. Duarte	J. Inda



LA TEMPORADA en Viña del Mar, en la pista del Sporting Club, está tomando color. Alejandro Padovani y su maestro Ernesto Inda Guzmán ya están tomando tiempos a sus pupilos. "LA NACION" los captó en plena tarea.

Hipódromo Chile

Viernes 1. de Enero

1a. CARRERA. 1.200 Metros. A las 17 horas. Indice 5 al 0. Primera Válida para la Triple N° 1.

4 a 2	1	Arquera	56	13	J. Carrasco	V. Contreras
6-2-5	2	Robespierre	53	15	C. Díaz	G. Avila
reap.	3	Last Ras	53	1	O. Inzunza	D. Torres
4-4-8	4	Lombarda	53	14	P. Cerón	R. Villa
10-6	5	Que Risa	51	6	A. Pereira	R. Villa
13-	6	Tartarus	53	5	L. Rivera	C. Miranda
6-4	7	Como Luz	52	7	G. Fernández	J. Bta. Castro
reap.	8	Arca	51	10	O. Osorio	H. Yañez
4-9c	9	Cajita de Plata	51	4	J. Maira	E. Scaia
7c-10c-	10	Carabancel	51	8	J. Aracena	E. Rodriguez
12-4-10	11	Currucana	51	11	R. González	N. Peralta
reap.	12	Checambinha	51	3	L. Murillo	A. Amaro
12c-7-8	13	Libertatis	51	12	M. Grasso	A. Lab
13c-7	14	Manager	51	2	N. N.	Fdo. Castro
reap.	15	Young Dog	51	9	A. Trujillo	J. Cavieres A.

Corral 4 con 5.

2a. CARRERA. 950 Metros. A las 17.30 horas. Condicional. Segunda Válida para la Triple N° 1.

debuta	1	Berrizada	53	1	D. Cerda	E. Beuzemberg
debuta	2	Bilita	53	6	A. Pereira	Fdo. Gazmuri
debuta	3	Bona Nova	53	5	G. Fernández	R. Pardo
debuta	4	Bonita Springs	53	7	H. Olguin	I. Duque
debuta	5	Esotra	53	4	N. N.	H. Yañez
debuta	6	Granadeira	53	8	D. Muñoz	R. Bernal G.
debuta	7	Princesa Mora	53	3	H. Pilar	J. Posadas
debuta.	8	Sonriente	53	2	V. Ubilla	H. Jara
debuta	9	Stanima	53	9	G. Farfán	A. López

3a. CARRERA. 1.200 Metros. a las 18 horas. Indice 13 al 2. Tercera Válida para la Triple N° 1.

9-5-1	1	Economist	51	13	D. Muñoz	J. Santos
1-7-12-1	2	Llanos	59	1	J. M. Aravena	Llanos
5-11-6	3	Abijah	54	6	Eque López	L. Santos
2-3-7	4	Chandra	52	5	C. Leighton	L. Santos
11-8	5	Dickens	54	7	G. Meneses	V. Contreras
5-2-3-7	6	Paiquino	53	10	N. N.	H. Galaz
12c-8	8	Lentejita	52	4	J. Castillo	D. Miranda
2-3-5	8	Chantaita	52	8	G. Saavedra	R. Quiroz F.
7c-7c	9	Lanzazo	52	11	D. Basoalto	S. Gajardo
12c-8	10	Ponciano	52	3	O. Ojeda	R. Rabello
3-3-7	11	Sans Souci	52	12	G. Meneses	R. Bernal G.
5-2	12	Saturnina	52	2	P. Herrera	L. H. Sorrel
5-2-10	13	Chanquito	50	9	Edo. Soto	N. Peralta

Corral 3 con 4

CUARTA CARRERA. 1.200 metros a las 18,30 horas. Indice 9 al 6 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

9-10	1	Modernita	54	13	S. Pradenas	L. Santos
9c	2	Las Pataguas	53	15	A. Pereira	J. Zuñiga
5-8-13	3	Maria Margarita	53	1	L. Camus	L. Guerrero
10	4	Tutela	53	14	L. Murillo	A. Lopez
5	5	Aguanahi	52	6	L. García	A. Donati
reaparece	6	Catete	52	5	D. Muñoz	L. Rodriguez
8-7-4-6	7	El Ciruja	52	7	R. Clavería	R. Villa
3-9-1	8	Furare	52	10	J. Pacheco	J. Melero
9-10	9	La Eto	52	4	C. Ojeda	R. Rabello
3-12-6	10	Ludmilla	52	8	L. Caroca	L. Toledo
13	11	Tonadita	52	11	D. Cerda	E. Beuzemberg
reaparece	12	Candice	51	3	L. Yañez	P. Molina
reaparece	13	Catta	51	12	E. Suarez	J. Melero
6-10c-5-11	14	Mascarilla	51	2	J Carrasco	V. Contreras
reaparece	15	Tue Tue	51	9	H. Olguín	M. Araneda

QUINTA CARRERA. 1.200 metros a las 19 horas. Indice 12 al 9 SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

4-2-1-4	1	Cachiporra	54	13	D. Muñoz	O. Mora
reaparece	2	Santamarina	54	1	J. Eguren	D. Miranda
15-18c	3	Tetrana	53	14	V. Ubilla	H. Jara
3-2-1	4	Trebbia	53	6	A. Pereira	J. Inda
9-10c	5	Vispera	53	5	A. Poblete	L. Santoa
7-1	6	Django	52	7	G. Fernandez	R. Pardo
16	7	Marginado	51	10	L. Hevia	R. Pardo
1c-5c-8c	8	Kurihuilque	52	4	C. Sepulveda	D. López
15	9	Proconsul	52	8	G. Meneses	A. Petit
5-9	10	Soberbio	52	11	J. Carrasco	V. Contreras
14-10	11	Familia	51	3	R. González	J. Melero B.
6-12-6-10	12	La mejor	51	12	O. Osorio	A. Sepulveda
8-5	13	Muñeca de Trapo	51	2	O. López	J. Bta. Castro
7-9	14	Raspante	51	9	D. Cerda	R. López

SEXTA CARRERA 1.200 metros. a las 19,30 horas. CLASICO TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

reaparece	1	Trebol Rojo	59	1	P. Ulloa	J. Inda
2-2-11	2	Bonjour	56	6	G. Meneses	J. Inda
reaparece	3	Neuron	56	5	J. Toro	A. Breque E.
6-4-1c	4	Promotor	56	7	D. Muñoz	O Mora
13	5	Preparado	55	10	V. Ubilla	D. Torres
reaparece	6	Onassis	50	4	N. N.	C. Tapia
6	7	Pimpinel	50	8	R. Claveria	E. Beuzemberg
11	8	Turrón	50	11	L. Murillo	A. López
7-9	9	Belo Horizonte	49	3	A. Parra	A. Vodanovic
4c-1-1	10	Medonia	47	2	Edo Suarez	J. Cavieres A.
2-rodo-2-3	11	Porto Viejo	47	9	N. N.	Toledo

7a. Carrera 1.200 Mts. a las 20,05 horas Indice 23 al 18 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3.

11-	1	Lord Turf	53	16	J. Salinas	F. Gazmuri
7-7-	2	Exacta	53	13	J. Maira	M. Maira
1-7c	3	Karla	53	15	V. Ubilla	C. Tapia
reap	4	Marabutto	53	1	E. Suárez	J. Melero
6-5-4-9-	5	All Aren	52	14	G. Meneses	L. Contreras
2-1-3-7	6	Diestro	52	6	L. Murillo	F. Castro
10	7	Huapango	52	5	E. Soto	N. Peralta
reap	8	La Notre	52	7	D. Muñoz	F. Castro
7-3	9	Turista	52	10	N.N.	A Petit
reap	10	Queilen	52	4	G. Saavedra	R. Quiroz
3-12-4-15	11	Cocoz	51	8	N. N.	A. Ramirez
reap	12	Braham Hill	51	11	O. López	P. Molina
reap	13	Fenicio	51	3	A. Parra	E. Caceres
14	14	Cobija	50	12	N. N.	E. Scaia
2c-4c-4c-2c	15	Chary	52	2	C. Leighton	L. Santos
1-15-5-7	16	Batallon	48	9	D. Cerda	G. Avila

8a. Carrera 1.200 Mts. a las 20,40 hrs. Indice 20 al 12 SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

1-6-1	1	Yelcho	60	1	V. Bravo	R. Pardo
8-12-5-	2	Francona	54	6	C. Ojeda	R. Rabello
2c-1c-7c	3	Mistelle	54	5	J. M. Aravena	P. Bagú
reap	4	Orissa	54	7	G. Meneses	H. Miranda
12c-6-	5	Pataty	54	10	C. Sepúlveda	E. Inda
12-8-7-	6	Enroque	53	4	G. Farfán	C. Zuñiga
5-2-6-10	7	Sardónico	53	8	N. González	F. Castro
5-4-7-	8	Esrica	53	11	V. Ubilla	D. Torres
2-3-7c-0c	9	Malvazul	52	3	G. Fernández	J. Melero
reap	10	Prepulosa	53	12	D. Cerda	G. Avila
reap	11	Cubby	52	2	U. Gaete	R. López
2-6-	12	Natai	52	9	L. Yáñez	P. Molina.

9a. Carrera 1.200 Mts. a las 21.10 hrs. Indice 17 al 13 TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3 SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

11-7-2-	1	Aguador	54	13	A. Parra	A. Vodanovic
4-14-5	2	Kao Ky	54	1	D. Cerda	E. Beuzemberg
4-1-8-3	3	Pasional	54	6	E. Soto	N. Peralta
reap	4	Doña Cargosa	50	5	R. González	N. Peralta
reap	5	Zurdo	54	7	N. González	R. Pardo
1-	6	Carolina	53	10	J. Toro	E. Pinochet
6-	7	Go To	53	4	L. Yáñez	P. Molina
9-	8	Maria Soledad	53	8	P. Herrera	L. Sorrel
6-1-8-	9	Baldaquino	52	11	D. Muñoz	C. Valenzuela
1-5-3-0c	10	El Fortin	51	3	L. Caroca	L. Toledo
9-8-	11	Milko	52	12	D. Basoalto	A. Donati
11	12	Aristóteles	51	2	J. Castillo	Fco. Castro
1-8-13c-11	13	Cucusita	50	9	J. Eguren	H. Miranda

Corral 3 con 4

10a. Carrera 1.200 Mts. a las 21.45 hrs. Indice 39 al 26 SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

reap	1	Puro Oro	59	13	J. Toro	J. Melero
2-	2	Marmota	56	1	G. Meneses	H. Miranda
8-6-	3	Monumento	56	6	C. Ojeda	R. Rabello
5c-14-	4	Asturiano	50	5	D. Sagardia	R. Rabello
3-3-6-	5	Mi Lindita	55	7	B. Campos	H. Yáñez
reap	6	Buen Trago	48	10	P. Bustos	H. Yáñez
reap	7	Principe Blanco	55	4	D. Muñoz	E. Cáceres
11	8	Shalom	53	8	D. Cerda	G. Avila
4c-2c-3c-	9	Soborno	53	11	J. M. Aravena	P. A. Bagú R.
10-8-9-	10	Acacu	52	3	H. Pilar	I. Duque
4-6-	11	Araujo	51	12	R. Claveria	E. Beuzemberg
6c-5-5-12	12	Marenna	48	2	A. Pereira	J. Inda
1-8-2-	13	Renaico	48	9	E. Suárez	G. Julia

Corral 3 con 4 y 5 con 6



ORLANDO LOPEZ siempre firme en La Palma. Un jinete que tiene condiciones.

Conferencia Internacional del Trabajo

Legislación para todos los marinos

Varias normas internacionales destinadas a mejorar las condiciones de trabajo y vida de la gente de mar en todo el mundo fueron adoptadas unánimemente por la Conferencia Internacional del Trabajo, que celebró en el Palacio de las Naciones de Ginebra, del 14 al 30 de octubre de 1970, una reunión consagrada exclusivamente a cuestiones marítimas.

La Conferencia fue presidida por Nagendra Singh, Secretario de la Presidencia de la República de India. Estaban representados 65 de los 121 Estados Miembros con que cuenta la OIT. El número de delegados y consejeros técnicos de los gobiernos y las organizaciones de armadores y gente de mar alcanzó a 534.

Los textos internacionales adoptados durante la reunión fueron los siguientes:

- una recomendación sobre los problemas de empleo;
- una recomendación sobre la formación profesional;
- una resolución sobre la revisión de salarios mínimos;
- un convenio y una recomendación sobre la prevención de accidentes;
- un convenio sobre el alojamiento de la tripulación y dos recomendaciones sobre la instalación de aire acondicionado y los ruidos nocivos;
- una recomendación sobre el bienestar de los marinos en puerto y en el mar.

La Conferencia adoptó asimismo distintas resoluciones sobre problemas del trabajo marítimo.

Problemas de empleo

La Recomendación adoptada por la Conferencia tiene por objeto obtener para todos los interesados el mayor beneficio posible de la evolución ténica. Todo Estado Miembro que tenga industria marítima debería garantizar el establecimiento de planes nacionales de mano de obra para dicha industria.

La Recomendación enumera las disposiciones sobre formación profesional y readaptación que deberían tomarse. También debería considerarse la posibilidad de elaborar planes encaminados a garantizar empleos e ingresos regulares a la gente de mar, por ejemplo ampliando la noción del contrato para que no abarque ya un solo viaje. A fin de evitar penurias a los marinos empleados en buques extranjeros, cuya situación pueda verse afectada a causa de la evolución de las técnicas de a bordo, los gobiernos y las organizaciones de armadores y de gente de mar deberían colaborar con miras á ajustar gradualmente los efectivos a la evolución de la demanda de mano de obra marítima.

Formación profesional de la gente de mar

La Recomendación adoptada se aplica a toda formación destinada a preparar candidatos para el servicio a bordo de buques dedicados a la navegación marítima.

Las autoridades nacionales deberían reservar a la formación de marinos un lugar adecuado en el sistema general de la educación. La Recomendación enumera las normas a que deberían ajustarse los organismos encargados de elaborar los programas; describe los materiales que deberían suministrarse, insistiendo también en la gratuidad de la enseñanza y en la necesidad de que se proporcionen becas apropiadas. Las normas y los programas de formación insumen dos capítulos enteros. El texto se refiere asimismo a los cursos generales de formación para la gente de mar, al perfeccionamiento y a los métodos de formación.

Revisión de salarios

En virtud de una Recomendación de 1958, el salario básico por un mes de servicio de un marinero preferente no debía ser inferior a 25 libras esterlinas o 70 dólares.

Considerando que el valor de la moneda ha disminuido en general desde 1958 y que es necesario mantener la norma de los salarios mínimos habida cuenta de dicha desvalorización, la Conferencia adoptó una resolución donde se estipula que las cifras de 42 libras y 100 dólares pueden considerarse como el equivalente presente de los montos fijados por la Recomendación de 1958. Se solicita al Consejo de Administración de la OIT que invite a la Comisión Paritaria Marítima a que en su próxima reunión y en cada una de sus ulteriores reuniones proceda a revisar la cuestión, para indicar las futuras cifras en función de la desvalorización monetaria. Se invita a los Estados Miembros a aplicar las nuevas remuneraciones, tal como figuran en la resolución.

Prevención de accidentes

La Conferencia adoptó un Convenio y una Recomendación sobre la prevención de accidentes del trabajo de la gente de mar. El Convenio estipula que la autoridad competente de cada país debe adoptar las medidas necesarias para que los accidentes del trabajo sean objeto de informes, estudios y estadísticas. Deberán emprenderse investigaciones sobre sus tendencias generales. El texto enumera las disposiciones relativas a prevención de accidentes. El armador tendrá la obligación de suministrar equipo de protección y la gente de mar estará obligada a utilizarlo. Las autoridades competentes deberán organizar programas de prevención de accidentes del trabajo en colaboración con las organizaciones de armadores y de la gente de mar. Los Estados Miembros, a su vez, se esforzarán en colaborar a fin de lograr la uniformidad de las disposiciones sobre prevención de accidentes del trabajo.

Alojamiento de la tripulación

El Convenio toma en cuenta los rápidos cambios en la construcción y el funcionamiento de los buques modernos, que permiten introducir mejoras en el alojamiento de la tripulación. El nuevo texto se aplica a todo buque dedicado a la navegación marítima que desplace por lo menos 1000 toneladas. Estipula que, en los dormitorios, la superficie disponible por cada miembro del personal subalterno no deberá ser inferior a 3,75 metros cuadrados en buques de 1000 a 3000 toneladas, y 4,75 metros cuadrados en buques de 10 000 toneladas o más. La superficie de los comedores no será inferior a un metro cuadrado por persona para el número de plazas previsto.

El Convenio enumera los equipos mínimos que deben estar al alcance de la tripulación: refrigerador, instalaciones para bebidas calientes, instalaciones de agua fresca, salas de recreo con biblioteca y juegos y, en los buques de 8000 toneladas o más, sala de fumar o biblioteca en la que puedan exhibirse películas o televisión, sala de pasatiempos y juegos y una piscina.

Bienestar de la gente de mar en puerto y en el mar

La nueva Recomendación dispone que en todos los puertos de escala deberían existir, siempre que fuere necesario, hoteles u hogares para la gente de mar, abiertos a los marinos de todas las nacionalidades. También deberían adoptarse disposiciones para permitir que en ellos se alojen las familias de los marinos, a precios razonables.

Deberían tomarse medidas para facilitar la circulación de películas, libros, periódicos y equipo deportivo, así como hacerse todo lo necesario para que la expedición y entrega del correo de la gente de mar sean lo mas seguras y rápidas posible. (Este problema ya ha sido motivo de contactos entre la OIT y la Unión Postal Universal, tendientes a facilitar la reexpedición por vía aérea del correo que llega después de zarpado un barco.)

Siempre que sea posible y razonable, los oficiales y el personal subalterno deberían obtener la autorización de recibir a bordo la visita de su esposa, parientes o amigos. Además, debería ofrecerse a la esposa del marino la posibilidad de acompañar ocasionalmente a su marido en una travesía.

Para hacer menos monótona y penosa la vida a bordo entre los turnos, deberían instalarse cantinas para los oficiales y para el personal subalterno. En los puertos de escala deberían existir centros con salas de reunión y de juego que permitan el ejercicio de actividades recreativas saludables.

Día de la Constitución Soviética

El 5 de diciembre se celebró en la URSS el día de la Constitución, que fue aprobada en 1936 y que refrendó la victoria del Socialismo en el pais. Por primera vez en la historia, la Constitución proclamó que toda la plenitud del poder pertenece a los trabajadores, que la ejecutan en la práctica a través de los Soviets.

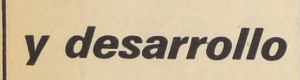
El Soviet Supremo es el órgano máximo del poder estatal. Ahora la mitad de sus diputados son obreros y campesinos. En la Constitución se señala que la URSS es la unión voluntaria de repúblicas hermanas; todos los ciudadanos soviéticos tienen los mismos derechos, independientemente de su nacionalidad, creencias religiosas o sexo. La Constitución garantiza los derechos de los ciudadanos al trabajo; hace más de cuarenta años que se acabó con el desempleo. De acuerdo con la Constitución, en la Unión Soviética son gratuitas la enseñanza y la asistencia médica.

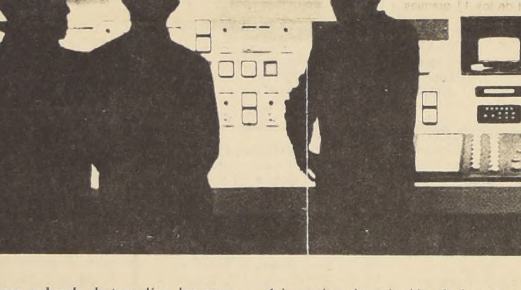
En la URSS fueron construídas 934 ciudades. Esta información la ha suministrado en Moscú Guennadi Fomin, Presidente del Comité Estatal para la Construcción de Viviendas. Las nuevas ciudades se han comenzado a construir a partir de 1926, cuando el jóven estado soviético liquidó por completo los daños, causados por la intervención extranjera de 1919 a 1922. Este proceso de construcción fue interrumpido durante la Segunda Guerra Mundial. Por eso la formación de la mayoria de las ciudades corresponde a los últimos veinte años. Se levantaron fundamentalmente en Siberia, en el Extremo Oriente y en el Asia Central donde se están incorporando a la economia, ricos yacimientos de minerales. En la URSS la urbanización se realiza sobre una base planificada tomando en consideración el desarrollo racional de la economía.

EL MAR NEGRO LLENO DE "ORO NEGRO".

Los geólogos soviéticos se imaginan el fondo del Mar Negro como un enorme depósito de petróleo y de gas natural. Los científicos estiman que las riquezas de estos yacimientos submarinos superan los famosos yacimientos petrolíferos del Mar Caspio. Los científicos han determinado que durante millons de años de la historia geológica de la Tierra, en el Mar Negro se acumuló una capa de viente kilómetros de sedimentaciones. Es más que en el fondo del Mar Caspio y el Golfo de México, cuyas sedimentaciones se consideraban hasta ahora las más poderosas del Océano mundial. Estan relacionadas, como regla, con grandes acumulaciones de petroleo y gas. Los geólogos consideran que los yacimientos continentales descubiertos en el sur de Ucrania son solamente las "vecindades" de los gigantescos yacimientos submarinos. Los geólogos soviéticos estiman que las zonas que ofrecen mejores perspectivas para la busca de petróleo y gas en el Mar Negro son la amplia plataforma continental al oeste de Crimea, las zonas costeras de Dobruja, de Rumania, la meseta submarina entre el Bósforo y Varna. Su superficie total pasa de los cincuenta mil kilómetros cuadrados.

Automación





Se prevé que en 1993 la población de los países en vías de desarrollo será el doble de la actual y que por consiguiente aumentará en enorme escala el volumen de mano de obra disponible. Sin embargo, muchos de tales países están utilizando cada vez más técnicas automatizadas que reducen las posibilidades de empleo ofrecidas por los métodos más antiguos.

Se trata de una cuestión que involucra directamente a la OIT, cuyo Programa Mundial del Empleo tiene como objetivo reducir el subempleo actual y asegurar trabajo a una población en rápido aumento.

Recientemente la OIT reunió en Ginebra a un grupo de economistas o especialistas en mano de obra de ycho países y varias instituciones internacionales. En el correr de una mesa redonda de tres días, los especialistas examinaron las consecuencias de la introducción de técnicas modernas en los países en vías de desarrollo. Propusieron políticas de acción, nacionales e internacionales, destinadas a enfrentar los efectos negativos de la revolución de las calculadoras y fomentar una mejor utilización de los recursos disponibles.

« Las calculadoras y la mano de obra no deben entrar en conflicto », declaró en la sesión inaugural Albert Tévoédjré, Subdirector General de la OIT. « Son elementos que deben reforzarse mutuamente, y no utilizarse para una mutua destrucción de posibilidades. »

Luego del debate, los participantes formularon amplias recomendaciones sobre el papel que puede desempeñar la OIT en la promoción del empleo, la solución de los problemas de reducción de personal y el estímulo a la formación profesional y la investigación.

Durante la reunión no se expresó una oposición formal a la introducción de calculadoras y técnicas avanzadas, pero los participantes hicieron notar que dichos equipos tienen un costo muy elevado, y que es preciso llevar a cabo estudios muy cuidadosos para saber si los capitales correspondientes no podrían invertirse con más provecho.

Reconociendo la importancia de las decisiones que se toman al nivel de la dirección, los participantes subrayaron el interés que presentan los programas de la OIT destinados a ayudar a los responsables a evitar la introducción de calculadoras y técnicas avanzadas cuando estas no fueren indispensables, o en caso contrario a garantizar que se utilicen con máximo beneficio.

También se propuso que la OIT elabore directivas sobre la redistribución de la mano de obra consiguiente a la introducción de nuevas técnicas, y que indique la manera de que todos participen en los beneficios resultantes de dichas técnicas.

Se consideró que la participación sindical en la formulación de políticas nacionales de ingresos es un medio útil para que se tenga en cuenta el bienestar de los trabajadores al tomarse decisiones a nivel de la fábrica. A fin de poder desempeñar ese papel, los responsables sindicales necesitan una formación que la OIT puede contribuir a darles.

Itinerario LAN CHILE

LUNES-VUELOS:
101 Llega 19.50 Procedente de Mendoza
151 Llega 15.40 Procedente de Nueva York
151 Sale 16.35 Con destino a Buenos Aires
100 Sale 17.30 Con destino a Mendoza
150 Sale 22.00 Con destino a Antofagasta, Lima, Cali, Panamá, Miami, Nueva York.
Conexiones en Miami y Nueva York y a todas las ciudades de USA.

MARTES, VUELOS.
171 Llega a las 12.30 Procedente de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro y Buenos Aires.
453 Llega 11.30 procedente de Nueva York, Miami, Lima
170 Sale 13.30 con destino Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid París, Frankfurt.
Conexiones: En Madrid, París y Frankfurt para toda Europa.

MIERCOLES-VUELOS:
153: Llega 13,15 Procedente de Nueva York, Miami, Cali, Guayaquil y Lima.
153 Sale 14.15 Con destino a Buenos Aires, Montevideo.
101 Llega procedente de Mendoza 19.50
100 Sale 17.30 Con destino a Mendoza.
154 Llega 21.20, Procedente de Montevideo y Buenos Aires
154 Sale 22.15 Con destino a Lima, Cali, Panamá, Miami, Nueva York.
Conexiones en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

JUEVES, VUELOS:
171 Llega 12.30 procedente de Frankfurt, París Madrid, Río de Janeiro, Buenos Aires.
455 Llega 12.15 Procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima
131 Sale 14.00 con destino a Isla de Pascua y Papeete
141 Llega 22.30 Procedente de Asunción y Antofagasta.
142 Sale 13.15 con destino a Buenos Aires y Asunción.
452 Sale 21,45, con destino a Lima, Panamá y Nueva York
Conexiones: en Papeete a Sydney, Aukland, Honolulu, Tokio.

VIERNES, VUELOS:
155 Llega 13.15 Procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Cali y Lima
155 Sale 14.15 con destino a Buenos Aires y Montevideo.
101 Llega 19.50 procedente de Mendoza
100 Sale 17.30 con destino a Mendoza
156 Llega 21.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
156 Sale 22.15 con destino Lima, Guayaquil, Panamá, Miami, Nueva York.
Conexiones en Miami y Nueva York a todas las ciudades de USA y Canadá.

SABADO, VUELOS:
451 Llega 11.30 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Lima
621 Sale 8.15 con destino a Bariloche
143 Llega 17.55 procedente de Asunción, Buenos Aires
130 Llega 19.45 procedente de Papeete e Isla de Pascua
140 Sale 8.15 con destino a Antofagasta y Asunción
620 Llega 19.05 procedente de Bariloche.
170 Sale 13.30 con destino a Buenos Aires, Rio de Janeiro, Madrid, París, Frankfurt.
450 Sale 21.45 con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York.
Conexiones: En Madrid, París, Frankfurt a todas las ciudades de Europa.

DOMINGO, VUELOS.
157 Llega 13.15 Procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Guayaquil y Lima
157 Sale 14.15 con destino a Buenos Aires.
159 Llega 19.40 Procedente de Buenos Aires.
152 Sale 9.00 con destino Lima, Guayaquil, Miami, Nueva York.
Conexión: En Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá. En Panamá a México y Caracas

TURNO FARMACIAS

PRIMER SECTOR.— Mapocho - Avda. Bdo. O'Higgins, - Teatinos - Cerro Santa Lucía.— Farrú, Alameda esq. Estado; Brand, Portal Bulnes 445; Santo Domingo, San Antonio 229; Klein, Ahumada 210; Cañón Bandera 719.

SEGUNDO SECTOR.— Teatinos - Catedral - Balmaceda OCC. - Quinta Normal - Carrascal — Blancqueado. Matucana, Matucana 830; Valdivia, Catedral 1990; San Pablo San Pablo 1796; Roxana, San Pablo 2899, Lo Prado, San Pablo 6303; Jacobsen, Mapocho 5704; Marambio, J. J. Pérez 4587; Lo Espinoza, Lo Espinoza 2854; Winter, Serrano 1336, Barrancas.

TERCER SECTOR.— Avda. Bdo. O'Higgins - Ramón Freire - Población Los Nogales - Zanjón de la Aguada - San Diego.— Indio N° 3, Matucana N° 2 —E; 5 de Abril, Bernal del Mercado 301; República, Alameda 2298, Rondizzoni, Rondizzoni 2398, Imperial, Bascuñan 699; Carrera, Los Pinguinos 4294; O'Higgins, Ramón Freire 2969 Maipú.

CUARTO SECTOR.— Avda. Bdo. O'Higgins - Franklin - San Diego - Avda. Bustamante.— Vicuña Mackenna, Vicuña Mackenna 521; San Diego, San Diego 853, Rencoret, Avda. Matta 350; América, Arturo Prat 1401; La Nacional, Portugal 1399, San Camilo, Av. Portugal 162; Ivon, Avda. Matta 1583; Giroz, Franklin 1070, Cóndor, San Diego 19.

QUINTO SECTOR.— Providencia - Vitacura - Apoquindo - Las Condes - Bilbao - Bristol, Avda. Providencia 1364; Kent, Vitacura 3829; Cheul, Avda. Providencia 2699; El Tranque, Isabel La Católica 6072; Tamaya, Vitacura 7584; El Alba, Apoquindo 8486.

SEXTO SECTOR.— Irarrázaval - Bilbao - Avda. Bustamante - Macul - La Reina. — Carrillo, Irarrázaval 1280; San Jorge, P. de Valdivia 2893, Santa Julia, Irarrázaval 2800; Loreley, Echeñique 6435; Valparaiso, Alejandro Chadwick 2159; Oriente, Los Leones 2006; Strube Pucará 4201; Nido, J. P. Alessandri 3120; Los Espinos, P. de Valdivia 5814; Villa La Reina, Nueva Larraín 9000.

SEPTIMO SECTOR.— Vicuña Mackenna - Zanjón de la Aguada - camino Melipilla - San Miguel - La Cisterna - La Granja.— San Lázaro, Couperin 2625; Ochagavía Monja Alferez 4797; Gran Avenida, Gran Avenida 5693; Unda, Gran Avenida 9017; Splendid, Avda. La Feria 4760; Arellano, El Cairo 835; Don Bosco, Covarrubias 9463; Nueva Ecuador, Av. Ecuador 899 Población San Ramón; San Miguel, Santa Rosa 3465; Joao Goulart, Avda. Central 0493; El Pinar, Av. Lo Espejo 979; La Línea, Fernández Albano 0280 José María Caro, Av. Central 7597. A. Kenia, Av. Central 6553.

OCTAVO SECTOR.— Avda. Santa María - Renca - Avda. Fermín Vivaceta - Avda. Independencia - Avda. El Salto, Avda. Recoleta.— City, Independencia 572; Colón, Vivaceta 700; Universitaria; Salomón Sack 593; Marina, Vivaceta 2082; Oherens, Independencia 3527; Bremen, J. M. Caro 1472; Pío Nono 201; Centenario, Recoleta 2298; Valdivieso, Valdivieso 0123.

TURNO PERMANENTE

FARMACIA DE URGENCIA, Portugal 155.

NOTA: Los turnos nocturnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia, y útiles de curación y podrán ser atendidos depués de las 20.30 horas, en Verano y 20 horas en Invierno.

CINE CINE CINE CINE CINE

SECTOR PLAZA ITALIA -V. MACKENNA:

NORMANDIE. Alameda 139 (392749).- Desde las 14 hrs.- Sabata viene a matar (Acción may. de 18).

SECTOR ÑUÑOA.- PROVIDENCIA VITACURA

ANDES. Avda Irarrázaval 1435 (...811) Desde las 14 hrs. Complot internacional. Asalto a mil aviones. La última care

CALIFORNIA. Irarrázabal 1564 (...061).- 16; 19,15 y 22 hrs.- La dama y el vagabundo (W. Disney menores).

DANTE. Washington 26 (...359). 13— 19 y 22 hrs. Sálvese quien pueda (Comedia menores).

EGAÑA. Plaza Egaña (...026). Desde las 15 hrs. La ...ua pecadora. Los intoca...

EL GOLF. Apoquindo 3368 (...046) 16.30; 18.45 y 22.15 ... La dama y el vagabundo (W. Disney menores).

HOLLYWOOD. Irarrázaval ...0 (42389) Desde las 13 hrs. Infierno en el Pacífico. Espionaje ultrasecreto. En la selva no hay estrellas.

LAS CONDES. Apoquindo-...uega (484067). 16; 19 y 22 ... El amargo final (Drama may. de 21).

LAS LILAS. E. Yáñez-J. de Dios (43116). 16.15; 19 y 22.15 ... Pussycat Pussycat mi amor (Comedia may. de 21).

LO CASTILLO. Vitacura (481981). 15.30; 19 y 22.15 hrs. El árbol de Navidad (Drama menores).

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867). 16; 19 y 22 hrs. Rojos y blancos (May. de 15).

MACUL.- J. P. Alessandri 3547 (213418).- Descanso.

ORIENTE. Pedro de Valdivia 099 (41345) 16.30; 19 y 22.15 hrs. Las grandes vacaciones. (Comedia menores).

PEDRO DE VALDIVIA P. de Valdivia- Bilbao (43948). 16; 19 y 22 hrs. Sabata viene a matar (Acción may. de 18).

VERDI.- P. de Valdivia 5273 (499704).- Desde las 14 hrs. Maternidad sin hombres, El graduado, El chacal de Nahueltoro.

SECTOR 10 DE JULIO-FRANKLIN GRAN AVENIDA-AVDA. MATTA

ALHUE.- P. Davila (581427) Desde las 14 hrs. Shalako, Sissi Zeta.

AMERICA. Ñuble 390 (52443). Desde las 13 horas. El analfabeto. Oliver. El sol brilla para todos.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303). Desde las 13 horas. Infierno en el Pacífico, Espionaje ultrasecreto. En la selva no hay estrellas.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163). Desde las 14 horas. Sabata, Viene a matar. (Acción, mayo. de 18)

IMPERIAL. San Diego 1344 (51112). Desde las 14 horas. Valparaíso mi amor, Viva Django. Rumbo al patíbulo.

LIRA. Pintor Cicarelli 293 (52181). Desde las 14 horas. Valparaíso mi amor, Viva Django. Rumbo al patíbulo.

MISTRAL. San Diego 279 (63994). Desde las 13 horas. Cuando los hijos se van, Caballo prieto y azabache, Los cuervos están de luto.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 horas. El extra, Melodía inmortal. Hasta el viento tiene miedo.

MONACO. 10 de Julio A. Prat (382845). Desde las 13 horas. Pistolero profesional. El puente de Remagen. Escuadrón mosquito.

PORTUGAL. 10 de Julio 252 (34816). Desde las 14 horas. Al servicio secreto de su majestad. La marca de la horca. Operación hermano menor.

PRAT. San Diego 2117 (50754). Desde las 13 horas. Al servicio secreto de su majestad. Operación hermano menor. La marca de la horca.

ROMA. San Diego 230 (67258). Desde las 14 horas. Al servicio secreto de su majestad. Operación hermano menor. La marca de la horca

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093). Desde las 14 horas. Hércules y los hijos del Sol. Maciste en las minas del rey Salomón. Bala por bala.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 (51262). Desde las 14 horas. Hércules contra los hijos del Sol. Bala por bala Maciste en las minas del rey Salomón.

SUR.- San Diego 935 (61254).- Desde las 13 hrs. Salvese quien pueda, El viejo y el niño.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. Los buitres tienen hambre, Espartaco, Entre dos pasiones.

CINES DEL CENTRO

ASTOR. Estado 237 (392100). Desde las 10.50 Hrs.- Perdidos en el desierto. (Drama manores)

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 10 Hrs. Sabata viene a matar (Acción may. de 18)

CAPRI. Monjitas 825 (392414). Desde las 10 Hrs. Pistolero profesional. El puente de Remagen

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 Hrs. La dama y el vagabundo (W. Disney. Menores)

CERVANTES. Matías Cousiño 134 (381894). Desde las 11 Hrs. Las grandes vacaciones (Comedia menores)

CINELANDIA. Puente 540 (65732). Desde las 14 Hrs. Invasión siniestra. Sube y baja

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 10.40 Hrs. El gitano (Musical menores)

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735) Desde las 14 Hrs.- La dama y el vagabundo (W. Disney. Menores)

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 10 Hrs.- La dolce vita (Drama may. de 21)

ESPAÑA Estado- Huérfanos (398488) 14; 16.30; 19 y 21.30 hrs. El amor de María Isabel (Comedia menores).

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 11 hrs.- Las cosas de la vida (Drama may. de 18).

GRAN PALACE Huérfanos 1176 (60082). 15; 18,30; y 22 hrs.- La leyenda de la ciudad sin nombre (Acción may. de 18).

HUELEN Huérfanos 779 (31603). Desde las 11 hrs. La dama y el vagabundo (W. Disney menores).

HUERFANOS Huérfanos 930 (3C707) Desde las 14 hrs. Baile de ilusiones (Drama may de 18).

IMPERIO Estado 235 (397960).- Desde las 10 hrs.- Pussycat Pussycat mi amor (Comedia may. de 21).

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs.- Sueño de reyes (Drama may. de 14)

LIDO. Huérfanos 680 (34366). Desde las 11 hrs.- Scrooge (Musical menores).

MAYO. Monjitas 873 (391201). Desde las 10 hrs. Así nacen los héroes (Acción may. de 18).

METRO. Bandera 141 (61570).- Desde las 11 hrs.- Los girasoles de Rusia (Drama may. de 14).

...LO Monjitas 873 (302078).- Desdelas 10 hrs.- Espartaco y los 10 invencibles (Acción menores).

PACIFICO Huérfanos 1147 (62921).- Desde las 10.30 hrs. El árbol de Navidad (Drama menores).

PLAZA. Compañía 1068 (84714).- Desde las 10 hrs. Espartaco y los invencibles (Acción menores)

REAL Compañía 1040 (65555).- Desde las 11 hrs.- Las grandes vacaciones (Comedia menores).

REX Huérfanos 735 (31144).- Desde las 11 hrs.- Sabata viene a matar (Acción may. de 18).

...O Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs.- Como, cuando y con quién. El hueso del amor.

RITZ San Antonio 50 (380613).- Desde las 11 hrs.- Mujeres apasionadas (Drama may. de 21).

RIVIERA. San Antonio I. Valdés V. (36093).- Desde las 13 hrs.- Monja o madre. Crimen Perfecto.

ROXY. Huérfanos 1055 (80909) Desde las 10 hrs.- Monja o madre Crimen Perfecto.

SAN MARTIN Alameda San Francisco (35357).- Desde las 14 hrs.- Así nacen los héroes (Acción may. de 18).

SANTA LUCIA. Alameda San Isidro (34718). 15; 18,30; y 22 hrs.- Krakatoa al este de Java (Acción may. de 14).

SANTIAGO. Merced 829 (32888).- Desde las 11 hrs.- El amargo final (Drama may. de 21.)

SAO PAULO. Merced 772 (397946).- Desde las 13 hrs.- Los ...cipiantes. Los amotinados

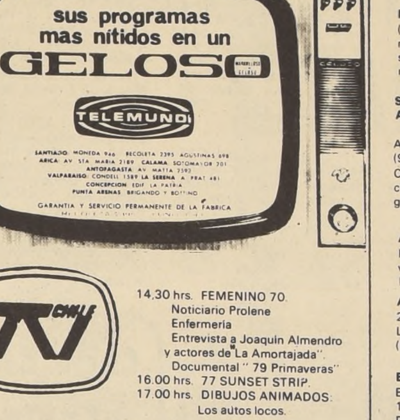
TIVOLI. Huérfanos 757 (30611).- Desde las 11 hrs.- El Gran escape (Acción menores).

...SCA. Huérfanos 1313 (711562). Desde las 13 hrs. My fair Lady. (Menores).

VICTORIA Huérfanos 827 (30021). Desde las 11 hrs.- Las grandes vacaciones (Comedia menores).

WINDSOR Ahumada Moneda (89761). Desde las 10.40 hrs. El milagro de la vida (Drama May. de 18).

...K Ahumada 166 (66687). Desde las 10.40 hrs. Comando suicida (Acción menores)



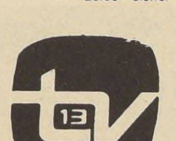


14,30 hrs. FEMENINO 70.
Noticiario Prolene
Enfermería
Entrevista a Joaquín Almendro y actores de "La Amortajada".
Documental " 79 Primaveras"
16.00 hrs. 77 SUNSET STRIP.
17.00 hrs. DIBUJOS ANIMADOS: Los autos locos.

17.30 CANTICUENTOS.
17.35 LOS FABULOSOS CIEN
17.55 EL GRAN MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS..
18.00 CANTICUENTOS.
18.05 CLASES ALEGRES.
18.30 hrs. CANTICUENTOS.
18.35 MIS TRES HIJOS.
19.00 LARGOMETRAJE: "Noche de fiestas" con Dick Haymes y Audrey Totter
20.30 PUNTO DE ENCUENTRO
21.00 TAMBIEN SUCEDE
21.05 CENTRO MEDICO
21.55 TV TIEMPO.
22.00 MARTINI AL INSTANTE.
22.30 PARIS 7000.
23.30 MEDIA NOCHE.
24.00 NOTICIARIO PROLENE.
24.05 CIERRE.



14.30 Magazine
15.00 Noticiario Prolene
15.05 La Caldera del Diablo.
15.30 De esto se habla
16.30 Cine serie.
17.00 Aquí no se admiten grandes
Deportes
Popeye
Tachi y Cotota.
18.00 Noticiario Prolene
18.05 Telecine ciencias.
18.30 Programa universitario
19.30 Programa FECH.
20.00 Noticiario Prolene
20.05 Un personaje
20.30 Chile TV.
21.00 Collage
21.30 Nuevediario
22.00 El juego de la verdad.
23.00 Noticiario Prolene.
23.05 Cierre.



14.00 PASADO MERIDIANO. Teletarde con Mirella Latorre y Julio Pérez.
TELESERIE: "LA TORMENTA"
CINE PARA UD. "La Alfombra Mágica", Con John Agar.

DULCES RECETAS, con Yolanda Livoni
17.00 COLORIN COLORADO: Pin Pon con Jorge Guerra
17.30 FURIA.
18.00 TARDE EN EL CINE. 8 HOMBRES, con Lee Marvin
19.35 EL SAPO Y LA CULEBRA.
20.00 TELENOCHE.
20.18 EL TIEMPO.
21.00 EL GRAN CHAPARRAL.
21.20 AULA 222.
22.00 TELETRECE ESPECIAL (Resumen de Fin de Año).
23.30 CIERRE.








DURANGO, MEXICO. JOHN WAYNE discute los detalles de la película "EL SECUESTRO DEL MILLON DEDOLARES", con su hijo mayor que hace su debut en ese film. John Ethan Wayne de 8 años de edad, trabajó la primavera pasada como extra en la película "Río Lobo", con su padre. El "El Secuestro del Millón de dólares", el niño hace el papel de nieto de Wayne

LO FRANCO. Carrascal 4604 (734625). Desde las 13 hrs. Por dinero casi todo, Rebelión contra la generación hipócrita. Operación cerveza.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. Algunas chicas lo hacen, Barcos satánicos, Nadie engaña a una mujer.

SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA-BRASIL-ESTACION

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254). Desde las 12,30 hrs. Corazón contento, Los muchachos de antes no usaban gomina, Jinetes del viento.

ALCAZAR. Brasil 373 (80122). Desde las 14 hrs. El árbol de la vida, El tío del mono, Hecho en París.

A. ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. La historia de Cristine Joersen. (Drama may. de 21).

BLANCO ENCALADA. Avda. B. Encalada (91787) Desde las 14 hrs. Rumbo al patíbulo, Viva Diango, Valparaíso mi amor.

CARRERA. Alameda 2151 (86685) Desde las 13 hrs. Infierno en el Pacífico, Espionaje Ultrasecreto, En la selva no hay estrellas.

COLON. San Pablo Maipú (733146). Desde las 13 hrs. Y cuatro cabalgaron, Sed de crimen, Festival de los 11 premios de W. Disney.

MINERVA. San Pablo 3230 (desde las 13 hrs. Corazón contento, Jinetes del viento, Los muchachos de antes no usaban gomina.

MONUMENTAL. Alameda 3943 (91555) Desde las 14 hrs. Entre dos pasiones, Espartaco, Los buitres tienen hambre.

O'HIGGINS. San Pablo 2281 (86929) Desde las 13 hrs. Escándalo en la familia, Los valientes mueren sólo una vez, La amapola también es una flor.

SECTOR VIVACETA INDEPENDENCIA-EL SALTO

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021 Desde las 14,30 hrs. Programa triple.

NACIONAL. Independencia 801 (370594) Desde las 13 hrs. El chacal de Nahueltoro, El graduado, Maternidad sin nombre

VALENCIA.- Plaza Chacabuco 370288) Desde las 14 hrs. Al servicio secreto de su majestad, Operación hermano menor, La marca de la horca

CINES COMUNALES

MAIPU. 5 de Abril Pajaritos (Maipú) (571530) Desde las 15 hrs. Los girasoles de Rusia (Drama may de 14).

MUNICIPAL.- San Bernardo).- Desde las 14 hrs. Dos valientes, Cuatro contra el crimen El matrimonio es como un demonio.

NACIONAL.- (Puente Alto). Desde las 14 hrs. Un tren para Durango, El eslabon perdido.

PLAZA. (Talagante). Descanso.

PLAZA.- (Puente Alto).- Desde las 15 hrs. Los sanguinarios, El Comandos suicidas.

SANTIAGO. (San Bernardo) 591982) Desde las 14 hrs. Los ilusionistas. Los 3 caballeros.

TEATRO

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). Departamento del teatro de la U. de Chile. 19,30 hrs. "El Degenerisis" de Edmundo Villarroel y Jorge Rebel.

COUSIÑO. San San Ignacio 1249 (50657). 19.30 y 22 Hrs.- Cía de Revistas Nuevo Humoresque

LA COMEDIA. Marced 349 (391523) 19.30 hrrs. "Tu sabes que no te puedo oir cuando el agua está corriendo" de Robert Anderson.

1 — Una de las más celebradas caracterizaciones de Américo Vargas

MARU.- Huérranos 786 (397907). Cía de Lucho Cordova y Olvido Leg...a.- 19.20 hrs. "Aquí si que se improvisa" de Lucho Cordova.

MONEDA. Moneda 920 (715451). Cía de Américo Vargas y Pury Durante 19.15 Hrs.- "Departamento sin muebles para el amor" de Barillet y Gredy.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Cía de Revistas Bim Bam Bum 19; 21.40 y 23.15 Hrs.- "Nueva Línea 71"

2 — Grandes aciertos en "Tu sabes que no te puedo oir cuando el agua está corriendo" bajo la dirección de Domingo Tessier.

PETIT REX. Huérfanos 735 (31143). Cía de Silvia Piñeiro 19 Hrs "Aprobado en castidad" de Narciso Ibáñez Serrador

PICARESQUE. Recoleta 343 (776883). 20 y 23 Hrs.- Cía de Revistas Strip Tease.

SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605). Pronto Cía de Marcelo Romo y Tennyson Ferrada

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Avda. Apoquindo 3384 (480531). Viernes. "Flores de papel" de Egon Wolff.

3 — Excelente trabajo desempeña Jorge Alvarez en "Flores de papel" de Egón Wolff.

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO	COMPRADOR	VENDEDOR
DOLAR	E° 12,21	E° 12,23
LIBRA	E° 29,181	E° 29,597
MARCO ALEMAN	E° 3,368	E° 3,375
MERCADO DE CORREDORES		
DOLAR	E° 14.33	E° 14,35
LIBRA	E° 34,248	E° 34,727
MARCO ALEMAN	E° 3,953	E° 3,960
DOLAR BILLETE	E° 14,48	E° 14,60

SANTIAGO, 29 Dic. 70. (VIGENTE DESDE 28 Julio 70).

COMPAÑIA DE SEGUROS LA COOPERADORA S. A.

Dividendo N° 19

Se pone en conocimiento de los señores accionistas que el Directorio ha acordado repartir un dividendo de E° 0.045 (Cuarenta y cinco pesos) por acción, el cual se pagará en la Oficina de Valparaíso, Calle Prat N° 772, tercer piso, el día 14 de Enero de 1971.

Cierre del Registro de Accionistas

Para estos efectos el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 7 de Enero de 1971 hasta el 14 de Enero de 1971, ambas fechas inclusive.

Valparaíso, 30 de Diciembre de 1970.

EL GERENTE

EMPART

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

ASIGNACION FAMILIAR

EXCEDENTES CORRESPONDIENTES AL AÑO 1970

El H. Consejo de la Institución, dispuso **distribuir** los excedentes de Asignación Familiar del año 1970. En consecuencia, los señores empleadores pagarán directamente a sus empleados, a quienes la Caja les haya reconocido este beneficio, la suma de E° 11.- por carga mensual.

Los empleadores deberán compensar a la Caja la suma que paguen por este concepto, a contar desde el 1° de Enero de 1971.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual .... Eº 398.00
Semestral .... Eº 213.00
Trimestral .... Eº 112.00

LA NACION

SANTIAGO, MIERCOLES 30 DE DICIEMBRE DE 1970

Presidente del Consejo: Adonis Sepúlveda Acuña
Director: Renán Andrade Martínez
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa
Propietario: Empresa "La Nación", S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269. Santiago

UN CHILENO PAT'E PERRO

Juan Capra regresó a trabajar por lo que él considera la verdad de Chile.- Grabó cuatro longplay en Europa

Un amigo regresa desde Europa y nos cuenta lo que vio y observó. Nos habla que en todos los lugares, incluso los más insospechados, encontró chilenos. Allí oímos hablar, por primera vez, de Juan Capra.

Hoy Juan Capra está en Chile...

"... he regresado porque considero que, en estos momentos, mi lugar de acción está en mi patria, donde debo comenzar a trabajar por lo que llamamos el "Nuevo Chile..."

Se fue en 1964... Tres años viajó por Europa y en 1967 regresó a su tierra. Sólo estuvo dos meses y volvió a liar bártulos y salir al exterior. Italia, Francia, Suecia, España e Inglaterra fueron sus lugares de arribo. Allí pintó, tradujo del inglés, francés o italiano al español y tambien tuvo la oportunidad de grabar. Ahí están sus cuatro largas duración y sus tres singles que muestra como trofeos" logrados en Europa gracias a su esfuerzo y calidad...

—¿... Dónde estabas para el 4 de septiembre...?

"... junto a algunos amigos me encontraba en Francia. La verdad es que estábamos, al conocer el resultado, muy envidiosos y nos criticábamos de no haber viajado y así poder vivir aquel momento tan importante para todos..."

—¿... Qué harás en nuestro medio...?

"... en este momento me estoy organizando. No se puede llegar y decir esto voy a hacer. Desde ya, estoy a las órdenes de la Unidad Popular para realizar cualquier labor en la que yo sea útil..."

"—¿... Hubo temas de los que interpretabas que gustaron en Europa...?

"... en Francia y en Italia mucho gustaba "Los Pueblos Americanos" y "La Pericona"..."

—¿... Dónde actuaste en Suecia...?

"... en el Teatro Libertad..."

—¿... Te crees un triunfador...?

"... simplemente un chileno que tuvo la oportunidad y la supo aprovechar...".



Juan Capra y lo que él hizo en Europa



Dúo León Rios

Dúo León Ríos:

"Dos temas, no más"

"DUO LEON- RIOS". Folkloristas tradicionales Viñamarinos.

David León y Juan Ríos tienen dos temas seleccionados para participar en el Festival de Viña del Mar. "Somos los únicos de la provincia de Valparaíso que participamos como intérpretes y autores.

Una cueca y una tonada. "Le puse la firma", de Silvia Passachi, y "Espigas para un recuerdo", de Ernesto Godoy y Juan Olivares.

Las cuecas del "Dúo León-Rios" siguen la línea musical tradicional, pero la letra... es toda una novedad. "Es un tema nunca antes tocado, gracioso, divertido, muy alegre. No podemos decir más porque no se puede".

El Dúo tiene más de 15 años de vida. Sus actuaciones han ido siempre acompañadas del aplauso cariñoso del público. No obstante, las grabaciones fallan. Tienen participación en un long play, "CUECAS EN LA RAMADA OFICIAL".

En la tonada que participará en el Festival serán acompañados por 4 guitarras, arpa y cuerdas completas.

En la cueca tradicional, sólo arpa a carga de León. Guitarra, Ríos.

"EL DUO LEON-RIOS" participó hace un tiempo en el 2° Festival del Huaso, con la tonada de Ernesto Godoy y Sergio Maldonado, "OLVIDA MI AMOR".

Ellos esperan que después del Festival de Viña les suban un poco " los bonos".

Dúo León-Rios

Exitosa gira del Ballet Municipal

El Ballet Municipal de Santiago está continuando sus presentaciones, llevando a cabo así su programa de difusión. Ayer mostraron "SOLEDAD", la pieza coreográfica de Blanchette Hermanssen, inspirada en las canciones de Edith Piaf.

También se pondrá en escena la "BACANAL", ballet que pertenece a la ópera de Saint-Saenz, "Sansón y Dalila". Para el final han preparado algunos "pas de deux" y "pas de quatre", a cargo de los solistas de la compañía.

La gira que efectuó el Ballet por el Norte fue destacada. En Chuquicamata y Calama, ofrecieron cuatro funciones, todas a teatro lleno, demostrando así el interés que existe en la zona por este tipo de manifestaciones artísticas.

En Calama el Ballet tuvo la grata misión de inaugurar el nuevo Teatro Municipal de la ciudad, que tiene una capacidad para mil doscientas personas. La función debió repetirse dos veces, debido al éxito que alcanzó.

El elenco de la capital viajó completo mostrando en el Norte Grande sus mejores triunfos de la temporada incluyendo los recientes estrenos de "CASCANUECES" y "COPPELIA". A cargo del Ballet viajó la maestra Genovaite Sabaliuaskaite.



El elenco del Ballet Municipal presentando "Cascanueces", en Calama.

Chile Ríe y Canta se va a provincias

Chile Rie y Canta sale a provincias. La gira, el popular programa, la iniciará el próximo mes de febrero y el caminar, ofreciendo nuestra música se hara a través de todo el territorio.

El Conjunto de la Universidad del Norte, que incluye a más de treinta personas, será el número fuerte del grupo que también tendrá como atracciones a Héctor Pavez y los bailarines Elena González y Nacho Chamorro, además de Mira y Poncho.

Chile Rie y Canta, en sus presentaciones, ofrecerá un espectáculo con duración de una hora y media

PURO CINE

RICHARD BURTON HARA EL PAPEL DE "DON QUIJOTE". El famoso actor de cine encarnará al célebre personaje de Cervantes en una superproducción que empezará a rodarse en abril próximo en España.

El papel de Sancho Panza, en esta nueva versión cinematográfica de "DON QUIJOTE DE LA MANCHA", realizada por Peter Yates, corresponderá a TOPOL, actor israelí.

PROXIMAMENTE veremos al actor francés ALAIN DELON vestido de cura. El realizador Jacques Deray le hará vestir el hábito en su próxima película. "Doucement les basses" La vocación religiosa del protagonista de "Borsalino" será provocada por la presunta muerte de la esposa Rita (Nathalie Barthelemy, quien en la vida real ha sido efectivamente esposa de Delón), y que él cree ahogada en Saint-Tropez. Las cosas, en el argumento, se complican cuando Rita reaparece viva y sana frente al marido-sacerdote, algunos años más tarde.

NANCY SINATRA se casó nuevamente. La cantante y actriz de cine se casó con el Productor y Coreógrafo, Hugh Lambert. En el grabado vemos a la flamante esposa a la salida de la St. Louis Catholic Church, donde se celebró la ceremonia religiosa.

VERSOS Y MUSICA

"LOS MOROS". Tres profesionales del canto y un actor de teatro. Patricio Liberona, Eugenio Moglia, Armando Zúñiga, encargados de la música. Los versos corren por cuenta de Jorge Yáñez.

Los Moros se formaron hace poco tiempo entusiasmados por la poesía de Andrés Rivanera.

Ellos han hecho una serie de recitales en diferentes lugares de Santiago.

El programa de su recital está compuesto por: una presentación; luego versos y canciones.

Mientras la guitarra brinda sus acordes, la voz de Yáñez va recitando los poemas de Rivanera.

Las canciones que interpretan son: "En los devaneos del tiempo", "No apure el ganado flaco", "Yo no discuto con Dios", "Como sea su cariño", "Como pitillo en la oreja", "Mañana no me despierten" y otras.

Música folklórica, versos simples; pero llenos de sentimiento, voces afiatadas y buenas guitarras componen la obra de "LOS MOROS".

Sainete de Navidad

La Compañía de Tennyson Ferrada y Marcelo Romo está presentando en el Teatro San Antonio un sainete de Navidad de Roberto Navarro, actor de Concepción que actualmente trabaja en la Universidad en Santiago.

"NAVIDAD EN LA ALDEA" está basado en un cuento de Nelson Villagra. Este relata todos los pormenores de la Navidad. Comenzando por los preparativos y continuando con la fiesta misma a la chilena.

Este tipo de fiesta es típico en Chillán adentro.

"NAVIDAD EN LA ALDEA" permanecerá en cartelera todo el mes de Enero. Luego pondrán en escena una obra que seguramente constituirá un éxito, pero aún no han querido dar el nombre.

Todo para las fiestas

La Función a beneficio del Comité de Navidad, que se efectuó en el Teatro Antonio Varas, dio una utilidad de Eº 4.673. Es importante destacar que los autores de "EL DEGENERISIS", obra que se presentó en esta oportunidad, Edmundo Villarroel y Jorge Rebel, renunciaron a sus derechos para donarlos a esta campaña.

También el conjunto musical, LOS BEAT 4, encargados de la interpretación musical de la pieza, cedió sus ganancias de la función a favor de los niños.



NANCY SINATRA se casó nuevamente.